

CA1  
YX71  
- P16

R7

Government  
Publications



CANADA

OFFICE CONSOLIDATION

CODIFICATION ADMINISTRATIVE

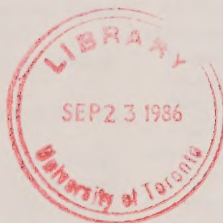
# Patent Rules

# Règles sur les brevets

C.R.C., c. 1250

amended by

SOR/78-673  
SOR/78-790  
SOR/79-257  
SOR/79-257  
SOR/81-241  
SOR/82-391  
SOR/83-416  
SOR/83-816  
SOR/84-398  
SOR/85-383



C.R.C., c. 1250

modifié par

DORS/78-673  
DORS/78-790  
DORS/79-257  
DORS/79-257  
DORS/81-241  
DORS/82-391  
DORS/83-416  
DORS/83-816  
DORS/84-398  
DORS/85-383

June 1986

Juin 1986

## WARNING NOTE

Users of this office consolidation are reminded that it is prepared for convenience of reference only and that, as such, it has no official sanction.

## AVERTISSEMENT

La présente codification administrative n'est préparée que pour la commodité du lecteur et n'a aucune valeur officielle.

© Minister of Supply and Services Canada 1986

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents  
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre  
Supply and Services Canada  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. RG43-1/1986  
ISBN 0-660-53308-1

Canada: \$3.50  
Other countries: \$4.20

Price subject to change without notice.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1986

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés  
et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada  
Approvisionnement et Services Canada  
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue RG43-1/1986  
ISBN 0-660-53308-1

au Canada: 3,50 \$  
à l'étranger: 4,20 \$ (Can.)

Prix sujet à changement sans préavis.

## RULES MADE UNDER THE PATENT ACT

### Short Title

1. These Rules may be cited as the *Patent Rules*.

### Interpretation

2. In these Rules,

“Act” means the *Patent Act*; (*Loi*)  
“affidavit” includes a statutory declaration; (*affidavit*)  
“application” means, except in sections 96 to 129, an application for a patent or for the reissue of a patent; (*demande*)  
“assigned”, in the definitions “independent inventor” and “small business concern”, means assigned, granted, conveyed or licensed; (*céder*)  
“communication” includes a notice; (*communication*)  
“disclosure” means the part of the specification other than the claims; (*divulgence*)  
“examining staff” means the Commissioner, Assistant Commissioner and examiners; (*personnel examinateur*)  
“final fee” means the fee payable on allowance of an application by the Office; (*taxe finale*)  
“independent inventor”, in relation to an invention, means an individual, but does not include  
(a) an individual who has assigned, or is under a contractual or other legal obligation to assign, any right in the invention to a person who is neither an individual nor a small business concern, or  
(b) an individual who has assigned, or is under a contractual or other legal obligation to assign, any right in the invention to another individual or a small business concern if the individual has knowledge of any subsequent assignment of, or of any subsisting contractual or other legal obligation to assign, any right in the invention to a person described in paragraph (a); (*inventeur indépendant*)  
“nomination of representative” means the document whereby a person or firm residing or carrying on business at a specified address in Canada is nominated for the purposes referred to in subsection 31(2) of the Act; (*désignation de représentant*)  
“Office” means the Patent Office; (*Bureau*)  
“patent agent” or “agent” means any person or firm whose name is entered on the Register; (*agent des brevets* or *agent*)  
“Register” means the register maintained pursuant to the Act of the names of persons and firms entitled to represent applicants in the presentation and prosecution of applications for patents before the Office. (*registre*)

## RÈGLES D'APPLICATION DE LA LOI SUR LES BREVETS

### Titre abrégé

1. Les présentes règles peuvent être citées sous le titre: *Règles sur les brevets*.

### Interprétation

2. Dans les présentes règles,

«affidavit» comprend une déclaration statutaire; (*affidavit*)  
«agent des brevets» ou «agent» désigne toute personne ou firme dont le nom est inscrit au registre; (*patent agent* ou *agent*)  
«Bureau» désigne le Bureau des brevets; (*Office*)  
«céder» signifie, dans les définitions de «inventeur indépendant» et «petite entreprise», céder, concéder, transférer ou conférer par licence; (*assigned*)  
«communication» comprend un avis; (*communication*)  
«demande» signifie, sauf aux articles 96 à 129, une demande de brevet ou une demande de redélivrance de brevet; (*application*)  
«désignation de représentant» signifie le document au moyen duquel une personne ou une maison d'affaires résidant ou faisant des opérations à une adresse spécifiée au Canada est désignée pour les fins dont il est fait mention au paragraphe 31(2) de la Loi; (*nomination of representative*)  
«divulgence» désigne la partie du mémoire descriptif autre que les revendications; (*disclosure*)  
«inventeur indépendant» s'entend d'un particulier qui est l'auteur d'une invention, sauf  
a) un particulier qui a cédé ou qui est tenu, par un contrat ou une autre obligation légale, de céder un droit sur l'invention à une personne qui n'est ni un particulier ni une petite entreprise,  
b) un particulier qui a cédé ou qui est tenu, par un contrat ou une autre obligation légale, de céder un droit sur l'invention à un autre particulier ou à une petite entreprise, et qui est au courant de la cession future d'un droit sur l'invention à une personne visée à l'alinéa a), ou de l'existence d'un contrat ou d'une autre obligation légale prévoyant la cession d'un tel droit à cette dernière; (*independent inventor*)  
«Loi» désigne la *Loi sur les brevets*; (*Act*)  
«personnel examinateur» désigne le commissaire, le sous-commissaire et les examinateurs; (*examining staff*)  
«petite entité» s'entend d'un inventeur indépendant ou d'une petite entreprise; (*small entity*)  
«petite entreprise» désigne, dans le cas d'une invention, une personne qui n'est pas un particulier et dont les recettes



"small business concern", in relation to an invention, means a person who is not an individual and whose gross annual revenue is not more than two million dollars (in this definition referred to as a "business concern"), but does not include a business concern that

(a) is engaged in manufacturing and employs more than one hundred employees,

(b) is engaged in other than manufacturing and employs more than fifty persons,

(c) has assigned, or is under a contractual or other legal obligation to assign, any right in the invention to a person who is neither an individual nor a person who qualifies as a small business concern under the portion of this definition that precedes this paragraph, or

(d) has assigned, or is under a contractual or other legal obligation to assign, any right in the invention to an individual or to a person who qualifies as a small business concern under the portion of this definition that precedes paragraph (c) if the business concern has knowledge of any subsequent assignment of, or of any subsisting contractual or other legal obligation to assign, any right in the invention to a person who is neither an individual nor a person who qualifies as described in this paragraph; (*petite entreprise*)

"small entity" means an 'independent inventor' or a 'small business concern'. (*petite entité*) SOR/81-241, s. 1; SOR/85-383, s. 1.

#### *Attendance and Correspondence*

3. (1) Unless required by the Commissioner, the personal attendance of an applicant or his agent at the Office is not necessary.

(2) An application shall be prosecuted by written correspondence and, unless the Commissioner decides otherwise for a reason that is satisfactory to him, no regard shall be given to any oral representation or telegram.

4. Interviews with members of the examining staff may be had during office hours, but any such member may require the production of a written order from the Commissioner for an interview.

5. All communications intended for the Office should be addressed to The Commissioner of Patents, Ottawa, Canada.

6. (1) Except as provided by these Rules, correspondence on the subject of any application shall be conducted with only one person, who shall be,

(a) if a patent agent has been appointed, the patent agent last appointed, or

(b) if no patent agent has been appointed,

(i) the sole applicant,

(ii) one of two or more joint applicants authorized by all such applicants to act on their joint behalf, or

(iii) if no joint applicant has been so authorized, the first applicant named in the petition.

annuelles brutes ne dépassent pas deux millions de dollars (ci-après appelée «entreprise» dans la présente définition), à l'exclusion d'une entreprise

a) qui se livre à des activités de fabrication et a à son service plus de 100 employés,

b) qui se livre à des activités autres que de fabrication et a à son service plus de 50 employés,

c) a cédé ou est tenue, par un contrat ou une autre obligation légale, de céder un droit sur l'invention à une personne qui n'est ni un particulier ni une petite entreprise au sens du paragraphe a) ou b), ou

d) a cédé ou est tenue, par un contrat ou une autre obligation légale, de céder un droit sur l'invention à un particulier ou une petite entreprise au sens du paragraphe c), et qui est au courant de la cession future d'un droit sur l'invention à une personne qui n'est ni un particulier ni une personne décrite dans le présent alinéa, ou de l'existence d'un contrat ou d'une autre obligation légale prévoyant la cession d'un tel droit à cette dernière; (*small business concern*)

«registre» désigne le registre tenu conformément à la Loi et où se trouvent consignés les noms des personnes et des sociétés autorisées à représenter les demandeurs pour la présentation et la poursuite de demandes de brevets auprès du Bureau; (*Register*)

«taxe finale» signifie la taxe exigible après l'acceptation d'une demande par le Bureau. (*final fee*) DORS/81-241, art. 1; DORS/85-383, art. 1.

#### *Présence et correspondance*

3. (1) A moins que le commissaire ne l'exige, le demandeur ou son agent n'est pas tenu de se présenter personnellement au Bureau.

(2) Une demande doit être poursuivie par correspondance écrite et, à moins que le commissaire n'en décide autrement pour une raison qu'il juge satisfaisante, il n'est tenu aucun compte d'une déclaration orale ni d'un télégramme.

4. Des entrevues avec les membres du personnel examinateur peuvent avoir lieu durant les heures du bureau, mais n'importe lequel d'entre eux peut exiger, avant d'accorder l'entrevue, la production d'une autorisation écrite du commissaire.

5. Toute communication à destination du Bureau doit porter l'adresse suivante: «Le commissaire des brevets, Ottawa, Canada.»

6. (1) Sauf disposition contraire dans les présentes règles, toute correspondance au sujet d'une demande doit s'échanger avec une seule personne, c'est-à-dire

a) l'agent des brevets le plus récemment nommé, si telle nomination a eu lieu, ou

b) si aucun agent des brevets n'a été nommé,

(i) le seul demandeur,

(ii) s'il y a deux demandeurs conjoints ou plus, celui qui est autorisé par lesdits demandeurs à agir en leur nom, ou

(iii) si aucun des demandeurs conjoints n'a été ainsi autorisé, le premier demandeur nommé dans la pétition.

(2) Except as provided by these Rules, any communication sent by the Office to, or received by the Office from, the person with whom correspondence on the subject of an application is being conducted shall be deemed to have been sent to or received from the applicant.

(3) Except as provided by these Rules, no regard shall be paid to any communication on the subject of a pending application received from any person other than the person with whom correspondence on the subject of the application is being conducted.

7. Any papers sent to or from the Office relating to an application shall be accompanied by a letter that gives

- (a) the name of the applicant or inventor;
- (b) if a serial number has been allotted to the application, the serial number;
- (c) the title of the invention; and
- (d) if the application has been allowed, the date of allowance.

8. No communication addressed to the Office shall relate to more than one application, but this rule does not apply to assignments and documents of title.

9. Every correspondent shall give the Office his full post office address and any communication sent by the Office to a correspondent at such address shall be deemed to be sent on the date that it bears.

10. Where an envelope or package addressed to the Office is delivered

- (a) to the Office in Ottawa, or
- (b) to any office of the Government of Canada designated by the Commissioner as an office at which mail addressed to the Office may be delivered,

at a time when the Office or the office designated by the Commissioner pursuant to paragraph (b), as the case may be, is ordinarily open for business, all papers in such envelope or package shall be deemed to have been received by the Office on the day that the envelope or package was so delivered.

#### *Patent Fees, Remittances and Refunds*

11. (1) Where a person takes any proceeding or requests that any service be rendered by the Office, he shall pay a fee in an amount equal to the amount set out in Schedule II for that proceeding or service.

(2) Fees payable under this section shall be forwarded to the Commissioner at Ottawa in the form of legal tender, cheques (certified if so requested by the Office), bank drafts or money orders and shall be made payable to the Receiver General.

(3) The amount of any fee payable pursuant to subsection (1) shall be the amount set out in Schedule II for the proceeding or service taken or rendered, as the case may be, after deductions for collection, exchange, tax and other charges.

(4) [Revoked, SOR/81-241, s. 2]

(5) [Revoked, SOR/78-790, s. 1]

(2) Sauf disposition contraire dans les présentes règles, toute communication que le Bureau adresse à la personne avec qui est échangée la correspondance au sujet d'une demande, ou reçoit d'elle, est censée adressée au demandeur ou reçue de lui.

(3) Sauf disposition contraire dans les présentes règles, il ne sera accordé aucune attention à toute communication au sujet d'une demande pendante reçue de toute personne autre que celle avec laquelle une correspondance est échangée au sujet de ladite demande.

7. Tout document expédié ou reçu par le Bureau, ayant trait à une demande, doit être accompagné d'une lettre portant

- a) le nom du demandeur ou de l'inventeur;
- b) le numéro de série de la demande, si un numéro a été attribué;
- c) le titre de l'invention; et
- d) si une demande a été accordée, la date de cette concession.

8. Nulle communication adressée au Bureau ne doit porter sur plus d'une demande. Le présent article ne s'applique pas aux cessions ni aux documents de titres.

9. Chaque correspondant doit fournir au Bureau son adresse postale au complet. Toute communication adressée par le Bureau à un correspondant à cette adresse est censée expédiée à la date qu'elle porte.

10. Lorsqu'une enveloppe ou un colis adressé au Bureau est remis

- a) au Bureau à Ottawa, ou
- b) à tout bureau du gouvernement du Canada désigné par le commissaire comme étant un bureau où peut être livré le courrier adressé au Bureau,

à un moment où le Bureau ou le bureau désigné par le commissaire conformément à l'alinéa b), selon le cas, est ordinairement ouvert, tous les documents dans cette enveloppe ou dans ce colis seront censés avoir été reçus par le Bureau le jour où l'enveloppe ou le colis a été ainsi livré.

#### *Taxes, remises et remboursements à l'égard des brevets*

11. (1) Lorsqu'une personne remplit une formalité quelconque ou demande la dispensation d'un service par le Bureau, elle doit verser la taxe qui est indiquée à l'annexe II pour cette formalité ou ce service.

(2) Les taxes exigibles en vertu du présent article doivent être envoyées au commissaire à Ottawa, en monnaie légale, ou sous forme de chèques (visés si le Bureau l'exige), traites bancaires ou mandats de poste et doivent être établis à l'ordre du Receveur général.

(3) Le montant de toute taxe payable en vertu du paragraphe (1) doit être celui qui est indiqué à l'annexe II pour la formalité remplie ou le service rendu, selon le cas, après déductions pour la perception, le change, l'impôt et autres frais.

(4) [Abrogé, DORS/81-241, art. 2]

(5) [Abrogé, DORS/78-790, art. 1]



(6) The Commissioner shall, in accordance with Schedule III, refund fees paid under these Rules to the person who paid the fees or to his legal representative. SOR/78-790, s. 1; SOR/81-241, s. 2.

#### *Inquiries and Protests*

12. [Revoked, SOR/83-816, s. 1]

13. Except as provided by section 11 of the Act or by these Rules, the Office shall not give any information respecting an application for patent to any person other than the person with whom the correspondence relating to the application is conducted or his duly constituted successor or a person specially authorized by the applicant or his patent agent to receive the information.

14. (1) The answer to an inquiry under section 11 of the Act shall be a mere affirmative or negative as the case requires and the production of a copy of the foreign patent that is the subject of the inquiry may be called for as a condition precedent to the inquiry being answered.

(2) For the purposes of section 11 of the Act and this section, an application that is abandoned shall be deemed to be pending if the time limit for reinstating it has not expired.

15. The receipt of a protest against the granting of an application shall be acknowledged by the Office, but no information shall be given as to the action taken thereon.

#### *Form, Contents and Execution of Applications*

16. (1) Every document other than a drawing relating to a patent application shall be clearly and legibly typewritten or printed on sheets of paper of good quality satisfactory to the Commissioner, and no such sheet shall, except in the case of assignments and other documents of title, be more than 8 inches wide and 13 inches long.

(2) One copy of any typewritten document sent to the Commissioner shall be the ribbon copy, or a clear reproduction thereof that is satisfactory to the Commissioner.

17. (1) A petition for a patent shall indicate the place and the date of execution and shall be executed by the applicant or by his agent.

(2) An appointment of agent may be included in the same document as a petition for a patent.

(3) Where a nomination of representative is not filed by the representative, it shall be accompanied by a signed statement from the representative accepting the nomination as representative.

(4) A nomination of representative shall be executed in the manner prescribed in Form 1 of Schedule I and may be included in the same document as the petition.

(5) Where any petition, appointment of agent or nomination of representative is executed by a company, it shall be executed under the hand of an officer or employee of the company.

(6) Le commissaire doit, conformément à l'annexe III, effectuer les remboursements de taxes versées aux termes des présentes règles à la personne qui a versé les taxes ou à son représentant légal. DORS/78-790, art. 1; DORS/81-241, art. 2.

#### *Demandes de renseignements et protestations*

12. [Abrogé, DORS/83-816, art. 1]

13. Sous réserve de l'article 11 de la Loi, ou des présentes règles, le Bureau ne doit divulguer de renseignements sur une demande de brevet à aucune personne autre que le destinataire d'une correspondance portant sur ladite demande, que son successeur régulièrement institué, ou qu'une personne spécialement autorisée par le demandeur ou son agent des brevets à recevoir lesdits renseignements.

14. (1) La réponse à toute demande de renseignements conformément à l'article 11 de la Loi doit être un simple oui ou non, selon le cas. La production d'un exemplaire du brevet étranger qui fait l'objet d'une demande de renseignements peut être exigée comme condition préalable, avant de répondre à ladite demande de renseignements.

(2) Aux fins de l'article 11 de la Loi et du présent article, une demande abandonnée est censée pendant si le délai pour son rétablissement n'est pas expiré.

15. Le Bureau doit accuser réception d'une protestation contre l'octroi d'une demande de brevet, mais nul renseignement ne sera divulgué quant aux mesures prises à ce sujet.

#### *Forme, contenu et souscription de la demande*

16. (1) Tout document autre qu'un dessin ayant trait à une demande de brevet doit être clairement et lisiblement dactylographié ou imprimé sur des feuilles de papier de bonne qualité et acceptables par le commissaire, et nulle feuille semblable, sauf dans le cas des cessions et autres pièces relatives aux titres, ne mesurera plus de 8 pouces de largeur et 13 pouces de longueur.

(2) Une copie de tout document dactylographié envoyé au commissaire doit être la copie faite au ruban ou une reproduction nette qui soit jugée satisfaisante par le commissaire.

17. (1) Une pétition de brevet doit indiquer le lieu et la date de souscription et elle doit être souscrite par le demandeur ou par son agent.

(2) Une nomination d'agent peut être incluse dans le même document que la pétition.

(3) Lorsque la désignation de représentant n'est pas déposée par le représentant, elle doit être accompagnée d'une déclaration signée par le représentant qui accepte la désignation à ce titre.

(4) La désignation de représentant doit être souscrite de la manière prescrite à la formule 1 de l'annexe I et peut être incluse dans le même document que la pétition.

(5) Lorsqu'une pétition, nomination d'agent ou désignation de représentant est souscrite par une compagnie, elle doit être signée par un dirigeant ou un employé de la compagnie.

(6) Any cancellation or addition in any form of petition, appointment of agent or nomination of representative shall be neatly made in ink or by typewriter.

(7) Any appointment of agent or nomination of representative not included in the same document as a petition for a patent shall identify the application to which it relates.

18. (1) The title of an application shall be accurate, concise and as specific as possible and shall not include any trade mark, coined word or personal name.

(2) The Commissioner may alter any title that, in his opinion, does not conform to this section.

19. (1) The specification shall be on sheets of strong, pure white paper 8 inches wide and 13 inches long bearing no guide lines and shall be in undefaced type not smaller than 12 pitch elite typewriter type, free from interlineations, cancellations or corrections and arranged in double spaced lines, except between claims where triple spacing may be used and on each page, except as permitted by the Commissioner, there shall be a top margin of approximately 1¼ inches, left-hand and bottom margins of approximately 1 inch and a right-hand margin of approximately 1/2 inch around the typewritten text.

(2) A shorter side of the sheet shall be the bottom, but for tables, charts and the like that cannot satisfactorily be accommodated within the width of the sheet, the right-hand longer side of the sheet shall be the bottom; if a table, chart or the like is longer than the length of the sheet, it may be divided between two or more sheets.

(3) No drawing or sketch, other than a graphic chemical formula or the like, may appear in the specification.

(4) The pages of the disclosure shall be numbered consecutively at the bottom and every 10th line of each such page shall be numbered in the left-hand margin.

(5) Claims shall be numbered consecutively.

20. The specification shall be wholly in English or wholly in French.

21. The disclosure shall treat the matters set out in Form 24 of Schedule I in the manner prescribed therein.

22. (1) The disclosure of an application shall be complete independently of any reference to any document not available to the public when the application was filed and shall be sufficient to support the claims without reference to any other application referred to in the disclosure.

(2) No matter in a document not available to the public when an application is filed but referred to in the disclosure may be added to the disclosure after the application is filed.

(6) Toute annulation ou tout supplément dans une formule quelconque de pétition, nomination d'agent ou désignation de représentant doivent être bien indiqués à l'encre ou à la machine à écrire.

(7) Toute nomination d'agent ou désignation de représentant, qui n'est pas incluse dans le même document que la pétition de brevet, doit comporter une description de la demande à laquelle elle se rapporte.

18. (1) Le titre d'une demande doit être aussi précis, concis et spécifique que possible. Il ne doit pas contenir de marque de commerce, de mot inventé ni de nom de personne.

(2) Le commissaire peut modifier tout titre qui, à son avis, n'est pas conforme aux dispositions du présent article.

19. (1) Le mémoire descriptif doit être rédigé sur des feuilles résistantes de papier blanc pur, non rayé, mesurant 8 pouces de largeur sur 13 pouces de longueur; il doit être transcrit à l'aide d'une machine à écrire dont les caractères, dits «Elite», d'au moins 12 frappes au pouce, ne sont pas mutilés, sans interlignes, ratures ni corrections, avec double espace sauf entre les revendications alors que le triple espace peut être employé. Sous réserve de ce que permet le commissaire, il faut prévoir sur chaque page une marge supérieure d'environ 1¼ de pouce, une marge inférieure et une marge gauche d'environ 1 pouce et une marge droite d'environ 1/2 pouce, encadrant le texte dactylographié.

(2) La largeur de la feuille en sera la base, mais dans le cas de tableaux, graphiques et le reste, qui ne peuvent être insérés de façon satisfaisante dans la largeur de la feuille, la longueur du côté droit de la feuille sera le bas de la page; si un tableau, graphique ou autre chose semblable sont plus longs que la longueur de la feuille, ils peuvent être répartis sur deux feuilles ou plus.

(3) Aucun dessin ou croquis, autre qu'une formule chimique développée ou autre chose semblable, ne doit figurer dans le mémoire descriptif.

(4) Les pages de la divulgation doivent être numérotées consécutivement au bas de la feuille et chaque 10<sup>e</sup> ligne de chacune de ces pages doit être numérotée dans la marge gauche.

(5) Les revendications doivent être numérotées consécutivement.

20. Le mémoire descriptif doit être rédigé entièrement en anglais ou entièrement en français.

21. La divulgation doit traiter des matières exposées dans la formule 24 de l'annexe I, de la manière prescrite dans cette formule.

22. (1) La divulgation d'une demande doit être complète, indépendamment de toute référence à un document quelconque non accessible au public lorsque la demande a été déposée, et doit être suffisante pour appuyer les revendications sans tenir compte de toute autre demande dont il est fait mention dans la divulgation.

(2) Aucun sujet mentionné dans un document non accessible au public lorsqu'une demande est déposée mais auquel il est



(3) The disclosure of an application may not refer to a patent application other than to a copending Canadian application or to a foreign application that was available to the public before the Canadian application was filed.

(4) Any document referred to in the disclosure of an application shall be fully identified, and, in the case of a reference to an application or patent, the Office may require that the number, date, country and name of the applicant or patentee be given.

23. When an application includes drawings, there shall be a brief statement in the disclosure preceding all other references to the drawings which indicates what each view of the drawings represents, and if any view is placed on a page other than that on which it would normally be found if arranged in consecutive order, its location should be indicated.

24. Claims must be complete independently of any reference to any document referred to in the disclosure; a broader claim should precede a narrower, and any additional characteristic described in a narrower claim should be added to those described in a broader claim by referring to the broader claim by number.

25. Every claim must be fully supported by the disclosure, and a claim shall not be allowed unless the disclosure describes all the characteristics of an embodiment of the invention that are set out in the claim.

26. (1) A dependent claim may refer by number to not more than three preceding claims, and any claim so referred to shall not refer by number to more than one claim. SOR/81-241, s. 3.

(2) [Revoked, SOR/81-241, s. 3]

27. On the last page of the claims there may be typewritten the name and address of the Canadian patent agent or the associate patent agent of the applicant followed by the words "Patent Agent(s) of the Applicant(s)", but it shall not be the responsibility of the Office to make any change of name or address of such agent unless a new last page of claims containing the name and address of any new agent or any new address of the agent is supplied by the agent.

28. (1) An abstract shall consist of a brief technical statement of the disclosure indicative of the utility of the invention and the manner in which the invention is distinguishable from other inventions, and shall be in such form and contain such information as the Commissioner may require.

(2) An abstract of the disclosure shall not form a basis for any legal interpretation of the invention and shall not be used to interpret the scope of the invention claimed.

(3) The Commissioner may alter any abstract of the disclosure that is not acceptable to him.

fait allusion dans la divulgation, ne peut être ajouté à la divulgation après le dépôt de la demande.

(3) La divulgation d'une demande ne peut se rapporter à une demande de brevet autre qu'une demande au Canada qui est également en instance ou une demande à l'étranger, qui était accessible au public avant le dépôt de la demande au Canada.

(4) Tout document mentionné dans la divulgation d'une demande doit être pleinement décrit et, dans le cas d'une référence à une demande ou à un brevet, le Bureau peut exiger que l'on indique le numéro, la date, le pays et le nom du demandeur ou du breveté.

23. Lorsqu'une demande comprend des dessins, la divulgation doit contenir avant tout autre renvoi à ceux-ci un bref exposé de ce que représente chaque vue des dessins. Quand une vue est insérée dans une page autre que celle où elle devrait normalement se trouver si l'ordre consécutif était respecté, la place qu'elle occupe doit être indiquée.

24. Les revendications doivent être complètes, indépendamment de toute référence à un document quelconque qui peut être faite dans la divulgation; une revendication plus étendue doit précéder une revendication plus limitée, et toute caractéristique supplémentaire décrite dans une revendication limitée doit être ajoutée à celles décrites dans une revendication plus étendue en indiquant le numéro de celle-ci.

25. Chaque revendication doit être pleinement étayée par la divulgation; une revendication ne sera admissible que si la divulgation décrit toutes les caractéristiques d'une incorporation de l'invention, telles qu'elles sont exposées dans ladite revendication.

26. (1) Une revendication dépendante peut référer par numéro à trois revendications précédentes au plus, et aucune de ces dernières ne doit référer par numéro à plus d'une revendication. DORS/81-241, art. 3.

(2) [Abrogé, DORS/81-241, art. 3]

27. Sur la dernière page des revendications peuvent être inscrits à la machine à écrire le nom et l'adresse de l'agent des brevets au Canada ou du coagent des brevets, désigné par le demandeur, suivis des mots «Agent(s) de brevets du ou des demandeurs», mais le Bureau n'est pas tenu de faire un changement quelconque de nom ou d'adresse d'un tel agent à moins que l'agent ne fournisse une nouvelle dernière page des revendications sur laquelle sont mentionnés le nom et l'adresse d'un nouvel agent ou toute nouvelle adresse de l'agent.

28. (1) Un précis doit être un bref exposé technique de la divulgation, qui indique l'utilité de l'invention ainsi que la façon dont on peut la différencier d'autres inventions, et il doit être dans la forme et contenir les renseignements que le commissaire peut exiger.

(2) Un précis de la divulgation ne doit servir de base à aucune interprétation juridique de l'invention et ne doit pas être utilisé pour interpréter la portée de l'invention faisant l'objet d'une revendication.

(3) Le commissaire peut modifier tout précis de la divulgation qu'il ne peut accepter.



29. A trade mark shall not be mentioned in the specification unless the Commissioner is satisfied that such use is necessary or desirable; any trade mark that is mentioned in the specification shall be identified as such therein.

### *Drawings and Models*

30. (1) Drawings for a complete application shall comply with the following requirements:

- (a) every sheet shall be 8 inches wide and 13 inches long and shall have a clear margin of at least 1 inch on all sides;
- (b) every drawing shall be prepared with clear, permanent black lines, and India or carbon ink of good quality shall be used for pen drawings;
- (c) all views on the same sheet shall stand in the same direction and, if possible, stand so that a shorter side of the sheet is the bottom; if a view longer than the width of a sheet is necessary it may stand so that the right-hand longer side of the sheet becomes the bottom, and if a view longer than the length of a sheet is necessary it may be divided between two or more sheets;
- (d) all views shall be on a sufficiently large scale to be easily read and shall be separated by sufficient spaces to keep them distinct, but shall not be on a larger scale or separated by greater spaces than is necessary for such purposes; there shall be no more views than are necessary to illustrate the invention adequately;
- (e) section lines, lines for effect and shading lines shall be as few as possible and shall not be closely drawn; sections and shadings shall not be represented by solid black or washes;
- (f) reference characters shall be clear and distinct and not less than 1/8 inch in height; the same character shall be used for the same part in different views and shall not be used to designate different parts; a character shall be connected by a fine line to the part of the view that it designates; a reference character should not be placed on a shaded surface, but if it is so placed a blank space shall be left in the shading where it appears;
- (g) the views shall be numbered consecutively throughout without regard to the number of sheets;
- (h) two copies of each sheet of drawings shall be filed in the Office as follows:
  - (i) one copy shall be on tracing cloth or on strong, pure white paper, and nothing shall appear thereon except the drawings, the reference characters and legends pertaining to the drawings and the signature of the inventor, the applicant or an agent, which signature shall be placed on the lower right hand corner of each sheet of drawings, and
  - (ii) one copy shall be on good quality two-ply Bristol board, approximately 0.0135 inch in thickness and pure white on both sides or on such other quality and thickness of Bristol board as the Commissioner considers acceptable, and nothing shall appear thereon except the drawings and the reference characters and legends pertaining to the drawings.

29. Il est interdit de mentionner une marque de commerce dans le mémoire descriptif à moins que le commissaire ne soit convaincu que cette mention est nécessaire ou souhaitable; toute marque de commerce qui est mentionnée dans le mémoire descriptif doit être identifiée comme telle dans ledit mémoire.

### *Dessins et modèles*

30. (1) Les dessins qui accompagnent une demande complète doivent être conformes aux prescriptions suivantes:

- a) chaque feuille doit mesurer 8 pouces de largeur et 13 pouces de longueur, et comporter une marge nette d'au moins 1 pouce de chaque côté;
- b) chaque dessin doit être tracé en lignes noires, claires et permanentes. Pour les dessins à la plume, il faut utiliser l'encre de Chine ou l'encre au carbone de bonne qualité;
- c) toutes les illustrations figurant sur la même feuille doivent être disposées dans le même sens et, si possible, être présentées de façon que la largeur de la feuille puisse servir de base. Si une illustration est plus longue que la largeur de la feuille, il est permis de la disposer de façon que le long côté droit serve de base à la feuille, et si une illustration est plus longue que la longueur d'une feuille, elle peut être répartie sur deux feuilles ou plus;
- d) toutes les illustrations d'un dessin devront être tracées à une échelle assez grande pour en faciliter l'étude; elles seront suffisamment espacées afin de les rendre distinctes. Toutefois, ces illustrations ne seront pas tracées à une plus grande échelle ni plus espacées qu'il ne faut pour ces fins. Il ne faut pas tracer un plus grand nombre d'illustrations qu'il n'en faut pour expliquer l'invention;
- e) les lignes de coupes, les lignes d'effets et les lignes d'ombres seront aussi peu nombreuses que possible et ne seront pas trop rapprochées. Les coupes et les ombres ne doivent pas être représentées par du noir solide ni du lavis;
- f) les caractères de référence doivent être clairs et distincts et mesurer au moins 1/8 de pouce de hauteur. Le même caractère doit être utilisé pour la même pièce figurant dans des illustrations différentes et ne doit pas servir à désigner différentes pièces. Un caractère doit être relié par une mince ligne à la pièce de l'illustration qu'il désigne. Il ne faut pas placer un caractère de référence sur une surface d'ombre, mais si tel caractère est ainsi placé, il faut réserver un blanc dans la surface d'ombre pour y insérer ledit caractère;
- g) il faut numéroter consécutivement toutes les illustrations sans égard au nombre de feuilles;
- h) deux copies de chaque feuille de dessin doivent être déposées au Bureau comme suit:
  - (i) une copie doit être faite sur toile à calquer ou sur du papier fort, blanc pur, et rien ne doit y figurer, sauf les dessins, les caractères et les légendes de référence ayant trait aux dessins et la signature de l'inventeur, du demandeur ou d'un agent, laquelle signature doit être apposée à l'angle inférieur droit de chaque feuille des dessins, et
  - (ii) une copie doit être faite sur du carton Bristol de bonne qualité à deux épaisseurs, d'environ 0.0135 pouce d'épaisseur, les deux faces devant être d'un blanc pur, ou de toute autre qualité et épaisseur de carton Bristol que le

(2) Drawings that sufficiently illustrate the invention shall be accepted for filing under section 32.

(3) Drawings shall be delivered at the Office free of folds, breaks, creases or other imperfections.

(4) Drawings sent by mail shall be transmitted flat and protected by a sheet of binders board.

31. (1) Models or samples shall be furnished only when required by the Commissioner.

(2) Except as permitted by the Commissioner, no model shall exceed 12 inches on its longest side.

(3) Samples shall be enclosed in convenient containers.

(4) Dangerous substances shall be supplied only in accordance with the directions of the Commissioner.

(5) Every model or sample shall be clearly and securely labelled or marked so as to identify the application to which it relates.

#### *Filing and Completion of Applications*

32. (1) The filing date of an application shall be the date when the prescribed fee for filing it has been paid and the following documents relating to it have been filed:

- (a) a petition executed by the applicant or a patent agent on his behalf;
- (b) a specification, including claims;
- (c) any drawing referred to in the specification; and
- (d) an abstract of the disclosure, which abstract may be inserted at the beginning of the specification.

(2) Where paragraphs (1)(a) to (c) have been complied with in respect of an application, the application may, notwithstanding that the whole of that subsection has not been complied with, be given a filing date if the Commissioner is satisfied that it would be unjust not to do so, and in such case, the filing date given to the application shall be the day on which the said paragraphs (1)(a) to (c) were complied with.

33. (1) Where a petition for a patent includes an appointment of agent and the petition is executed on the applicant's behalf by the agent appointed in the petition, such agent shall be deemed to be the agent appointed by the applicant.

(2) An appointment of agent may be revoked by the applicant by filing an executed notice of the revocation in the Office.

(3) Where there is a change in appointment of agent, the revocation and any appointment of another agent shall be executed by the applicant.

(4) Where an appointment of agent has not been executed by the applicant, the Commissioner may require the applicant to execute and file an appointment of agent in Form 11 of Schedule I.

commissaire jugera acceptable et rien ne doit y figurer, sauf les dessins et les caractères et légendes de référence ayant trait aux dessins.

(2) Les dessins qui donnent de l'invention une illustration suffisante seront acceptés pour dépôt en vertu de l'article 32.

(3) Les dessins doivent être livrés au Bureau exempts de plis, de brisures, de froissements ou d'autres imperfections.

(4) Les dessins expédiés par la poste doivent être envoyés à plat, protégés par un carton de relieur.

31. (1) Les modèles ou échantillons ne seront fournis que sur demande du commissaire.

(2) A moins d'une permission du commissaire, aucun des côtés du modèle ne doit mesurer plus de 12 pouces.

(3) Les échantillons doivent être inclus dans des récipients convenables.

(4) Les substances dangereuses ne seront fournies qu'en conformité des directives du commissaire.

(5) Chaque modèle ou échantillon doit être lisiblement et solidement étiqueté ou marqué de façon à faire reconnaître la demande à laquelle il se rapporte.

#### *Dépôt et complètement des demandes*

32. (1) La date de dépôt attribuée à une demande sera celle à laquelle la taxe de dépôt prescrite aura été versée et à laquelle les pièces suivantes qui y ont trait auront été déposées:

- a) une pétition souscrite par le demandeur ou par un agent des brevets en son nom;
- b) un mémoire descriptif, comprenant les revendications;
- c) tout dessin dont il est question dans le mémoire descriptif; et
- d) un précis de la divulgation, qui peut être inséré au début du mémoire descriptif.

(2) Lorsque les prescriptions contenues aux alinéas (1)a) à c) ont été suivies à l'égard d'une demande, on peut, même si les conditions que renferme ledit paragraphe n'ont pas toutes été remplies, attribuer une date de dépôt à ladite demande si le commissaire est convaincu qu'il serait injuste de ne pas le faire, et, dans un tel cas, la date de dépôt attribuée à la demande doit être celle où l'on s'est conformé aux alinéas (1)a) à c).

33. (1) Si la pétition inclut une nomination d'agent et que la pétition est souscrite au nom du demandeur par l'agent nommé dans la pétition, cet agent sera censé être l'agent nommé par le demandeur.

(2) Le demandeur peut révoquer une nomination d'agent en déposant au Bureau un avis signé de la révocation.

(3) Lorsqu'il y a changement à la nomination d'un agent, la révocation de même que toute nomination d'un autre agent doivent être souscrites par le demandeur.

(4) Lorsqu'une nomination d'agent n'a pas été souscrite par le demandeur, le commissaire peut exiger que le demandeur souscrive et dépose une nomination d'agent selon la formule 11 de l'annexe I.



33.1 Where an application does not contain an appointment of agent, the petition shall include the full name and address of any person, other than a person who merely made or amended a drawing or merely typed a document, who, for compensation or other consideration, assisted in the preparation of the application. SOR/79-257, s. 1.

34. An application is complete only when the requirements of section 32 have been complied with, the fees relating to the application, including the completion fee, have been paid and the following documents relating to it have been filed:

- (a) a petition in Form 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 or 10 of Schedule I, as the case may be;
- (b) a specification, including claims, in Form 24 of Schedule I;
- (c) one extra copy of the claims;
- (d) drawings in duplicate (one on Bristol board and one on tracing cloth or strong white paper) if drawings are referred to in the specification;
- (e) where required, pursuant to subsection 33(4), an appointment of agent in Form 11 of Schedule I;
- (f) where required by these Rules, an appointment of an associate agent in Form 12 of Schedule I;
- (g) if the applicant is not the inventor, evidence that the applicant is a legal representative of the inventor;
- (h) if the applicant does not appear from the petition to reside or carry on business at a specified address in Canada, a nomination of representative and, where the nomination of representative is not filed by the representative, a signed statement from the representative accepting the nomination as representative; and
- (i) an abstract of the disclosure, in duplicate. SOR/78-790, s. 2.

35. Where the Commissioner considers that any document referred to in section 34 is not prepared as prescribed by the Act or these Rules or the Commissioner and the Commissioner has notified the applicant of his objections to the document, the application shall be deemed to be abandoned unless the objections are overcome within either a period of one year from the filing date of the application or a period of three months from the date of the notification, whichever period ends last.

#### *Priority of Applications*

36. An application shall not be treated as entitled to the right accorded by section 29 of the Act unless, while the application is pending, the applicant requests that it be so treated and informs the Office of the filing date and number of each application in another country on which he bases his request.

37. The Commissioner may require an applicant who has requested that his application be treated as entitled to the right accorded by section 29 of the Act to file a certified copy of each application in another country on which the applicant bases his request and a certificate from the patent office in which each such application was filed showing the actual date of its filing therein, and may refuse to treat the application as

33.1 Lorsqu'une demande ne comporte aucune nomination d'agent, la pétition doit inclure les noms, prénoms et adresses de toutes les personnes (autres que celles qui n'ont qu'exécuté ou modifié un dessin, ou dactylographié un document) qui ont contribué à la rédaction de la demande, moyennant rémunération ou indemnité. DORS/79-257, art. 1.

34. La demande est complète seulement lorsque les exigences de l'article 32 ont été remplies, les taxes relatives à la demande, y compris la taxe prévue pour la compléter, versées et les documents suivants qui s'y rapportent déposés:

- a) une pétition selon les formules 1 à 10 de l'annexe I selon le cas;
- b) un mémoire descriptif, comprenant les revendications, selon la formule 24 de l'annexe I;
- c) une copie supplémentaire des revendications;
- d) des dessins, en double (un sur carton Bristol et un sur toile à calquer ou sur papier fort blanc), s'il est question de dessins dans le mémoire descriptif;
- e) une nomination d'agent selon la formule 11 de l'annexe I lorsque'elle est exigée aux termes du paragraphe 33(4);
- f) une nomination de coagent, lorsque le présent règlement l'exige, formule 12 de l'annexe I;
- g) une preuve attestant que le demandeur, s'il n'est pas l'inventeur, est un représentant légal de l'inventeur;
- h) une désignation de représentant, si, d'après la pétition, il semble que le demandeur ne réside ni ne fait des opérations à une adresse spécifiée au Canada, et une déclaration signée par le représentant qui accepte la désignation à ce titre, lorsque la désignation de représentant n'est pas déposée par ce dernier; et
- i) un précis de la divulgation, en double. DORS/78-790, art. 2.

35. Si le commissaire estime que tout document mentionné à l'article 34 n'est pas rédigé dans les formes prescrites par la Loi, par les présentes règles ou par le commissaire, et s'il a avisé le demandeur de ses objections audit document, la demande est censée avoir été abandonnée, à moins que lesdites objections n'aient été résolues, soit dans une période d'un an depuis la date de dépôt de la demande, soit dans les trois mois qui suivent la date de l'avis, selon celle de ces deux dates qui est la dernière.

#### *Priorité des demandes*

36. Une demande ne sera pas considérée comme pouvant bénéficier du droit accordé par l'article 29 de la Loi, à moins que le demandeur, lorsque la demande est pendante, ne demande qu'elle soit ainsi considérée et n'informe le Bureau de la date de dépôt et du numéro de chaque demande en pays étranger sur laquelle il fonde sa requête.

37. Le commissaire peut exiger qu'un demandeur, qui a proposé que sa demande soit considérée comme pouvant bénéficier du droit accordé par l'article 29 de la Loi, dépose une copie certifiée de chaque demande en pays étranger sur laquelle il fonde sa requête, ainsi qu'un certificat du Bureau des brevets où une telle demande a été déposée, indiquant la date réelle de son dépôt à ce Bureau; de plus, le commissaire

entitled to such rights until each such copy and certificate has been filed.

### *Prosecution of Applications*

38. The Commissioner may, notwithstanding the failure of the applicant to supply the documents necessary to complete an application, take any appropriate action on the application other than the allowance thereof, but such action does not extend the time for completing the application.

39. (1) No application shall be advanced for examination out of its routine order unless, on being satisfied that such advance is in the public interest or that failure so to advance the application is likely to prejudice the rights of the applicant or some other person, the Commissioner directs that such application should be so advanced.

(2) No request for an advance of an application shall be granted unless the request is in writing, supported by an affidavit setting out the facts on which it is based, and accompanied by the prescribed fee.

40. (1) An examiner may require an applicant of any Canadian application to furnish any of the following information relating to any corresponding application that may have been filed, in any country specified by the examiner, on behalf of the applicant or on behalf of any other person claiming under the inventor named in the Canadian application:

- (a) prior art cited against the applications;
- (b) the application numbers, filing dates and, if granted, the patent numbers; and
- (c) particulars of interference or similar proceedings.

(2) An examiner may require the applicant of any Canadian application to identify, to the extent known by the applicant, the first publication of or patent for the inventions described in his application.

(3) Where information required by the examiner under subsection (1) or (2) is not available to the applicant, the reasons why the information is not available shall be stated by the applicant.

(4) Where information required by the examiner under subsection (1) or (2) is not supplied to the examiner and the Commissioner has cause to believe that such information was available to the applicant, the Commissioner shall notify the applicant accordingly and, where the applicant fails to satisfy the Commissioner within a time fixed by the Commissioner, that the information was not available, the Commissioner shall refuse the application of that applicant.

41. An inventor who prosecutes an application pursuant to subsection 143(2) and receives assistance in the prosecution by any person, other than a person who merely made or amended a drawing or merely typed a document, which assistance was given for compensation or other consideration, shall complete and forward to the Office Form 13.1 of Schedule I with each

peut refuser de considérer la demande comme pouvant bénéficier desdits droits, jusqu'à ce que telle copie et tel certificat aient été déposés.

### *Poursuite des demandes*

38. Même si le demandeur néglige de fournir les documents nécessaires pour compléter sa demande, le commissaire peut prendre toute mesure qu'il juge convenable à l'égard de la demande, sans toutefois aller jusqu'à l'accorder, mais telle mesure ne doit pas prolonger le délai fixé pour compléter la demande.

39. (1) La date normale d'examen d'une demande ne doit pas être devancée, à moins que le commissaire ne soit convaincu que ce devancement est conforme à l'intérêt public ou que le refus d'accorder tel devancement portera préjudice aux droits du demandeur ou de quelque autre personne, et qu'il n'ordonne l'avancement dudit examen de la demande.

(2) Aucune requête en vue du devancement de la date d'examen d'une demande ne sera accordée sauf si elle est présentée par écrit, appuyée d'un affidavit exposant les faits sur lesquels elle se fonde et accompagnée de la taxe prescrite.

40. (1) Un examinateur peut exiger d'un demandeur qui présente une demande au Canada de fournir l'un ou l'autre des renseignements suivants ayant trait à toute demande correspondante pouvant avoir été déposée, dans tout pays spécifié par l'examinateur, au nom du demandeur ou de toute autre personne revendiquant au nom de l'inventeur désigné dans la demande au Canada:

- a) les antériorités citées en opposition auxdites demandes;
- b) les numéros des demandes, les dates de dépôt et les numéros des brevets, si ceux-ci ont été concédés; et
- c) les détails relatifs aux interventions ou procédures analogues.

(2) Un examinateur peut exiger du demandeur de toute demande au Canada d'identifier, dans la mesure de ses connaissances, la première publication des inventions décrites dans sa demande ou le brevet y relatif.

(3) Si le demandeur n'a pas à sa disposition les renseignements exigés par l'examinateur en vertu du paragraphe (1) ou (2), il doit énoncer les motifs de la non-disponibilité des renseignements.

(4) Si les renseignements exigés par l'examinateur en vertu des paragraphes (1) ou (2) ne lui sont pas fournis et que le commissaire a raison de croire que ces renseignements étaient accessibles au demandeur, le commissaire avertira le demandeur en conséquence et, si le demandeur ne réussit pas à convaincre le commissaire dans le délai que celui-ci aura fixé que les renseignements n'étaient pas accessibles, le commissaire refusera la demande de ce demandeur.

41. Un inventeur qui poursuit une demande conformément au paragraphe 143(2) et qui se fait aider, moyennant rémunération ou indemnité, d'une personne autre que celle qui n'a qu'exécuté ou modifié un dessin ou dactylographié un document, doit envoyer au Bureau la formule 13.1 de l'annexe I, dûment remplie, avec chaque document pour lequel il a reçu



document in respect of which such assistance was received. SOR/78-790, s. 3; SOR/79-257, s. 2; SOR/81-241, s. 4.

42. Prolivity and the inclusion of irrelevant matter or avoidable vagueness of expression in the specification are grounds for the rejection of an application.

43. Where a disclosure describes any embodiment of an invention that is not claimed in the application but is claimed in another Canadian application of the same applicant, the Commissioner may require the applicant to insert a reference to such other application.

44. No more claims shall be allowed than are necessary adequately to protect the invention disclosed, and if two or more claims differ so slightly that the several claims could not be allowed in separate patents the applicant may be required to elect which of such claims he desires to have allowed and to cancel the others.

45. (1) In this section and in sections 46 to 49, "action" means a report of an examiner making a requirement upon the applicant.

(2) The Commissioner shall give written notice to the applicant of the grounds of any action taken by the examiner, which notice and action may be withdrawn by the Commissioner by giving written notice to the applicant of such withdrawal.

(3) An application shall be deemed to be prosecuted after an action thereon by an examiner only when, in answer to the action, the applicant makes a *bona fide* attempt to advance the application to allowance.

46. (1) Where an application appears likely to be in conflict with another application or if the Commissioner considers that it is in the public interest to prescribe a shorter time for prosecuting an application than is set out in section 32 of the Act, the Commissioner may, in the notice to the applicant of any action by an examiner respecting an application, prescribe a shorter time for prosecuting the application.

(2) Where a time has been set by the Commissioner under subsection (1) and the applicant does not, within that time, prosecute the application, the application shall be deemed to have been abandoned.

47. (1) A second action on an application by an examiner on the same ground as a first action may be made final.

(2) A notice to the applicant of any final action shall bear the notation "Final Action" and shall prescribe the time within which the applicant may amend the application as required by the examiner or lodge a request that the action by the examiner be reviewed by the Commissioner.

(3) An applicant may not amend his application after a notice referred to in subsection (2) has been given, unless he does so

(a) by cancellation of the rejected claims;

de l'aide. DORS/78-790, art. 3; DORS/79-257, art. 2; DORS/81-241, art. 4.

42. La proximité et l'inclusion de questions étrangères au sujet ou d'expressions vagues qui peuvent être évitées dans le mémoire descriptif sont des raisons justifiant le rejet d'une demande.

43. Lorsque la divulgation décrit l'incorporation d'une invention qui n'est pas revendiquée dans la demande, mais l'est dans une autre du même demandeur au Canada, le commissaire peut exiger que le demandeur insère une référence à cette autre demande.

44. Il ne sera pas accepté un plus grand nombre de revendications qu'il n'en faut pour protéger convenablement l'invention divulguée; si deux revendications ou plus diffèrent si peu qu'elles ne peuvent être acceptées comme comportant divers brevets distincts, il peut être exigé du demandeur qu'il choisisse celles des revendications qu'il désire faire accepter, et qu'il supprime les autres.

45. (1) Dans le présent article et dans les articles 46 à 49, le mot «décision» signifie le rapport d'un examinateur qui impose une exigence au demandeur.

(2) Le commissaire doit aviser le demandeur par écrit des motifs qui ont inspiré la décision de l'examinateur, et le commissaire peut se désister de cet avis et de cette décision en donnant avis par écrit au demandeur d'un tel désistement.

(3) Après qu'une demande a fait l'objet d'une décision de l'examinateur, ladite demande n'est censée être poursuivie que lorsque, en réponse à la décision rendue, le demandeur tente de bonne foi de faire accepter sa demande.

46. (1) Lorsqu'une demande paraît de nature à entrer en conflit avec une autre ou si le commissaire estime servir l'intérêt public en prescrivant pour la poursuite de la demande un délai plus court que celui que prévoit l'article 32 de la Loi, le commissaire peut, dans l'avis qu'il adresse au demandeur au sujet de la décision rendue par l'examinateur relativement à sa demande, prescrire un plus court délai pour la poursuite de ladite demande.

(2) Lorsque, en vertu du paragraphe (1), le commissaire a fixé un délai et que le demandeur ne poursuit pas la demande dans le délai ainsi prévu, ladite demande est censée avoir été abandonnée.

47. (1) Une seconde décision rendue pour le même motif par un examinateur à l'égard d'une demande peut être déclarée finale.

(2) L'avis au demandeur de toute décision finale portera l'inscription «décision finale» et prescrira le délai durant lequel le demandeur peut modifier la demande comme l'exige l'examinateur ou présenter une requête portant que la décision de l'examinateur soit révisée par le commissaire.

(3) Un demandeur ne peut modifier sa demande après que l'avis dont il est fait mention au paragraphe (2) a été donné, à moins qu'il ne le fasse

a) par l'annulation des revendications rejetées;

- (b) as required by the examiner in the disposition of the final action;
- (c) by permission of the Commissioner; or
- (d) by order of the Federal Court of Canada if an appeal was made to that Court.

(4) If in response to a final action an applicant fails to act as specified in subsection (2), his application shall be deemed to be abandoned.

(5) A request that the action by the examiner be reviewed shall be deemed to have been lodged only when the applicant has filed written notice thereof together with a full statement of his reasons for contending that the application is not open to objection on the grounds stated by the examiner.

#### *Amendments*

48. Except as provided in these Rules, an application may be amended by the applicant either on his own initiative or in response to any action thereon by an examiner.

49. Every amendment made by an applicant on his own initiative shall be accompanied by a written statement explaining the nature and purpose thereof to the satisfaction of the Commissioner, and every amendment made by him in response to an action by an examiner shall be accompanied by a written statement explaining the nature thereof and how it overcomes the objection.

50. (1) Amendments to the specification shall be made by inserting new pages in place of the pages altered by the amendment, which pages shall comply with section 19 and contain the amendment.

(2) Notwithstanding subsection (1), the Commissioner may permit the insertion of minor amendments in an application without the submission of new pages.

51. (1) Amendments to the drawings may be made by altering the sheets of drawings on file if, in the opinion of the Commissioner, such alteration is made neatly and without defacing such sheets, or by inserting in the application, in lieu of the sheets of drawings to be altered by amendment, fresh sheets prepared by the applicant in accordance with section 30 and containing the desired amendments.

(2) Where an applicant wishes to amend the drawings of his application by altering any sheet of drawings on file, he shall submit to the Office a print of such sheet showing the proposed amendments in red, together with the prescribed fee, and request the Commissioner to indicate whether such amendments may be entered.

(3) Upon receiving the print showing the proposed amendments and the fee mentioned in subsection (2), the Commissioner shall, if he approves the amendments, cause a copy to be made of the drawings on file and shall

- (a) cause the amendments to be made in the Office if they can be made neatly;
- (b) place the print on the file until termination of the prosecution whereupon new sheets will be called for; or

- b) selon les exigences de l'examineur dans la décision finale;
- c) avec l'autorisation du commissaire; ou
- d) en exécution d'une ordonnance de la Cour fédérale du Canada, si un appel a été interjeté à ladite Cour.

(4) Si un demandeur ne se conforme pas aux prescriptions du paragraphe (2) en ce qui a trait à une décision finale, sa demande sera censée avoir été abandonnée.

(5) Une requête voulant que la décision de l'examineur soit révisée sera censée avoir été présentée seulement lorsque le demandeur aura déposé un avis écrit à cet effet de même qu'un exposé complet des raisons qui le font soutenir que la demande ne prête pas à objection pour les motifs énoncés par l'examineur.

#### *Modifications*

48. Sous réserve de dispositions contraires des présentes règles, une demande de brevet peut être modifiée par le demandeur soit de son propre chef, soit comme conséquence d'une décision rendue à cet égard par un examinateur.

49. Chaque modification apportée par un demandeur de son propre chef doit être accompagnée d'une déclaration écrite qui en explique la nature et l'objet, à la satisfaction du commissaire, et chaque modification apportée par lui comme conséquence d'une décision rendue par un examinateur doit être accompagnée d'une déclaration écrite qui en explique la nature et énonce comment elle réduit l'objection à néant.

50. (1) Les modifications au mémoire descriptif doivent être faites en substituant aux pages visées par les changements de nouvelles pages, rédigées conformément à l'article 19, où sont insérées les modifications.

(2) Nonobstant le paragraphe (1), le commissaire peut permettre que certaines légères modifications soient apportées à une demande sans que de nouvelles pages y soient insérées.

51. (1) Des modifications peuvent être faites aux dessins en apportant des changements aux feuilles de dessins déposés si, de l'avis du commissaire, ces changements sont effectués avec netteté, sans défigurer ces feuilles, ou en insérant dans la demande, au lieu des feuilles de dessins devant être modifiés, de nouvelles feuilles préparées par le demandeur conformément à l'article 30 et renfermant les modifications voulues.

(2) Lorsqu'un demandeur désire modifier les dessins de sa demande en apportant des changements à l'une des feuilles des dessins déposés, il doit faire parvenir au Bureau un imprimé de cette feuille où sont indiquées en rouge les modifications proposées, ainsi que la taxe prescrite, et demander au commissaire de faire savoir si l'inscription des modifications est possible.

(3) Sur réception de l'imprimé indiquant les modifications proposées et de la taxe mentionnée au paragraphe (2), le commissaire doit, s'il approuve les modifications, faire faire une copie des dessins déposés et il doit

- a) faire apporter les modifications au Bureau si elles peuvent être faites proprement;



(c) send the sheets of drawings on file in the Office to the applicant for amendment in accordance with the print.

(4) Where the Commissioner does not approve the entry of an amendment he shall so notify the applicant and retain the fee. SOR/78-790, s. 4.

52. No amendment to the disclosure shall be permitted that describes matter not shown in the drawings or reasonably to be inferred from the specification as originally filed, and no amendment to the drawings shall be permitted that adds thereto matter not described in the disclosure.

53. Where an amendment to a disclosure cannot be accepted under section 52 but describes matter so intimately associated with the matter described in the disclosure as previously framed that the patent issued on the application should have regard to the new matter, then the new matter may, upon payment of the prescribed fee, be made the subject of a separate supplementary disclosure, which shall be attached to and form part of the patent as issued, and shall be taken as having been filed on the day upon which the amendment was applied for.

54. (1) Claims in an application that are fully supported only by a supplementary disclosure or a supplementary disclosure and a principal disclosure shall be identified and headed "Claims Supported by Supplementary Disclosure" and shall be separated from other claims in the application.

(2) A supplementary disclosure referred to in subsection (1) shall not be considered in support of any claims that are not identified and headed in the manner referred to in that subsection.

55. No request for the addition of a supplementary disclosure to an application shall be granted after the allowance of the application.

56. Not more than one supplementary disclosure is permitted in an application.

57. An application containing a supplementary disclosure shall not be allowed if the application contains no claims supported by the principal disclosure.

#### *Division*

58. An application that claims a product and a process for making the product shall not, for that reason only, be deemed to claim more than one invention.

59. An application that describes and claims a process and an apparatus specially adapted to carry out the process shall not, for that reason only, be deemed to be directed to more than one invention.

60. [Revoked, SOR/84-398, s. 1]

b) placer l'imprimé en dépôt jusqu'à ce qu'il ait été disposé de la demande, alors que de nouvelles feuilles seront requises; ou

c) faire parvenir au demandeur, pour qu'il les modifie conformément à l'imprimé, les feuilles de dessins en dépôt au Bureau.

(4) Si le commissaire n'approuve pas l'inscription d'une modification, il doit en avertir le demandeur tout en retenant la taxe. DORS/78-790, art. 4.

52. Il est interdit de modifier une divulgation pour inclure une matière non indiquée dans les dessins ou qui ne peut être raisonnablement déduite du mémoire descriptif déposé originellement; il est en outre interdit d'apporter aux dessins une modification comportant une matière non décrite dans la divulgation.

53. Si une modification de la divulgation ne peut être acceptée en vertu de l'article 52, mais décrit une matière si étroitement liée à la matière décrite dans la divulgation telle qu'elle a été conçue précédemment que le brevet délivré pour faire droit à la demande devrait tenir compte de cette nouvelle matière, celle-ci peut, moyennant paiement de la taxe prescrite, faire le sujet d'une divulgation supplémentaire distincte qui sera annexée et incorporée au brevet, tel qu'il sera délivré, et sera tenue pour avoir été déposée à la date où la demande de modification a été faite.

54. (1) Les revendications dans une demande, qui sont pleinement étayées seulement par une divulgation supplémentaire ou par divulgation supplémentaire et une divulgation principale, seront identifiées et intitulées «Revendications étayées par une divulgation supplémentaire» et seront séparées des autres revendications dans la demande.

(2) Une divulgation supplémentaire, dont il est fait mention au paragraphe (1), ne sera pas considérée comme étant à l'appui de revendications qui ne sont pas identifiées et intitulées de la façon mentionnée dans ledit paragraphe.

55. Nulle requête pour l'addition d'une divulgation supplémentaire à une demande ne sera agréée après que ladite demande aura été autorisée.

56. Une demande ne doit pas renfermer plus d'une divulgation supplémentaire.

57. Une demande contenant une divulgation supplémentaire ne sera pas agréée si cette demande ne renferme pas de revendications étayées par la principale divulgation.

#### *Division*

58. Une demande qui revendique un produit et un procédé de fabrication de tel produit n'est pas censée, pour ce motif seulement, revendiquer plus d'une invention.

59. Une demande qui décrit et revendique un procédé et un appareil adapté spécialement à la mise en œuvre de ce procédé, n'est pas censée, pour ce motif seulement, viser plus d'une invention.

60. [Abrogé, DORS/84-398, art. 1]

### *Reinstatement of Abandoned Applications*

61. (1) A petition for the reinstatement of an abandoned application shall be verified by affidavit and shall set out the facts that resulted in the abandonment, the date of discovery of the abandonment and the steps taken towards reinstating the application between that date and the presentation of the petition.

(2) No petition for the reinstatement of an abandoned application shall be granted unless the Commissioner is satisfied that there has been no unnecessary delay in presenting the petition and unless the applicant has, on or before the day of its presentation, taken the action that he should have taken within the time specified in section 32 of the Act in order to avoid the abandonment of the application or satisfies the Commissioner that he is unable to take such action but will be able to do so within a time fixed by the Commissioner.

### *Procedure under Section 33 of the Act*

62. Where under subsection 33(1) of the Act a joint inventor or his legal representative makes an application alone, the petition shall contain the full names and addresses or the last known addresses of all the joint inventors and shall be accompanied by an affidavit of such joint inventor or legal representative setting out fully the reasons for making the application alone.

63. A request under subsection 33(2) of the Act that a joint applicant or a person to whom an applicant has agreed in writing to assign a patent be allowed to proceed alone with the application shall be accompanied by an affidavit of such applicant or person setting forth fully the facts on which the request is based.

64. (1) A request under subsection 33(3) of the Act that an application be allowed to proceed in the names of fewer inventors than were named in the petition shall be accompanied by an affidavit of at least each person in whose name it is requested that the application be allowed to proceed.

(2) An affidavit mentioned in subsection (1) shall set out all the relevant facts to establish why each person named in the petition as an inventor but whose name is to be withdrawn as an inventor was originally named and why his name should now be withdrawn and, if an affidavit by any such person is not presented, shall set out fully the reasons for its absence.

(3) A request under subsection 33(3) of the Act shall be accompanied by a new petition naming only the inventors in whose names the application is to proceed.

(4) When a request under subsection 33(3) of the Act has been granted by the Commissioner, the drawings on tracing cloth or on white paper, as the case may be, shall, on payment of the prescribed fee for making prints of them, be returned to the applicant who shall remove from them the name of each

### *Rétablissement des demandes abandonnées*

61. (1) Toute pétition demandant le rétablissement d'une demande abandonnée doit être attestée par affidavit et énoncer les faits qui ont causé cet abandon, la date de découverte de cet abandon, ainsi que les démarches faites en vue du rétablissement de la demande depuis cette date jusqu'à la présentation de ladite pétition.

(2) Aucune pétition pour le rétablissement d'une demande abandonnée ne sera agréée à moins que le commissaire ne soit convaincu que sa présentation n'a comporté aucun retard inutile, et que le demandeur n'ait fait, avant ou à la date de sa présentation, les démarches qu'il aurait dû faire dans le délai spécifié à l'article 32 de la Loi afin d'éviter l'abandon de la demande, ou qu'il n'explique à la satisfaction du commissaire qu'il est dans l'impossibilité de faire des démarches mais qu'il sera en mesure de les faire dans un délai que déterminera le commissaire.

### *Procédure conforme à l'article 33 de la Loi*

62. Lorsque conformément au paragraphe 33(1) de la Loi, un coinventeur ou son représentant légal présente seul une demande, la pétition doit porter les noms et prénoms ainsi que les adresses, ou les dernières adresses connues, de tous les coinventeurs et doit être accompagnée d'un affidavit dudit coinventeur ou représentant légal, exposant au complet les raisons qui motivent la présentation de la demande par une seule personne.

63. Toute requête, présentée en vertu du paragraphe 33(2) de la Loi, portant qu'un codemandeur ou qu'une personne à laquelle le demandeur a consenti par écrit à céder un brevet devrait être autorisé à donner suite seul à la demande, doit être accompagnée d'un affidavit dudit demandeur ou de ladite personne, exposant au complet les faits sur lesquels la requête est fondée.

64. (1) Toute requête, présentée en vertu du paragraphe 33(3) de la Loi, portant qu'une autorisation soit accordée de donner suite à une demande aux noms d'un nombre d'inventeurs moindre qu'il n'en a été indiqué à ce titre dans la pétition, doit être accompagnée d'un affidavit d'au moins chaque personne au nom de laquelle il est demandé qu'une autorisation soit accordée de donner suite à la demande.

(2) L'affidavit mentionné au paragraphe (1) doit exposer tous les faits pertinents de nature à établir pourquoi chaque personne nommée dans le pétition à titre d'inventeur, mais dont le nom à titre d'inventeur doit être retiré, a été nommée à l'origine à ce titre, et pourquoi ce nom devrait être à présent retiré et, si un affidavit n'est pas présenté par une telle personne, doit exposer au complet les motifs de son absence.

(3) Toute requête, présentée en vertu du paragraphe 33(3) de la Loi, doit être accompagnée d'une nouvelle pétition désignant seulement les inventeurs au nom desquels il doit être donné suite à la demande.

(4) Quand le commissaire agréé une requête formulée en vertu du paragraphe 33(3) de la Loi, les dessins exécutés soit sur toile à calquer, soit sur papier blanc selon le cas, doivent, moyennant paiement de la taxe prescrite pour les faire imprimer, être remis au demandeur qui y supprimera le nom de



person who has been withdrawn as an inventor and return them, so corrected, to the Office.

65. (1) A request under subsection 33(4) of the Act that a person not named as an inventor in the petition should be joined as such shall be accompanied by an affidavit of that person and of each inventor named in the petition setting out all the relevant facts to establish why the person was not named as an inventor in the petition and should now be joined.

(2) A request under subsection 33(4) of the Act shall be accompanied by a new petition naming as inventors each inventor named in the original petition and each person not named as an inventor in the original petition but whose name is to be added as an inventor.

(3) When a request under subsection 33(4) of the Act has been granted by the Commissioner, the drawings on tracing cloth or on white paper, as the case may be, shall, on payment of the prescribed fee for making prints of them, be returned to the applicant who shall add to them the name of each person to be added as an inventor and return them, so corrected, to the Office.

#### *Conflict Proceedings*

66. Where two or more parties to a conflict authorize the Commissioner in writing to give their names to other parties to the conflict, the Commissioner shall give their names and the names of their agents to any other parties to the conflict who have given a similar authorization but not to any other person.

67. The Office shall give to each conflicting claim a number preceded by the letter "C" and any communication from or to the Office relating to the conflicting claims shall refer to such claims by that number preceded by that letter.

68. Any party to a conflict may, at any time before the commencement of proceedings in the Federal Court of Canada, avoid the conflict wholly or partially by cancellation of any of the conflicting claims in his application, but he may not make any amendment to such application after the time specified for response to the notice given by the Commissioner under subsection 45(2) of the Act has elapsed unless the Commissioner otherwise permits.

69. (1) An applicant may not reassert any claim that has been amended or cancelled to avoid a conflict or assert any claim to subject matter not patentably different from that defined in a claim so amended or cancelled.

(2) Where an applicant fails to contest priority with respect to conflicting subject matter claimed in another application or where priority is awarded to an opposing party, the applicant may not retain in his application or introduce into it claims for subject matter not patentably different from such conflicting subject matter.

70. (1) The record of the invention shall be set out in a single affidavit by each affiant, and an affidavit of the record

chaque personne dont le titre d'inventeur a été retiré et les renverra, ainsi corrigés, au Bureau.

65. (1) Toute requête, présentée en vertu du paragraphe 33(4) de la Loi voulant qu'une personne non désignée à titre d'inventeur dans la pétition y soit inscrite à ce titre, doit être accompagnée d'un affidavit de ladite personne et de chaque inventeur désigné à ce titre dans la pétition. Cet affidavit devra exposer tous les faits pertinents, en vue d'établir pourquoi telle personne qui n'a pas été désignée à titre d'inventeur dans la pétition devrait être désignée maintenant à ce titre.

(2) Toute requête, présentée en vertu du paragraphe 33(4) de la Loi, doit être accompagnée d'une nouvelle pétition désignant à titre d'inventeur chaque inventeur désigné dans la pétition primitive et chaque personne non désignée à ce titre dans la pétition primitive mais dont le nom doit s'y ajouter à titre d'inventeur.

(3) Quand le commissaire agréé une requête présentée en vertu du paragraphe 33(4) de la Loi, les dessins exécutés soit sur toile à calquer, soit sur papier blanc, selon le cas, doivent, moyennant paiement de la taxe prescrite pour les faire imprimer, être remis au demandeur qui y ajoutera le nom de chaque personne devant venir s'ajouter à titre d'inventeur et les renverra, ainsi corrigés, au Bureau.

#### *Procédure en matière de conflit*

66. Lorsque deux ou plusieurs parties à un conflit autorisent le commissaire par écrit à communiquer leurs noms aux autres parties au conflit, le commissaire doit communiquer leurs noms ainsi que les noms de leurs agents à toutes autres parties au conflit qui ont donné une semblable autorisation mais ne doit les communiquer à aucune autre personne.

67. Le Bureau donnera à chaque revendication en conflit un numéro précédé de la lettre «C». Toute communication en provenance ou à destination du Bureau, ayant trait aux revendications en conflit, doit mentionner ces revendications par ce numéro précédé de ladite lettre.

68. Toute partie à un conflit peut, à toute époque antérieure à l'ouverture des procédures à la Cour fédérale du Canada, éviter ce conflit en totalité ou en partie par l'annulation de l'une ou de l'ensemble des revendications en conflit dans sa demande, mais il ne peut apporter aucune modification à une telle demande après l'expiration du délai fixé pour donner suite à l'avis adressé par le commissaire en vertu du paragraphe 45(2) de la Loi sauf autorisation contraire du commissaire.

69. (1) Un demandeur ne peut présenter à nouveau une revendication qui a été modifiée ou annulée pour éviter un conflit, ni présenter une revendication qui ne contient pas de matière brevetable par rapport à celle de la revendication modifiée ou annulée.

(2) Lorsqu'un demandeur omet de contester la priorité à l'égard d'une matière en conflit revendiquée dans une autre demande ou que cette priorité est accordée à une partie opposante, il ne peut conserver ni introduire, dans sa demande, des revendications qui ne contiennent pas de matière brevetable par rapport à la matière en conflit. DORS/81-241, art. 5.

70. (1) Le relevé de l'invention devra être énoncé dans un seul affidavit par chaque déposant, et un affidavit du relevé de

of the invention may be withdrawn and a new affidavit substituted therefor, if the withdrawal and substitution is made before the opening of affidavits by the Commissioner.

(2) The substance of any verbal disclosure of the invention, the record of which is set out in the affidavit, shall be given and the date and place of such disclosure shall be stated.

(3) A copy of any drawing or written disclosure of the invention referred to in the affidavit shall, if possible, be annexed as an exhibit to the affidavit and if no such copy is annexed, the reason for its absence and the substance of such drawing or disclosure shall be given; the date of such drawing or disclosure shall in every case be stated.

(4) An applicant shall furnish to the Commissioner sufficient extra copies of the affidavit mentioned in this section and of any supporting document to enable distribution of a copy of each document to each other party to the conflict.

71. Where a conflict is concluded before the inspection of affidavits filed in connection therewith, the envelopes containing such affidavits shall be returned unopened to the applicants from whom they were received.

72. The Commissioner shall, on forwarding a copy of his decision to a party to a conflict, notify the party of the name and address of every other party and his patent agent and the serial number of the application of every such party.

73. After proceedings have been commenced in the Federal Court of Canada under subsection 45(8) of the Act, the Commissioner shall, on the request of any party to the conflict and on receiving the prescribed fees, prepare a copy of any application involved in the conflict or of the record file thereof and transmit the same to the Federal Court of Canada for delivery to the party requesting it.

74. An application of an applicant who was a party to proceedings in the Federal Court of Canada under subsection 45(8) of the Act shall be deemed to be abandoned unless a certified copy of the final judgment determining the rights of the parties to the conflict is filed in the Office within six months of the date of the judgment.

#### *Allowance and Amendments After Allowance*

75. (1) Where an application has been found allowable, notice of allowance and of the time within which the final fee is to be paid shall be given to the applicant, but if the Commissioner subsequently finds that the application is not allowable, he shall, either before or after the payment of the final fee, withdraw such notice and advise the applicant accordingly.

(2) At the time of allowance of an application, the Commissioner may require the submission of an abstract of the disclosure and such replacement sheets of papers or drawings as he deems necessary for satisfactory reproduction of copies by the Office upon issue of the patent.

(3) Subject to subsection (4), failure to supply an abstract of the disclosure or satisfactory replacement sheets in accordance with a requirement made under subsection (2) within such time as may be fixed by the Commissioner shall have the

l'invention peut être retiré et remplacé par un nouvel affidavit, à la condition que le retrait et le remplacement soient effectués avant le dépouillement des affidavits par le commissaire.

(2) La teneur de toute divulgation verbale de l'invention, dont le relevé est exposé dans l'affidavit, doit être donnée, et la date et l'endroit de cette divulgation doivent être spécifiés.

(3) Une copie de tout dessin ou divulgation écrite de l'invention mentionnés dans l'affidavit doit, si possible, être annexée comme pièce à l'affidavit et, si une telle copie n'est pas annexée, la raison de son omission et la teneur de ce dessin ou de cette divulgation doivent être données. Il faut dans chaque cas indiquer la date de ce dessin ou de cette divulgation.

(4) Un demandeur doit fournir au commissaire des copies supplémentaires de l'affidavit mentionné au présent article et de tout document justificatif, en nombre suffisant pour permettre qu'une copie de chaque document soit distribuée à toutes les autres parties au conflit.

71. Lorsqu'un conflit est terminé avant l'examen des affidavits relatifs audit conflit, les enveloppes contenant ces affidavits doivent être renvoyées sans être décachetées aux demandeurs de qui elles ont été reçues.

72. Le commissaire, en transmettant une copie de sa décision à une partie à un conflit, doit aviser cette partie du nom et de l'adresse de chaque autre partie et de son agent des brevets et du numéro d'ordre de la demande de chaque autre partie.

73. Après que les procédures ont été entamées à la Cour fédérale du Canada conformément au paragraphe 45(8) de la Loi, le commissaire doit, à la demande de toute partie au conflit et moyennant paiement des taxes prescrites, préparer une copie de toute demande se rattachant au conflit ou du dossier s'y rapportant et transmettre ledit document à la Cour fédérale du Canada pour délivrance à la partie qui le réclame.

74. La demande d'un demandeur qui a été partie à des procédures à la Cour fédérale du Canada en vertu du paragraphe 45(8) de la Loi est censée être abandonnée, à moins qu'une copie certifiée du jugement final déterminant les droits des parties concurrentes ne soit déposée au Bureau dans les six mois à compter de la date du jugement.

#### *Acceptation et modification après acceptation*

75. (1) Lorsqu'une demande a été reconnue admissible, avis de l'acceptation et du délai durant lequel la taxe finale doit être payée sera donné au demandeur; mais, si le commissaire constate par la suite que la demande n'est pas admissible, il doit retirer l'avis, avant ou après le paiement de la taxe finale, et aviser le demandeur en conséquence.

(2) Au moment de l'acceptation d'une demande, le commissaire peut exiger la production d'un précis de la divulgation et le remplacement des feuilles ou des dessins qu'il estime nécessaire pour la reproduction satisfaisante des copies par le Bureau, lors de la délivrance du brevet.

(3) Sous réserve du paragraphe (4), le fait de ne pas fournir un précis de la divulgation ou les feuilles de remplacement appropriées selon les stipulations du paragraphe (2) et dans le délai que peut prescrire le commissaire entraîne l'annulation



effect of cancelling the notice of allowance in which case the application shall be deemed to have been abandoned.

(4) An application that is deemed to have been abandoned pursuant to subsection (3) may be reinstated if, within one year from the day fixed by the Commissioner for the submission of the abstract of the disclosure or the replacement sheets, the applicant supplies the required abstract or sheets, pays the prescribed fee and satisfies the Commissioner by affidavit that the failure to supply the abstract or sheets was not reasonably avoidable.

76. (1) After notice of the allowance of an application, the applicant shall not have any right to amend his application, but the Commissioner may in his discretion permit the entry of an amendment presented by the applicant before payment of the final fee, if such entry does not necessitate a further search by the examiner in respect of the application.

(2) Neither the presentation nor the entry of an amendment after allowance shall operate to extend the time for payment of the final fee.

(3) If the entry of an amendment after allowance presented by the applicant is refused by the Commissioner, a copy of such amendment shall be retained on the file of the application in the Office.

#### *Final Fee and Issue of Patent*

77. The final fee shall be accepted only when the provisions of subsection 75(2) have been complied with and shall be accepted only from

- (a) the applicant;
- (b) the applicant's patent agent; or
- (c) an associate agent appointed by the applicant's agent.

77.1 A person who pays a final fee as a small entity shall complete and forward to the Office Form 30 of Schedule I. SOR/85-383, s. 2.

78. Where an application is allowed, a patent shall issue to the inventor and his legal representative as their interests appear from documents acceptable for registration that are received in the Office not later than the day on which the final fee in respect of such application has been paid.

79. The patent on an application shall issue in the language of the specification.

80. (1) Subject to subsection (2), a patent shall issue not less than 6 weeks and not more than 12 weeks from the Tuesday of the week next following the week in which the final fee is paid.

(2) At the request of an applicant made not later than the day of payment of the final fee and on payment of the prescribed postponement fee, the Commissioner may postpone the issue of a patent to a day not less than 12 weeks and not more than 16 weeks from the Tuesday of the week next following the week in which the final fee is paid.

de l'avis d'acceptation et, dans ce cas, la demande est censée être abandonnée.

(4) Une demande qui est censée avoir été abandonnée selon le paragraphe (3) peut être rétablie si, dans l'année à compter du jour fixé par le commissaire pour la production du précis de la divulgation ou des feuilles de remplacement, le demandeur fournit le précis ou les feuilles requis, paie la taxe prescrite et convainc le commissaire au moyen d'un affidavit que l'omission de fournir le précis ou les feuilles ne pouvait raisonnablement être évitée.

76. (1) Après avis d'acceptation d'une demande, le demandeur n'aura pas le droit de modifier sa demande; mais le commissaire peut à sa discrétion permettre l'inscription d'une modification présentée par le demandeur avant le paiement de la taxe finale, si cette inscription ne nécessite pas de la part de l'examineur une nouvelle recherche relativement à la demande.

(2) Ni la présentation ni l'inscription d'une modification après acceptation n'aura pour effet de prolonger le délai de paiement de la taxe finale.

(3) Si le commissaire refuse l'inscription d'une modification après acceptation, présentée par le demandeur, une copie de cette modification sera conservée dans le dossier de la demande au Bureau.

#### *Taxe finale et délivrance du brevet*

77. La taxe finale ne doit être acceptée que lorsque le paragraphe 75(2) a été observé, et elle ne peut l'être que

- a) du demandeur;
- b) de l'agent des brevets du demandeur; ou
- c) d'un coagent nommé par l'agent du demandeur.

77.1 La personne qui paie la taxe finale en tant que petite entité doit remplir et expédier au Bureau la formule 30 de l'annexe I. DORS/85-383, art 2.

78. Lors de l'acceptation d'une demande, il sera délivré un brevet à l'inventeur et à son représentant légal suivant que leur intérêt ressort de documents reçus au Bureau, dans une forme acceptable pour enregistrement, au plus tard le jour du paiement de la taxe finale exigible pour cette demande.

79. Le brevet relatif à une demande sera délivré dans la langue du mémoire descriptif.

80. (1) Sous réserve du paragraphe (2), un brevet sera délivré au moins 6 semaines et au plus 12 semaines à compter du mardi de la semaine qui suit immédiatement celle dans laquelle a été versée la taxe finale.

(2) Sur requête faite par un demandeur au plus tard le jour du paiement de la taxe finale et sur acquittement de la taxe prescrite d'ajournement, le commissaire peut ajourner la délivrance d'un brevet à une date d'au moins 12 semaines et d'au plus 16 semaines à compter du mardi de la semaine qui suit immédiatement celle dans laquelle a été versée la taxe finale.

81. Every petition for the reissue of a patent shall set out fully in what respect the petitioner considers the patent defective or inoperative, how the error arose so far as can be ascertained and the time when and the manner in which the petitioner obtained knowledge of any new fact stated in the revised disclosure or in the light of which any new claims of which allowance is asked have been framed.

82. If an application for reissue is withdrawn or refused or becomes abandoned, the original patent shall be returned to the patentee, and no record of such application shall appear in any file or register relating to such original patent.

82.1 Where an application for reissue does not contain an appointment of agent, the petition shall include the full name and address of any person, other than a person who merely made or amended a drawing or merely typed a document, who, for compensation or other consideration, assisted in the preparation of the application. SOR/79-257, s. 3.

#### *Caveats*

83. A caveat shall be limited to a single invention and may be signed only by an inventor.

84. The description of a caveat shall describe and illustrate the invention as fully as possible and shall be sufficiently precise to enable the Office to decide whether the caveat may interfere with any subsequently filed application by another person.

85. No document purporting to be an assignment of any interest in a caveat shall be registered by the Office.

#### *Assignments and other Documents of Title*

86. (1) No document shall be registered in the Office against any patent or application unless the person requesting such registration presents to the Commissioner either the original or a typewritten or printed copy thereof certified to be a true copy by a notary public or by an officer of an office in which the original document was recorded or examined under the law of the place where the office is situated.

(2) Where a person who presents a document for registration wishes to obtain a certificate of the registration, he shall present to the Office, in addition to the original or certified copy provided by subsection (1), a duplicate of the document or a notarially certified copy thereof, which shall, upon registration of the document, be returned to him by the Office with a certificate of such registration.

(3) Where upon the registration of a document a certificate of registration is not given, the Commissioner shall notify the person who presented the document for registration of the number and date under which and of the patent or application against which it has been registered.

87. Where a document presented for registration against a patent or application is signed by a person on behalf of the registered owner of the patent or application, the original or a duly authenticated copy of the document establishing the right

81. Une pétition pour la redélivrance d'un brevet doit énoncer pleinement en quoi, de l'avis du demandeur, le brevet est imparfait ou inefficace, comment l'erreur s'est produite, dans la mesure où il est possible de l'établir, et le temps où et la façon dont le pétitionnaire a appris tout nouveau fait déclaré dans la divulgation révisée ou à la lumière duquel de nouvelles revendications dont on demande l'admission ont été formulées.

82. Si une demande de redélivrance est retirée ou rejetée ou abandonnée, le brevet primitif doit être renvoyé au breveté, et nulle documentation sur cette demande ne doit figurer dans un dossier ou registre quelconque relativement à ce brevet primitif.

82.1 Lorsqu'une demande de redélivrance ne comporte aucune nomination d'agent, la pétition doit inclure les noms, prénoms et adresses de toutes les personnes (autres que celles qui n'ont qu'exécuté ou modifié un dessin, ou dactylographié un document) qui ont contribué à la rédaction de la demande, moyennant rémunération ou indemnité. DORS/79-257, art. 3.

#### *Caveats*

83. Un caveat est limité à une seule invention, et seul un inventeur peut le signer.

84. La description d'un caveat doit décrire et illustrer l'invention aussi complètement que possible; elle doit être assez précise pour permettre au Bureau de décider si le caveat peut porter atteinte à quelque demande déposée ultérieurement par une autre personne.

85. Le Bureau n'enregistrera aucun document censé être une cession de quelque intérêt dans un caveat.

#### *Cessions et autres documents de titre*

86. (1) Nul document visant le titre d'un brevet ou d'une demande ne sera enregistré au Bureau à moins que la personne qui demande cet enregistrement ne présente au commissaire l'original ou une copie dactylographiée ou imprimée du document, certifiée conforme à l'original par un notaire ou par un fonctionnaire d'un bureau où le document original a été consigné ou examiné, aux termes de la loi en vigueur à l'endroit où est situé le bureau.

(2) Si une personne, qui présente un document pour enregistrement, désire obtenir un certificat de l'enregistrement, elle doit présenter au Bureau, en plus de l'original ou de la copie certifiée prévue au paragraphe (1), un double du document ou une copie certifiée conforme par un notaire, laquelle copie, après enregistrement du document, lui sera renvoyée par le Bureau, accompagnée d'un certificat de cet enregistrement.

(3) Si, après l'enregistrement d'un document, un certificat d'enregistrement n'est pas remis, le commissaire doit aviser la personne, qui a présenté ce document pour enregistrement, du numéro et de la date d'enregistrement du document, ainsi que du brevet ou de la demande que vise l'enregistrement.

87. Un document portant sur le titre d'un brevet ou d'une demande, qui est présenté pour enregistrement et qui est signé par un mandataire du propriétaire enregistré du brevet ou de la demande, doit être accompagné de l'original ou d'une copie



of such person to sign the document shall be filed therewith but shall not require to be registered against such patent or application.

88. Where a document presented for registration against a patent or application refers to agreements to which any of the persons mentioned in the document are parties, it is not necessary, in order to secure registration of the document, to present copies of the agreements.

89. An assignment shall not of itself operate as a revocation of an appointment of agent or nomination of representative, but the registered assignee of all interest in the invention forming the subject of an application may revoke any appointment of agent or nomination of representative previously made in connection with such application.

90. An assignment or other document affecting the rights in an invention described in a pending application may be presented for registration by the applicant or any other person.

#### *Secret Application and Patents*

91. Where the Minister of National Defence gives a certificate in accordance with subsection 20(5) of the Act in relation to an application, all entries in any way concerning the application that may appear in any ordinary register maintained in the Office are wholly obliterated, and no further entry concerning the application or any patent granted thereon shall thereafter be made in any such register until that Minister waives the benefits of that section with respect to such application or patent.

92. Where the Governor in Council makes an order under subsection 20(15) of the Act that an application shall be treated for the purposes of that section as if it had been assigned or agreed to be assigned to the Minister of National Defence, the Commissioner shall, as soon as he is informed of such order, notify the applicant thereof by registered mail.

93. The Commissioner shall permit any public servant authorized in writing by the Minister of National Defence or any officer of Her Majesty's Canadian Forces so authorized to inspect any pending application that, in the opinion of the Commissioner, relates to any instrument or munition of war and to obtain a copy of any such application.

#### *Applications Relating to Atomic Energy*

94. (1) The Commissioner shall, pursuant to section 22 of the Act, communicate any application to the Atomic Energy Control Board by sending a copy of such application to the Board.

(2) The Commissioner may, by notice, require any applicant for a patent for an invention that in his opinion relates to the production, application or use of atomic energy to furnish the Office with a copy or copies of the application or of any part thereof within such time as he may fix in the notice.

95. Where the Commissioner omits or delays the doing of anything that he would otherwise be required to do in relation to an application referred to in section 94, he shall take prompt

dûment certifiée du mandat autorisant cette personne à signer le document; il n'est toutefois pas nécessaire d'enregistrer ce mandat. DORS/81-241, art. 6.

88. Si un document présenté pour enregistrement visant le titre d'un brevet ou d'une demande se rapporte à des ententes auxquelles l'une ou l'autre des personnes mentionnées dans le document sont parties, il n'est pas nécessaire de présenter des copies des ententes pour obtenir l'enregistrement du document.

89. Une cession n'aura pas en soi pour effet de révoquer la nomination d'un agent ou la désignation d'un représentant; mais le cessionnaire enregistré de l'intérêt entier dans l'invention constituant l'objet d'une demande peut révoquer toute nomination d'un agent ou toute désignation de représentant faite antérieurement à l'égard de cette demande.

90. Une cession ou un autre document touchant les droits à une invention décrite dans une demande pendante peuvent être présentés pour enregistrement par le demandeur ou par toute autre personne.

#### *Demande et brevets secrets*

91. Si, conformément au paragraphe 20(5) de la Loi, le ministre de la Défense nationale accorde un certificat à l'égard d'une demande, toutes les inscriptions se rattachant de quelque façon à la demande, qui peuvent figurer dans tout registre ordinaire conservé au Bureau, sont alors complètement effacées et nulle autre inscription concernant la demande ou un brevet concédé sur telle demande ne doit dorénavant être faite en un registre semblable, jusqu'à ce que le Ministre abandonne les avantages de l'article à l'égard de telle demande ou de tel brevet.

92. Si le gouverneur en conseil édicte un décret en vertu du paragraphe 20(15) de la Loi, d'après lequel une demande doit être traitée, aux fins dudit article, comme si cession en avait été faite ou consentie au ministre de la Défense nationale, le commissaire doit, dès qu'il est informé d'un tel décret, en aviser le demandeur par lettre recommandée.

93. Le commissaire permettra à tout fonctionnaire dûment autorisé par écrit par le ministre de la Défense nationale ou tout officier des forces armées canadiennes de Sa Majesté pareillement autorisé, à examiner toute demande pendante qui, de l'avis du commissaire, a trait à un engin ou à des munitions de guerre, et à se procurer une copie d'une telle demande.

#### *Demandes relatives à l'énergie atomique*

94. (1) Conformément à l'article 22 de la Loi, le commissaire doit communiquer toute demande de brevet à la Commission de contrôle de l'énergie atomique par l'envoi d'une copie de ladite demande à la Commission.

(2) Le commissaire peut, au moyen d'un avis, exiger que tout demandeur de brevet pour une invention qui, selon lui, se rattache à la production d'application ou l'usage de l'énergie atomique, fournisse au Bureau une ou plusieurs copies de la demande dans sa forme complète ou partielle, dans le délai qu'il déterminera dans l'avis.

95. Si le commissaire omet ou retarde de faire quelque chose qu'il serait autrement requis de faire au sujet d'une demande faite en vertu de l'article 94, il doit prendre aussitôt des

steps to ascertain whether the application contains patentable subject matter and whether there is any other application in the Office with which the application would be involved in conflict proceedings and promptly inform the Atomic Energy Control Board of his findings.

#### *Proceedings Under Sections 67 to 73 of the Act*

96. (1) In this section and in sections 97 to 109, "applicant" means a person who makes an application as defined in this subsection; "application" means an application to the Commissioner under section 67 of the Act; "counter statement" means a counter statement referred to in subsection (1) of section 71 of the Act; "proceedings" means proceedings under sections 67 to 73 of the Act.

(2) Every application to the Commissioner under section 67 of the Act shall be in Form 16 of Schedule I and shall be executed by the applicant or on his behalf by a patent agent or a solicitor, and no such application shall be deemed to be filed until the prescribed fee in respect of it has been paid.

97. Unless the Commissioner is satisfied that an applicant has a *bona fide* interest and that a *prima facie* case for relief has been made out from the matters alleged in the application and the accompanying declarations, he shall refuse to entertain the application and shall notify the applicant of his decision and of the grounds therefor.

98. Where the Commissioner is satisfied that an applicant has a *bona fide* interest and that a *prima facie* case for relief has been made out from the matters alleged in the application and the accompanying declarations, he shall notify the applicant of the names and addresses of service of all persons appearing from the records of the Office to be interested in the patent and give directions as to the mode of service upon any such person who does not appear from the records of the Office to reside or carry on business at a specified address in Canada and who has not nominated a representative for service in Canada.

99. (1) An applicant who receives a notification under section 98 shall, within two months thereof,

- (a) serve a true copy of the application and of each document filed in connection therewith upon every person who must be served under subsection 70(2) of the Act, and
- (b) advertise the application once in the *Canada Gazette* and once in the *Canadian Patent Office Record* in Form 17.

(2) Where the service and advertisement required by subsection (1) are not effected within the time prescribed by that subsection, the application shall be deemed to be abandoned.

100. Any person who is desirous of opposing an application and who has been served with a copy thereof and documents filed in connection therewith shall, within two months of the date of such service, file with the Commissioner a counter statement and a declaration verifying the same and serve upon

mesures pour s'assurer si la demande contient de la matière brevetable et s'il existe une autre demande dans le Bureau qui pourrait entraîner avec la demande des procédures de conflit, et il informe sans délai la Commission de contrôle de l'énergie atomique de ses constatations.

#### *Procédure conforme aux articles 67 à 73 de la Loi*

96. (1) Dans le présent article et dans les articles 97 à 109, «contre-mémoire» signifie un contre-mémoire aux termes du paragraphe 71(1) de la Loi; «demande» signifie une demande adressée au commissaire en conformité de l'article 67 de la Loi; «demandeur» signifie une personne qui présente une demande, telle que définie dans ce paragraphe; «procédure» signifie les procédures prévues aux articles 67 à 73 de la Loi.

(2) Chaque demande adressée au commissaire en vertu de l'article 67 de la Loi doit être souscrite selon la formule 16 de l'annexe I par le demandeur, ou en son nom par un agent des brevets ou un procureur, et aucune telle demande n'est censée avoir été déposée tant que la taxe prescrite à son égard n'a pas été payée.

97. A moins que le commissaire ne soit convaincu que le demandeur a un intérêt légitime et qu'une preuve *prima facie* pour obtenir un recours a été établie à même les allégations contenues dans la demande et les déclarations qui l'accompagnent, il doit refuser d'étudier la demande et aviser le demandeur de sa décision et des motifs qui la lui ont dictée.

98. Si le commissaire est convaincu que le demandeur a un intérêt légitime et qu'une preuve *prima facie* pour obtenir un recours a été établie à même les allégations contenues dans la demande et les déclarations qui l'accompagnent, il doit aviser pour signification le demandeur des noms et adresses de toutes les personnes qui, d'après les dossiers du Bureau, paraissent être intéressées au brevet, et doit donner des instructions sur le mode de signification à toute personne qui, d'après les dossiers du Bureau, ne semble pas résider ou faire commerce à une adresse spécifiée au Canada et qui n'a pas désigné un représentant pour signification au Canada.

99. (1) Le demandeur qui reçoit une signification conformément à l'article 98 doit, dans les deux mois qui suivent,

- a) signifier une copie conforme de la demande et de chaque pièce déposée concernant la demande, à chaque personne à qui elle doit être signifiée conformément au paragraphe 70(2) de la Loi; et
- b) annoncer la demande une fois dans la *Gazette du Canada*, et une fois dans la *Gazette du Bureau des Brevets du Canada* (formule 17).

(2) Si la signification et l'annonce requises au paragraphe (1) ne sont pas effectuées dans le délai prescrit par ledit paragraphe, la demande sera censée avoir été abandonnée.

100. Toute personne qui désire s'opposer à la demande et à qui une copie de ladite demande et desdits documents a été signifiée concernant la demande doit, dans les deux mois à compter de la date de cette signification, déposer chez le commissaire un contre-mémoire ainsi qu'une déclaration qui le



the applicant a true copy of such counter statement and of each document filed in connection therewith.

101. Any person who is not served with a copy of the application and who is desirous of opposing the application shall, within two months of the date of publication in the *Canada Gazette* or in the *Canadian Patent Office Record*, whichever is the later, file with the Commissioner a counter statement and a declaration verifying the same and serve upon the applicant a true copy of such counter statement and of each document filed in connection therewith.

102. Every counter statement shall be in Form 18 of Schedule I and shall be executed by the person opposing the application or a patent agent or solicitor on his behalf.

103. (1) Within one month of the service of a counter statement upon him, the applicant may file a reply thereto in Form 19 of Schedule I, verified by statutory declaration.

(2) Where an applicant files a reply, he shall serve a true copy of the reply and each document filed in connection therewith upon every person who has filed and served a counter statement.

104. Except as provided in these rules, no document in support of or in opposition to an application shall be filed by any party to the proceedings except by order of the Commissioner after notice to all other parties has been given.

105. The Commissioner may, and if requested to do so by the Attorney General of Canada or any party to the proceedings in Form 20 of Schedule I, shall, by notice in writing to all parties to the proceedings, fix a date of hearing not less than one month from the date of such notice.

106. If any party to the proceedings has, within two weeks after the date of the notice fixing the date of the hearing, filed with the Commissioner and served upon all parties to the proceedings a notice of intention to adduce evidence at the hearing referred to in section 105, the Commissioner shall entertain oral evidence adduced at the hearing.

107. If no date of hearing has been fixed under section 105, the Commissioner shall decide the issues upon the material filed.

108. Any party to the proceedings may appear in person or may be represented by a patent agent or by counsel.

109. Any person may inspect any document filed in connection with the proceedings and may, by written request addressed to the Commissioner, obtain a copy of such document on payment of the prescribed fee.

#### *Proceedings Under Section 19 of the Act*

110. (1) In this section and in sections 111 to 116, "department" means a department of the Government; (*ministère*)

vérifie, et elle doit signifier au demandeur une copie conforme d'un tel contre-mémoire et de chaque document déposé s'y rapportant.

101. Toute personne à qui une copie de la demande n'a pas été signifiée et qui désire s'opposer à la demande doit, dans les deux mois à compter de la date de publication dans la *Gazette du Canada* ou dans la *Gazette du Bureau des Brevets du Canada*, en prenant la date postérieure, déposer chez le commissaire le contre-mémoire et la déclaration qui le vérifie, et signifier au demandeur une copie conforme du contre-mémoire et de chaque document déposé s'y rapportant.

102. Chaque contre-mémoire doit être présenté selon la formule 18 de l'annexe I et souscrit par la personne qui s'oppose à la demande, ou en son nom par un agent des brevets ou un procureur.

103. (1) Dans le délai d'un mois à compter de la signification qui lui a été faite du contre-mémoire, le demandeur peut déposer une réponse selon la formule 19 de l'annexe I, vérifiée par déclaration statutaire.

(2) Lorsque le demandeur dépose une réponse, il doit signifier une copie conforme de la réponse et de chaque document déposé concernant cette réponse, à chaque personne qui a déposé et signifié un contre-mémoire.

104. Sous réserve des présentes règles, aucun document à l'appui d'une demande ou en opposition à celle-ci ne doit être déposé par une partie quelconque aux procédures, excepté au moyen d'une ordonnance du commissaire après que toutes les autres parties ont été avisées.

105. Le commissaire peut et, s'il en est requis par le procureur général du Canada ou par toute autre partie aux procédures (formule 20 de l'annexe I), doit, par un avis signifié par écrit à toutes les parties aux procédures, fixer une date d'audition qui ne doit pas être moins d'un mois de la date de l'avis.

106. Si quelque partie aux procédures a, dans les deux semaines qui suivent la date de l'avis fixant la date d'audition, déposé chez le commissaire et signifié à toutes les parties aux procédures un avis de son intention de produire des témoignages à l'audition, dont il est fait mention à l'article 105, le commissaire doit tenir compte des témoignages oraux recueillis à l'audition.

107. Si aucune date d'audition n'a été fixée en conformité de l'article 105, le commissaire doit trancher la question en se fondant sur les pièces déposées.

108. Toute partie aux procédures peut comparaître en personne ou se faire représenter par un agent des brevets ou par un avocat.

109. Toute personne peut examiner tout document déposé concernant les procédures, et peut, sur demande écrite adressée au commissaire et paiement de la taxe prescrite, obtenir une copie du document.

#### *Procédure conforme à l'article 19 de la Loi*

110. (1) Dans le présent article et dans les articles 111 à 116,

“departmental answer” means an answer to a petition required to be given by a department under subsection 112(1); (*réponse du ministère*)

“Government” means the Government of Canada; (*gouvernement*)

“petition” means a petition referred to in subsection (2); (*pétition*)

“petitioner” means a petitioner referred to in subsection (2). (*pétitionnaire*)

(2) Every application to the Commissioner under section 19 of the Act shall be made by way of petition setting out

(a) the name of the petitioner and the address of his principal office or place of business, or of his residence if he has no office or place of business;

(b) the number, issue date and title of the patent for the invention alleged by the petitioner to have been used by the Government;

(c) particulars of any unregistered assignment by virtue of which the petitioner claims to be the patentee of such patent;

(d) the name of the department alleged by the petitioner to have used the patented invention;

(e) particulars of the times when and places where such use has occurred so far as they are known to the petitioner;

(f) the compensation claimed by the petitioner by way of royalty or otherwise;

(g) a concise statement of the material facts upon which the petitioner relies in support of his claim for compensation; and

(h) if the petitioner does not reside or carry on business in Canada, the name and address of a person or firm residing or carrying on business at a specified address in Canada nominated as the petitioner's representative for all purposes of the proceedings, including the service of documents.

(3) A petition shall be executed by the patentee, his solicitor or patent agent and be supported by affidavit evidence of the material facts therein alleged.

(4) A petition and each affidavit filed in support thereof shall be submitted to the Commissioner in duplicate.

111. (1) Upon the filing of a petition, the Commissioner shall forthwith give notice of the filing of the petition by registered mail to the department named in the petition and send with the notice one copy of the petition and of each affidavit in support thereof.

(2) The Commissioner shall, in a notice given under subsection (1), request the department to admit or deny the use of the patented invention and the validity of the patent in question for the purposes of the proceedings before him.

112. (1) Within one month from the date of the Commissioner's notice under section 111 or such longer period as the

«gouvernement» signifie le gouvernement du Canada; (*Government*)

«ministère» signifie un ministère du gouvernement; (*department*)

«pétition» signifie une pétition au sens du paragraphe (2); (*petition*)

«pétitionnaire» signifie un pétitionnaire au sens du paragraphe (2); (*petitioner*)

«réponse du ministère» signifie une réponse à une pétition qu'un ministère est appelé à fournir en vertu du paragraphe 112(1). (*departmental answer*)

(2) Chaque demande adressée au commissaire en vertu de l'article 19 de la Loi doit se faire par voie de pétition exposant ce qui suit:

a) le nom du pétitionnaire et l'adresse de son bureau principal ou local d'affaires, ou de son domicile s'il n'a pas de bureau principal ou de local d'affaires;

b) le numéro, la date de délivrance et le titre du brevet de l'invention que le gouvernement, au dire du pétitionnaire, aurait utilisés;

c) les détails concernant toute cession non enregistrée en vertu de laquelle le pétitionnaire prétend être le breveté du brevet en question;

d) le nom du ministère qui, au dire du pétitionnaire, a utilisé l'invention brevetée;

e) les détails sur l'époque et les lieux où tel usage a été fait, autant que le sache le pétitionnaire;

f) la compensation revendiquée par le pétitionnaire par voie de redevances ou autrement;

g) une déclaration concise sur les faits pertinents, sur lesquels le pétitionnaire appuie sa demande de compensation; et

h) si le pétitionnaire ne demeure pas ou ne fait pas commerce au Canada, le nom et l'adresse d'une personne ou firme résidant ou faisant commerce à une adresse spécifiée au Canada, désignée à titre de représentant du pétitionnaire à toutes fins des procédures, y compris la signification des documents.

(3) Une pétition doit être souscrite par le breveté, son procureur ou un agent des brevets, et s'appuyer sur des témoignages sous forme d'affidavit quant aux faits pertinents qui y sont contenus.

(4) Une pétition et chaque affidavit déposé à l'appui de la pétition doivent être soumis en double au commissaire.

111. (1) Dès qu'une pétition est déposée, le commissaire doit immédiatement donner avis, sous pli recommandé, au ministère nommé dans la pétition, du dépôt de la pétition, et faire accompagner cet avis d'une copie de la pétition et de chaque affidavit qui l'appuie.

(2) Le commissaire doit, dans l'avis donné conformément au paragraphe (1), demander au ministère de reconnaître ou de nier qu'il s'est servi de l'invention brevetée et que le brevet en question est valide, aux fins de l'affaire dont il est saisi.

112. (1) Dans le délai d'un mois à compter de la date de l'avis donné par le commissaire conformément à l'article 111



Commissioner may allow with the consent of the petitioner or upon request of the department made to him within such period and after giving the petitioner an opportunity to object to such longer period, the department shall file with the Commissioner and serve upon the petitioner or his representative for service an answer to the petition containing an admission or denial of the use by the department of the patented invention and an admission or denial of the validity of the patent referred to in the petition.

(2) If no departmental answer is filed within the time prescribed by subsection (1), the Government shall be deemed to have admitted use of the patented invention and the validity of the patent referred to in the petition.

(3) If a departmental answer contains an admission of the use of the invention and validity of the patent, it shall contain also a concise statement of any facts upon which the department relies in answer to the patentee's claim for compensation.

(4) A departmental answer shall be supported by affidavits in proof of the facts alleged therein, and a copy of each affidavit shall be served with the departmental answer.

113. (1) If in a departmental answer, the department denies use of the invention or the validity of the patent, the Commissioner shall suspend the proceedings before him and shall forthwith notify the parties accordingly.

(2) When it appears to the Commissioner from a certified copy of a declaration of a court of competent jurisdiction that use of the invention or validity of the patent in so far as denied by the department have been determined in favour of the patentee, he shall forthwith give notice to the parties of the resumption of the proceedings before him.

(3) The department shall, within one month from the date of the notice referred to in subsection (2), file with the Commissioner and serve upon the patentee or his representative for service a departmental answer containing a concise statement of any facts upon which the department relies in answer to the patentee's claim for compensation and affidavits in proof of the statements in the departmental answer.

114. (1) At any time after service of the departmental answer, either party may, on four clear days notice, apply to the Commissioner for an order

- (a) for leave to file further affidavits,
- (b) stating that some issue of fact be determined on oral evidence, or
- (c) for leave to cross-examine an affiant upon an affidavit filed.

(2) On any application under subsection (1), both parties shall be given an opportunity to be heard.

115. (1) Where a party is given leave to cross-examine an affiant as provided in section 114, the Commissioner shall order the other party to produce the affiant for cross-examina-

tion de telle période prolongée que le commissaire peut accorder avec le consentement du pétitionnaire ou sur la demande qui lui est faite par le ministère au cours de ladite période, et après avoir fourni au pétitionnaire l'occasion de s'opposer à cette prolongation de période, le ministère doit déposer chez le commissaire et signifier au pétitionnaire ou à son représentant pour signification, une réponse à la pétition, dans laquelle le ministère reconnaît ou nie qu'il s'est servi de l'invention brevetée, et reconnaît ou nie que le brevet mentionné dans la pétition est valide.

(2) Si aucune réponse du ministère n'est déposée dans le délai prescrit au paragraphe (1), le gouvernement est censé admettre avoir utilisé l'invention brevetée et reconnaître la validité du brevet mentionné dans la pétition.

(3) Si la réponse du ministère contient un aveu de l'utilisation de l'invention et de la validité du brevet, elle doit en outre contenir une déclaration concise des faits sur lesquels le ministère se base pour répondre à la demande de compensation du breveté.

(4) La réponse du ministère doit s'appuyer sur des témoignages sous forme d'affidavit quant aux faits allégués dans la réponse, et une copie de chaque affidavit doit être signifiée avec la réponse du ministère.

113. (1) Si, dans sa réponse, le ministère nie l'usage de l'invention ou la validité du brevet, le commissaire doit suspendre l'affaire dont il est saisi et aviser aussitôt les parties en conséquence.

(2) Lorsque le commissaire, après avoir pris connaissance d'une copie certifiée de la déclaration d'une cour de juridiction compétente, se rend compte que l'usage de l'invention ou la validité du brevet, autant qu'ils sont niés par le ministère, ont été déterminés en faveur du breveté, il doit donner immédiatement avis aux parties de l'affaire dont il est saisi.

(3) Le ministère doit, dans le délai d'un mois à compter de la date de l'avis mentionné au paragraphe (2), déposer chez le commissaire et signifier au breveté ou à son représentant pour signification, une réponse du ministère contenant une déclaration concise des faits sur lesquels le ministère se fonde pour répondre à la demande de compensation du breveté, ainsi que les affidavits à l'appui des déclarations faites dans la réponse du ministère.

114. (1) En tout temps après la signification de la réponse du ministère, l'une ou l'autre des parties peut, après 4 pleins jours d'avis, demander au commissaire une ordonnance

- a) permettant de déposer de nouveaux affidavits;
- b) déclarant que certaines questions de fait peuvent être déterminées par témoignage oral; ou
- c) permettant de contre-interroger un déposant sur dépôt d'un affidavit.

(2) Moyennant toute demande faite en conformité du paragraphe (1), l'occasion doit être accordée aux deux parties de se faire entendre.

115. (1) S'il est accordé à une partie permission de contre-interroger un déposant tel qu'il est prévu à l'article 114, le commissaire enjoindra à l'autre partie de produire le déposant,

tion at such time and place as may be fixed by the Commissioner.

(2) If a party is ordered under subsection (1) to produce an affidavit and fails to do so, the Commissioner shall refuse to consider the affidavit of the affiant and it shall be stricken from the record.

(3) The Commissioner may, in his discretion, require the party on whose behalf an order for cross-examination has been made to tender to the other party, before production of the affidavit, an amount sufficient to pay necessary travelling, hotel and living expenses of the affiant in connection with the cross-examination.

116. At any time after one month from the filing of a departmental answer, either party may apply to the Commissioner to fix a time and place for the hearing of the application; if no order has been made under section 114, the hearing shall proceed on the affidavit evidence filed by the parties.

#### *Proceedings under Section 41 of the Act*

117. In this section and in sections 118 to 129, “applicant” means a person who makes an application as defined in this section; (*demandeur*)

“application” means an application made to the Commissioner under subsection 41(4) of the Act, together with any affidavit in support of such application; (*demande*)

“counter statement” means a counter statement filed with the Commissioner pursuant to paragraph 121(a), together with any affidavit in support of such counter statement; (*contre-mémoire*)

“drug” means a substance, whether in crude form, refined form, prepared dosage form or any other form whatever, intended or capable of being used for medicine or for the preparation or production of medicine; (*drogue*)

“invention” means the invention described and claimed in a patent in respect of which an application is made; (*invention*)

“statement in reply” means a statement filed with the Commissioner pursuant to paragraph 122(a), together with any affidavit in support of such statement. (*déclaration à titre de réponse*)

118. (1) An application shall be made in duplicate in Form 21 of Schedule I and shall

(a) be made only in respect of one or more patents

(i) that, according to the records of the Office, are in the name of the same patentee, and

(ii) that are for inventions that relate to or that may be used in the preparation or production of the same or substantially the same substance or thing, and

(b) specify, for each patent in respect of which the application is made,

(i) the thing or things referred to in subsection 41(4) of the Act that the applicant seeks a licence to do, and

pour qu'elle le contre-interroge aux jour, heure et lieu que peut fixer le commissaire.

(2) Si une partie est enjointe, aux termes du paragraphe (1), de produire un déposant et omet de le produire, le commissaire doit refuser de prendre en considération l'affidavit du déposant, et cet affidavit est supprimé du dossier.

(3) Le commissaire peut, à sa discrétion, exiger que la partie en faveur de laquelle l'ordonnance de contre-interrogation a été rendue fournisse à l'autre partie, avant la production du déposant, une somme suffisante pour couvrir les frais de déplacement, d'hôtellerie et de subsistance du déposant relatifs au contre-interrogatoire.

116. En tout temps après l'expiration d'un mois depuis la déposition de la réponse du ministère, l'une ou l'autre des parties peut demander au commissaire de fixer les jour, heure et lieu pour l'audition de la demande; si aucune ordonnance n'a été rendue en vertu de l'article 114, l'audition doit avoir lieu, et doit se fonder sur les témoignages présentés sous forme d'affidavits par les parties.

#### *Procédures selon l'article 41 de la Loi*

117. Dans le présent article et dans les articles 118 à 129, «contre-mémoire» signifie un contre-mémoire déposé chez le commissaire aux termes de l'alinéa 121a) en même temps qu'un affidavit à l'appui d'un tel contre-mémoire; (*counter statement*)

«déclaration à titre de réponse» signifie une déclaration déposée chez le commissaire en vertu de l'alinéa 122a) en même temps qu'un affidavit à l'appui d'une telle déclaration; (*statement in reply*)

«demande» signifie une demande présentée au commissaire en vertu du paragraphe 41(4) de la Loi en même temps qu'un affidavit à l'appui d'une telle demande; (*application*)

«demandeur» signifie une personne qui présente une demande telle que définie au présent article; (*applicant*)

«drogue» désigne une substance, que ce soit sous sa forme brute, sous sa forme raffinée, sous sa forme posologique préparée ou sous quelque autre forme que ce soit, destinée à des médicaments ou à la préparation ou à la production de médicaments, ou susceptible d'être utilisée à de telles fins; (*drug*)

«invention» signifie l'invention décrite et revendiquée dans un brevet faisant l'objet d'une demande. (*invention*)

118. (1) Une demande doit être rédigée en double exemplaire selon la formule 21 de l'annexe I et elle doit

a) n'être présentée qu'à l'égard d'un brevet ou de plusieurs brevets

(i) qui, d'après les dossiers du Bureau, sont au nom du même breveté, et

(ii) qui concernent des inventions ayant trait ou pouvant servir à la préparation ou à la production de la même substance ou chose ou sensiblement la même; et

b) spécifier, à l'égard de chaque brevet faisant l'objet de la demande,



- (ii) which of the things, if any, specified pursuant to subparagraph (i) in respect of the patent will be done, in whole or in part, on the applicant's behalf by another person;
- (c) contain the following information:
- (i) the name of the applicant, the address of his principal office and his address for service,
  - (ii) the name of the patentee, according to the records of the Office,
  - (iii) a concise description of the nature of the business carried on by the applicant,
  - (iv) where the applicant has had experience in or possesses skills specially relevant to the importation, manufacture, distribution, sale or supply of drugs, a concise description of the nature and extent of such experience and skills,
  - (v) where the applicant employs, or proposes to employ if a licence is granted to him, persons with experience or skills described in subparagraph (iv), a concise description of the nature and extent of such experience and skills,
  - (vi) a concise description of the buildings and equipment available to the applicant to do the thing or things referred to in subsection 41(4) of the Act that are specified in the application and of any additional buildings and equipment that he proposes to obtain to do such thing or things if a licence is granted to him,
  - (vii) where the invention is a drug, or is used in the preparation or production of a drug, that the applicant proposes to import,
    - (A) the chemical name or proper name of such drug,
    - (B) the name and address of every person from whom the applicant proposes to obtain the drug for importation and where any such person is not himself the manufacturer of the drug that the applicant proposes to obtain from him, the name and address of the manufacturer of such drug,
    - (C) the registration number, if any, of the formulated drug in each country from which the applicant proposes to import such drug,
    - (D) the form or forms in which the drug will be imported, and
    - (E) where there will be further preparation of the drug in Canada by the applicant or on his behalf, the nature of such further preparation and by whom it will be done,
  - (viii) where the applicant proposes to sell the invention or any medicine in the preparation or production of which the invention has been used, a concise description of the price structure that the applicant proposes to establish for the sale of such invention or medicine, including a description of the forms in which it will be sold, the classes of customers to whom it will be sold and the prices or approximate prices at which each such form will be sold to each such class of customer,
  - (ix) where the applicant has previously requested the patentee voluntarily to grant to the applicant a licence
    - (i) la chose ou les choses, dont il est fait mention au paragraphe 41(4) de la Loi, pour l'accomplissement desquelles le demandeur désire une licence, et
    - (ii) laquelle de ces choses, s'il y a lieu, spécifiées conformément au sous-alinéa (i) à l'égard du brevet, sera accomplie, en totalité ou en partie, pour le compte du demandeur par une autre personne;
- c) contenir les renseignements suivants:
- (i) le nom du demandeur, l'adresse de son bureau principal et son adresse pour signification,
  - (ii) le nom du breveté d'après les dossiers du Bureau,
  - (iii) une description concise de la nature du commerce exercé par le demandeur,
  - (iv) lorsque le demandeur a acquis une expérience ou possède des connaissances ayant trait spécialement à l'importation, la fabrication, la distribution, la vente ou la fourniture de drogues, une description concise de la nature et de l'ampleur de cette expérience et de ces connaissances,
  - (v) lorsque le demandeur emploie ou se propose d'employer, si une licence lui est accordée, des personnes possédant l'expérience ou les connaissances décrites au sous-alinéa (iv), une description concise de la nature et de l'ampleur de cette expérience et de ces connaissances,
  - (vi) une description concise des bâtiments et de l'outillage à la disposition du demandeur pour faire la chose ou les choses dont il est fait mention au paragraphe 41(4) de la Loi et qui sont spécifiées dans la demande, et des bâtiments et outillage supplémentaires qu'il se propose d'acquérir pour faire une telle chose ou de telles choses si une licence lui est accordée,
  - (vii) lorsque l'invention est une drogue, ou est utilisée dans la préparation ou la production d'une drogue, que le demandeur se propose d'importer,
    - (A) le nom chimique ou le nom propre d'une telle drogue,
    - (B) le nom et l'adresse de toute personne de qui le demandeur se propose d'acquérir la drogue pour l'importation et, lorsqu'une telle personne ne fabrique pas elle-même la drogue que le demandeur se propose d'acquérir d'elle, le nom et l'adresse du fabricant d'une telle drogue,
    - (C) le numéro d'enregistrement, s'il y a lieu, de la drogue préparée, dans chaque pays d'où le demandeur se propose d'importer une telle drogue,
    - (D) la forme ou les formes sous lesquelles la drogue sera importée, et
    - (E) lorsque la drogue fera l'objet au Canada d'une préparation complémentaire par le demandeur ou pour son compte, la nature d'une telle préparation complémentaire et le nom du préparateur,
  - (viii) lorsque le demandeur se propose de vendre l'invention ou tout médicament dans la préparation ou la production duquel l'invention a été utilisée, une description concise de la liste des prix que le demandeur se propose d'établir pour la vente d'une telle invention ou d'un tel

under any patent in respect of which the application is made,

(A) the number of each such patent in respect of which a licence was requested, and

(B) in respect of each patent for which a number is given pursuant to clause (A), whether the licence was granted or refused, and

(x) the royalty or royalties or other consideration that the applicant recommends should be fixed by the Commissioner for a licence to do the thing or things referred to in subsection 41(4) of the Act that the applicant seeks a licence to do under the patent or patents in respect of which the application is made.

(2) Where the applicant has previously been granted a licence by the patentee under any patent in respect of which the application is made, a copy of each such licence shall be submitted to the Commissioner with the application.

119. An application shall be executed by the applicant and shall be supported by affidavit evidence of the material facts alleged in the application.

120. (1) Upon receipt of an application that, in his opinion, complies satisfactorily with sections 118 and 119, the Commissioner shall examine the application as soon as possible and

(a) if he sees good reason why the applicant should not be granted any licence, reject the application and notify the applicant, the patentee and the Department of National Health and Welfare of his decision and the reasons therefor; or

(b) in any other case, instruct the applicant to serve a copy of the application on the patentee in the manner prescribed by subsection (2) and to file with the Commissioner proof satisfactory to him of such service.

(2) A copy of an application shall be served on the patentee by serving it in the following manner on the person who appears from the records of the Office to be the patentee:

(a) where such person is an individual who resides or carries on business in Canada, by leaving it with him or by mailing it to him by registered mail addressed to him at his residence in Canada or at the place where he carries on business in Canada;

(b) where such person is a corporation that has an office or place of business in Canada, by leaving it with an office manager, sales manager, general manager or other employee of the corporation in a position of authority in the corporation, at such office or place of business; or

(c) where such person neither resides nor carries on business in Canada,

(i) if he is represented in Canada with respect to the patent by a representative recorded as such in the Office, by leaving it with such representative or by mailing it to

médicament, y compris une description des formes sous lesquelles ils seront vendus, les catégories de clients auxquelles ils seront vendus et les prix ou les prix approximatifs auxquels chaque forme sera vendue à chaque catégorie de clients,

(ix) lorsque le demandeur a préalablement prié le breveté de concéder volontairement au demandeur une licence en vertu de tout brevet faisant l'objet de la demande,

(A) le numéro de chaque brevet à l'égard duquel une licence a été demandée, et

(B) en ce qui a trait à chaque brevet à l'égard duquel un numéro est donné conformément à la disposition

(A), que la licence ait été accordée ou refusée, et

(x) la redevance ou les redevances ou autre considération que le demandeur propose au commissaire de fixer pour une licence en vue de faire la chose ou les choses dont il est fait mention au paragraphe 41(4) de la Loi pour l'accomplissement desquelles le demandeur désire une licence en vertu du brevet ou des brevets faisant l'objet de la demande.

(2) Lorsque le demandeur a antérieurement obtenu une licence du breveté de tout brevet faisant l'objet de la demande, une copie de chaque licence doit être soumise au commissaire avec la demande.

119. La demande doit être souscrite par le demandeur et être appuyée d'une preuve sous forme d'affidavit quant aux faits pertinents allégués dans la demande.

120. (1) Lorsqu'il reçoit une demande qui, à son avis, est conforme de façon satisfaisante aux articles 118 et 119; le commissaire doit étudier la demande aussitôt que possible et,

a) s'il a de bonnes raisons de n'accorder aucune licence au demandeur, rejeter la demande et faire part de sa décision et des raisons qui la motivent au demandeur, au breveté et au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social; ou

b) dans tout autre cas, charger le demandeur de signifier une copie de la demande au breveté de la façon prescrite au paragraphe (2) et de déposer chez le commissaire une preuve d'une telle signification que celui-ci juge satisfaisante.

(2) Une copie de la demande doit être signifiée au breveté de la façon suivante à celui qui est inscrit comme breveté dans les dossiers du Bureau:

a) lorsqu'il s'agit d'un particulier qui demeure ou qui exerce des affaires au Canada, cette copie doit lui être remise ou lui être expédiée sous pli recommandé à sa résidence au Canada ou à l'endroit où il exerce des affaires au Canada;

b) lorsqu'il s'agit d'une corporation qui a un bureau ou une place d'affaires au Canada, cette copie doit être remise à un chef de bureau, un directeur général ou un autre employé de la corporation qui occupe un poste d'autorité à la corporation, audit bureau ou à ladite place d'affaires; ou

c) lorsqu'il s'agit d'une personne qui ne réside pas et n'exerce pas d'affaires au Canada,

(i) si elle est représentée au Canada à l'égard du brevet par un représentant inscrit comme tel au Bureau, cette copie doit être remise à ce représentant ou lui être adres-



him by registered mail addressed to him at his last address recorded in the Office with respect to the patent, or

(ii) in any other case, by advertising the application once in the *Canada Gazette* and once in the *Canadian Patent Office Record* in Form 22 of Schedule I.

(3) Where a copy of an application is served on a patentee in accordance with subsection (2)

(a) by mailing it by registered mail addressed to a person, representative or corporation, it shall be deemed to have been served on the day on which receipt of the registered mail is acknowledged by or on behalf of such person, representative or corporation; and

(b) by advertising it once in the *Canada Gazette* and once in the *Canadian Patent Office Record*, it shall be deemed to have been served

(i) on the later of

(A) the day on which it is advertised in the *Canada Gazette*, or

(B) the day on which it is advertised in the *Canadian Patent Office Record*, or

(ii) where it is advertised on the same day in those two publications, on such day.

(4) Notwithstanding paragraph (1)(a), the Commissioner shall not reject an application pursuant to that paragraph without first

(a) informing the applicant of the reason or reasons why he proposes to reject the application; and

(b) giving the applicant a reasonable opportunity to make representations, or to have representations made on his behalf, as to why the application should not be rejected.

121. The patentee may, within two months after service of the application on him or within such further period not exceeding three months as the Commissioner may, on application made to him by the patentee within those two months, allow, file with the Commissioner in duplicate

(a) a counter statement in Form 23 of Schedule I, executed by the patentee and supported by affidavit evidence of the material facts alleged in the counter statement, or

(b) a statement, executed by the patentee, that he does not intend to file any counter statement,

and, where a counter statement is filed with the Commissioner pursuant to paragraph (a), the patentee shall

(c) serve on the applicant, within such two months or such further period, a copy of the counter statement and of any affidavit filed with the Commissioner pursuant to that paragraph, and

(d) file with the Commissioner evidence satisfactory to the Commissioner of such service.

122. Within one month after a counter statement is served on the applicant or within such further period not exceeding two months as the Commissioner may, on application made to

sée sous pli recommandé à sa dernière adresse inscrite au Bureau à l'égard du brevet, ou

(ii) dans tout autre cas, la demande doit être signifiée au moyen d'une annonce publiée une fois dans la *Gazette du Canada* et une fois dans la *Gazette du Bureau des Brevets du Canada* selon la formule 22 de l'annexe I.

(3) Lorsqu'une copie d'une demande est signifiée au breveté conformément au paragraphe (2)

a) sous pli recommandé à l'adresse d'une personne, d'un représentant ou d'une corporation, elle est censée avoir été signifiée le jour où il est accusé réception du pli recommandé par ladite personne ou en son nom ou par le représentant ou la corporation; et

b) par l'annonce qui en est faite une fois dans la *Gazette du Canada* et une fois dans la *Gazette du Bureau des Brevets du Canada*, elle est censée avoir été signifiée

(i) (A) le jour où elle a été annoncée dans la *Gazette du Canada*, ou

(B) le jour où elle a été annoncée dans la *Gazette du Bureau des Brevets du Canada*,

soit à la plus récente de ces deux dates, ou

(ii) le jour de l'annonce, lorsqu'elle est annoncée le même jour dans ces deux publications.

(4) Nonobstant l'alinéa (1)a) le commissaire ne doit pas rejeter une demande en conformité dudit alinéa sans d'abord

a) faire connaître au demandeur la raison ou les raisons pour lesquelles il se propose de rejeter la demande; et

b) donner au demandeur une occasion raisonnable de présenter des observations, ou d'en faire présenter en son nom, motivant le non-rejet de la demande.

121. Le breveté peut, dans les deux mois qui suivent le jour où signification de la demande lui a été faite ou au cours de toute période supplémentaire n'excédant pas trois mois que peut permettre le commissaire, lorsque demande lui en est faite par le breveté dans ces deux mois, déposer chez le commissaire en double exemplaire

a) un contre-mémoire selon la formule 23 de l'annexe I souscrit par le breveté et appuyé par une preuve sous forme d'affidavit quant aux faits pertinents allégués dans le contre-mémoire, ou

b) une déclaration, souscrite par le breveté, stipulant qu'il n'a pas l'intention de présenter un contre-mémoire,

et, lorsqu'un contre-mémoire est déposé chez le commissaire conformément à l'alinéa a), le breveté doit

c) signifier au demandeur, au cours de ces deux mois ou de ladite période supplémentaire, une copie du contre-mémoire et de tout affidavit déposés chez le commissaire conformément audit alinéa; et

d) déposer chez le commissaire une preuve d'une telle signification que celui-ci juge satisfaisante.

122. Au cours du mois qui suit la signification d'un contre-mémoire au demandeur ou de toute période supplémentaire n'excédant pas deux mois que peut permettre le commissaire,

him by the applicant within that month, allow, the applicant may file with the Commissioner in duplicate a statement, executed by the applicant,

(a) in reply to any matter raised in the counter statement and supported by affidavit evidence of the material facts alleged in such statement in reply, or

(b) that he does not intend to make any reply to the counter statement,

and the applicant shall

(c) serve on the patentee, within such month or such further period, a copy of such statement and of any affidavit filed with the Commissioner pursuant to paragraph (a), and

(d) file with the Commissioner evidence satisfactory to the Commissioner of such service.

123. (1) The Commissioner shall dispose of an application in accordance with subsection 41(4) of the Act not later than 18 months after the day on which a copy of the application is served on the patentee in the manner prescribed by subsection 120(2).

(2) Subject to subsection (1) and to sections 124, 125 and 126, the Commissioner shall dispose of an application in accordance with subsection 41(4) of the Act as soon as possible after the expiration of two weeks from the day after which no further steps may be taken with respect to the application by the applicant or patentee pursuant to sections 119 to 122.

(3) Forthwith after disposing of an application in accordance with subsection 41(4) of the Act, the Commissioner shall notify the applicant, the patentee, the Minister of National Health and Welfare and any other minister to whom he has given written notice of the application pursuant to subsection 125(1) of the manner in which he has disposed of the application.

124. (1) As soon as possible after an application, counter statement, statement in reply or other statement referred to in section 121 or 122 is filed with the Commissioner, he shall furnish a copy thereof to the Minister of National Health and Welfare.

(2) At any time after a copy of an application has been furnished to the Minister of National Health and Welfare, but not later than two weeks after the first day on which no further steps may be taken with respect to the application by the applicant or patentee pursuant to sections 119 to 122, the Minister of National Health and Welfare may give written notice to the Commissioner of his intention to make representations with respect to the application.

(3) Where the Minister of National Health and Welfare gives written notice to the Commissioner pursuant to subsection (2), he shall, within two months after the day on which the notice is given,

(a) file with the Commissioner in writing any representations that he desires to make with respect to the application;

lorsque demande lui en est faite par le demandeur au cours dudit mois, le demandeur peut déposer chez le commissaire en double exemplaire une déclaration souscrite par le demandeur,

a) à titre de réponse à toute question soulevée dans le contre-mémoire et appuyée par une preuve sous forme d'affidavit quant aux faits pertinents allégués dans une telle déclaration, ou

b) stipulant qu'il n'a pas l'intention de présenter de réponse au contre-mémoire,

et le demandeur doit

c) signifier au breveté, au cours dudit mois ou de ladite période supplémentaire, une copie d'une telle déclaration et de tout affidavit déposés chez le commissaire conformément à l'alinéa a); et

d) déposer chez le commissaire une preuve d'une telle signification que celui-ci juge satisfaisante.

123. (1) Le commissaire doit statuer sur une demande conformément au paragraphe 41(4) de la Loi dans un délai maximum de 18 mois après le jour où une copie de la demande a été signifiée au breveté de la façon prescrite au paragraphe 120(2).

(2) Sous réserve du paragraphe (1) et des articles 124, 125 et 126, le commissaire doit statuer sur une demande conformément au paragraphe 41(4) de la Loi dès que possible après l'expiration des deux semaines qui suivent le jour après lequel aucune mesure supplémentaire ne peut être prise à l'égard de la demande par le demandeur ou le breveté conformément aux articles 119 à 122.

(3) Immédiatement après avoir statué sur une demande conformément au paragraphe 41(4) de la Loi, le commissaire doit faire connaître au demandeur, au breveté, au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social et à tout autre ministre à qui il a donné un avis par écrit de la demande conformément au paragraphe 125(1), la façon selon laquelle il a statué sur la demande.

124. (1) Dès que possible après le dépôt chez le commissaire, d'une demande, d'un contre-mémoire, d'une déclaration à titre de réponse ou de toute autre déclaration dont il est fait mention à l'article 121 ou 122, celui-ci doit en fournir une copie au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

(2) En tout temps après l'envoi d'une copie de la demande au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, mais non après les deux semaines qui suivent le premier jour où aucune mesure supplémentaire ne peut être prise à l'égard de la demande par le demandeur ou le breveté, conformément aux articles 119 à 122, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social peut donner un avis par écrit au commissaire de son intention de présenter des observations à l'égard de la demande.

(3) Lorsque le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social donne un avis par écrit au commissaire conformément au paragraphe (2), il doit, dans les deux mois qui suivent le jour où l'avis est donné,

a) déposer chez le commissaire, par écrit, les observations qu'il désire présenter à l'égard de la demande;



- (b) serve on the applicant and patentee a copy of any such written representations; and
- (c) file with the Commissioner evidence satisfactory to the Commissioner of service of the representations referred to in paragraph (b).

(4) Where written representations are served on an applicant and patentee pursuant to subsection (3), the applicant and patentee may each file with the Commissioner, within one month after the day of such service on the applicant, or patentee, as the case may be, a reply in writing with respect to any matter raised in the written representations.

125. (1) At any time before the expiration of 15 months from the day on which a copy of an application is served on the patentee in the manner prescribed by subsection 120(2), the Commissioner may, if he deems it necessary or advisable, give written notice of the application to the Minister of Consumer and Corporate Affairs or the Minister of Industry, Trade and Commerce or to both.

(2) Where the Commissioner gives written notice of an application to a minister referred to in subsection (1), he may furnish to the minister copies of such of the documents described in section 124 as he considers it necessary or desirable for the minister to have.

(3) Where a minister referred to in subsection (1) receives a written notice pursuant to that subsection, he shall, within one month after the date of such written notice,

- (a) file with the Commissioner in writing any representations that he desires to make with respect to the application;
- (b) serve on the applicant and patentee a copy of any such written representations; and
- (c) file with the Commissioner evidence satisfactory to the Commissioner of service of the representations referred to in paragraph (b).

(4) Where written representations are served on an applicant and patentee pursuant to subsection (3), the applicant and patentee may each file with the Commissioner, within one month after the day of such service on the applicant or patentee, as the case may be, a reply in writing with respect to any matter raised in the written representations.

126. (1) At any time not earlier than two weeks after the first day on which no further steps may be taken with respect to an application by the applicant or patentee pursuant to sections 119 to 122, the Commissioner may, if in his opinion a hearing is necessary or desirable, by written notice to

- (a) the applicant,
- (b) the patentee,
- (c) the Minister of National Health and Welfare, if he has given written notice to the Commissioner pursuant to subsection 124(2), and
- (d) any minister to whom the Commissioner has given written notice of the application pursuant to subsection 125(1),

- b) signifier au demandeur et au breveté une copie de ces observations écrites; et
- c) déposer chez le commissaire une preuve qu'il juge satisfaisante de la signification des observations dont il est fait mention à l'alinéa b).

(4) Lorsque des observations par écrit sont signifiées à un demandeur et à un breveté conformément au paragraphe (3), le demandeur et le breveté peuvent l'un et l'autre déposer chez le commissaire, au cours du mois qui suit la date d'une telle signification au demandeur ou au breveté, selon le cas, une réponse par écrit à l'égard de toute question soulevée dans les observations écrites.

125. (1) En tout temps avant l'expiration des 15 mois qui suivent le jour où une copie d'une demande a été signifiée au breveté de la façon prescrite au paragraphe 120(2), le commissaire peut, s'il le juge nécessaire ou souhaitable, donner un avis par écrit de la demande au ministre de la Consommation et des Corporations ou au ministre de l'Industrie et du Commerce ou aux deux.

(2) Lorsque le commissaire donne un avis par écrit d'une demande à un ministre dont il est fait mention au paragraphe (1), il peut fournir au ministre des copies des documents décrits à l'article 124 qu'il juge nécessaire ou souhaitable de lui transmettre.

(3) Lorsqu'un ministre dont il est fait mention au paragraphe (1) reçoit un avis par écrit conformément audit paragraphe, il doit, au cours du mois qui suit la date d'un tel avis par écrit,

- a) déposer chez le commissaire par écrit, les observations qu'il désire présenter à l'égard de la demande;
- b) signifier au demandeur et au breveté une copie de ces observations écrites; et
- c) déposer chez le commissaire une preuve qu'il juge satisfaisante de la signification des observations dont il est fait mention à l'alinéa b).

(4) Lorsque des observations par écrit sont signifiées à un demandeur et à un breveté conformément au paragraphe (3), le demandeur et le breveté peuvent l'un et l'autre déposer chez le commissaire, au cours du mois qui suit le jour d'une telle signification au demandeur ou au breveté, selon le cas, une réponse par écrit à l'égard de toute question soulevée, dans les observations écrites.

126. (1) En tout temps, mais non antérieurement aux deux semaines écoulées après le premier jour où aucune mesure supplémentaire ne peut être prise à l'égard d'une demande par le demandeur ou le breveté conformément aux articles 119 à 122, le commissaire peut, s'il juge une audition nécessaire ou souhaitable, dans un avis par écrit

- a) au demandeur,
- b) au breveté,
- c) au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, s'il a donné un avis par écrit au commissaire conformément au paragraphe 124(2), et
- d) à tout ministre à qui le commissaire a donné un avis par écrit de la demande conformément au paragraphe 125(1),

designate a day for the commencement of a hearing at which evidence or representations or evidence and representations, as the notice specifies, may be adduced or made by or on behalf of any person to whom the notice is sent, at a time and place specified in the notice.

(2) The day designated pursuant to subsection (1) for the commencement of a hearing shall not be later than 17 months after the day on which a copy of the application was served on the patentee in the manner prescribed by subsection 120(2).

(3) The procedure at and the form and manner in which evidence may be adduced at a hearing shall be as determined by the Commissioner, either before or at the hearing.

127. An interim licence granted pursuant to subsection 41(6) of the Act may be renewed by the Commissioner pursuant to subsection 41(9) if

- (a) the applicant requests that it be renewed; and
- (b) on the basis of the information before him at the time the applicant so requests, the Commissioner can see no good reason why he should not grant a licence to the applicant pursuant to subsection 41(4).

128. Section 139 does not apply in respect of any time prescribed by or pursuant to sections 120 to 122, subsections 123(1), 124(4), 125(4) or 126(2).

129. Any application, request, notice or other document referred to in sections 118 to 127 or in section 41 of the Act that may or shall be executed, made, served, forwarded or given by an applicant or patentee may or shall, as the case may be, be executed, made, served, forwarded or given on his behalf by his patent agent or solicitor.

#### *Service and Late Filing of Documents in Proceedings Under Sections 19, 41 and 67 to 73 of the Act*

130. Any party to proceedings under section 19 or 41 or sections 67 to 73 of the Act who does not reside or carry on business in Canada shall, in the first document filed by him in connection with such proceedings, nominate as his representative for service in Canada for such proceedings a person who resides or carries on business at an address in Canada specified in such document.

131. (1) Subject to subsection 120(2), service of a document upon a party to proceedings under section 19 or 41 or sections 67 to 73 of the Act may be effected either by serving the document on the party or his representative for service in Canada or his patent agent or solicitor personally or by sending the document by registered mail to the address in Canada of such party, representative for service, patent agent or solicitor.

(2) Service of a document by registered mail under subsection (1) shall be deemed to be effected on the day on which receipt is acknowledged of a registered letter containing the document addressed to the person to be served.

fixer un jour pour le début d'une audition à laquelle des preuves ou observations, ou des preuves et observations, selon les précisions indiquées dans l'avis, peuvent être produites ou présentées par une personne ou au nom d'une personne à qui l'avis a été envoyé, à l'époque et à l'endroit indiqués dans l'avis.

(2) Le jour fixé conformément au paragraphe (1) pour le début d'une audition ne doit pas être ultérieur aux 17 mois qui suivent le jour où une copie de la demande a été signifiée au breveté de la façon prescrite au paragraphe 120(2).

(3) La procédure lors d'une audition, et la forme et la manière selon lesquelles des preuves peuvent y être produites, seront celles que déterminera le commissaire, soit avant l'audition ou à l'audition même.

127. Une licence temporaire accordée conformément au paragraphe 41(6) de la Loi peut être renouvelée par le commissaire conformément au paragraphe 41(9) si

- a) le demandeur présente une requête en vue de son renouvellement; et
- b) d'après les renseignements qu'il a à l'époque où le demandeur présente ladite requête, le commissaire n'a aucune raison de ne pas accorder une licence au demandeur conformément au paragraphe 41(4).

128. L'article 139 ne s'applique pas à l'égard des délais prescrits par les articles 120 à 122, les paragraphes 123(1), 124(4), 125(4) ou 126(2).

129. Toute demande, requête, avis ou autre document dont il est fait mention aux articles 118 à 127, ou à l'article 41 de la Loi qui peuvent ou doivent être souscrits, présentés, signifiés, envoyés ou donnés par un demandeur ou un breveté, peuvent ou doivent, selon le cas, être souscrits, présentés, signifiés, envoyés ou donnés en son nom par son agent ou procureur de brevets.

#### *Signification et dépôt retardé des documents servant aux procédures selon les articles 19, 41 et 67 à 73 de la Loi*

130. Toute partie aux procédures établies en vertu de l'article 19 ou 41 ou des articles 67 à 73 de la Loi, qui ne réside ni n'exploite un commerce au Canada, doit, dans le premier document déposé par elle concernant ces procédures, désigner comme son représentant pour signification au Canada, pour lesdites procédures, une personne résidant ou exploitant un commerce à une adresse au Canada spécifiée dans ledit document.

131. (1) Sous réserve du paragraphe 120(2), la signification d'un document à une partie aux procédures, en vertu de l'article 19 ou 41 ou des articles 67 à 73 de la Loi, peut être effectuée soit en signifiant ledit document à telle partie ou à son représentant pour signification au Canada, ou à son agent des brevets ou au procureur en personne, soit en adressant le document sous pli recommandé à l'adresse au Canada de ladite partie ou de son représentant pour signification, ou de l'agent des brevets ou d'un procureur.

(2) La signification d'un document sous pli recommandé, en conformité du paragraphe (1), est censée être effectuée le jour de l'accusé de réception d'une lettre recommandée adressée à la personne sujette à signification et contenant ledit document.



132. Where a document required by section 100, 101, 103, 106, 112 or subsection 113(3) is not filed and served within the time prescribed therein, the Commissioner shall refuse to take cognizance of it except with the consent of all parties to the proceedings or upon being satisfied, after giving all parties an opportunity to be heard, that cognizance should be taken of the document.

#### *General*

133. The Commissioner may refuse to take cognizance of any document submitted to him that is not in the English or French language until there is submitted to him a translation of the document in one of those languages verified by affidavit.

134. An affidavit made under these Rules may contain a statement of the facts within the knowledge of the deponent or may be based on information and belief, but an affidavit based on information and belief shall set out the grounds for such belief.

135. An affidavit may be sworn before a notary, commissioner for oaths or any other person having authority to take affidavits in the place where the affidavit is sworn.

136. A certificate by a notary or other public officer that a statement has been acknowledged before him to be true shall be accepted in lieu of an affidavit if under the law of the place at which the acknowledgment purports to have been taken, an untrue statement so acknowledged entails a legal responsibility upon the person by whom it was made.

137. The Commissioner may require such action, not otherwise provided for in the Act or these Rules, as is proper and necessary for the completion or prosecution of an application and for the reproduction of copies of patents.

138. The Commissioner may fix a time for the taking of any action for which a time is not prescribed by the Act or these Rules and an application may be deemed to be abandoned if such action is not taken within the time so fixed.

139. Subject to these Rules, where the Commissioner is satisfied by an affidavit setting forth the relevant facts that, having regard to all the circumstances, any time prescribed by these Rules or fixed by the Commissioner for doing any act should be extended, the Commissioner may, either before or after the expiration thereof, extend such time.

140. Where a time prescribed by these Rules is extended pursuant to section 139, the extended time shall be deemed for the purposes of these Rules to be the time prescribed by these Rules, but no extension of time shall affect any action properly taken by the Office before such extension was granted by the Commissioner.

141. Any document relating to an application other than a specification or drawing, may be corrected by the Commis-

132. Si un document exigible en vertu de l'un quelconque des articles 100, 101, 103, 106, 112 ou du paragraphe 113(3), n'est pas déposé et signifié dans le délai que prescrit l'article pertinent, le commissaire doit refuser d'en prendre connaissance, sauf moyennant le consentement de toutes les parties aux procédures, ou s'il est convaincu, après avoir donné à toutes les parties une occasion de se faire entendre, que connaissance devrait être prise du document.

#### *Dispositions générales*

133. Le commissaire peut refuser de prendre connaissance de tout document qui lui est soumis si ce dernier n'est pas rédigé en anglais ou en français, jusqu'à ce qu'il lui soit remis une traduction dudit document en l'une de ces langues, la traduction devant être attestée par affidavit.

134. Un affidavit souscrit en vertu des présentes règles peut contenir un mémoire des faits à la connaissance du déposant ou peut être fondé sur des renseignements et des opinions; mais un affidavit fondé sur des renseignements et des opinions doit exposer les raisons qui motivent ces opinions.

135. Un affidavit peut être souscrit devant un notaire ou un commissaire préposé à la souscription ou devant toute autre personne ayant autorité de faire souscrire des affidavits au lieu où tel affidavit est souscrit.

136. Un certificat délivré par un notaire ou autre fonctionnaire public, attestant qu'un mémoire a été reconnu véridique, doit être accepté en guise d'affidavit, si, en vertu des lois du lieu où l'accusé de réception est censé avoir été reçu un mémoire non véridique dont réception est ainsi accusée, impose à son auteur une responsabilité juridique.

137. Le commissaire peut exiger l'application de toute mesure, non autrement prévue dans la Loi ou les présentes règles, qui est convenable et nécessaire pour qu'une demande soit complétée ou poursuivie et que des copies de brevets soient reproduites.

138. Le commissaire peut fixer un délai pour la prise de toute mesure à l'égard de laquelle un délai n'est pas prescrit par la Loi ou par les présentes règles, et une demande peut être considérée comme étant abandonnée si telle mesure n'est pas prise dans le délai ainsi déterminé.

139. Sous réserve des présentes règles, le commissaire, s'il est convaincu, à la suite d'un affidavit établissant les faits pertinents, qu'en égard à toutes les circonstances, un délai quelconque prescrit par les présentes règles ou institué par le commissaire pour l'exécution d'un acte quelconque devrait être prolongé, pourra prolonger ce délai, soit avant, soit après son expiration.

140. Lorsqu'un délai prescrit par les présentes règles est prolongé conformément à l'article 139, le délai prolongé est censé être, aux fins des présentes règles, le délai prescrit par lesdites règles, mais aucune prolongation de délai ne doit porter préjudice à quelque mesure prise selon les formes par le Bureau avant que ledit délai ait été accordé par le commissaire.

141. Tout document ayant trait à une demande autre qu'un mémoire descriptif ou un dessin, peut être corrigé par le

sioner if he is satisfied that the document contains a clerical error.

142. The forms prescribed in Schedule I shall be used wherever applicable.

#### *Patent Agents*

143. (1) Subject to subsection (2), the only person who may prosecute an application before the Office is a patent agent appointed

- (a) as agent; or
- (b) as associate agent by the applicant's agent.

(2) The inventor of an invention in respect of which an application is made may prosecute the application before the Office until such time as an assignment of his right to the patent or of the whole of his interest in the invention has been registered in the Office.

(3) Where two or more applications are prosecuted by an agent or associate agent, a separate appointment of the agent or associate agent, as the case may be, shall be filed for each application.

144. (1) Every patent agent who does not reside in Canada who is appointed as agent for an applicant in respect of an application shall appoint as associate agent in respect of the application, a patent agent who resides in Canada.

(2) An appointment of associate agent may be revoked by the patent agent by filing an executed notice of the revocation in the Office.

(3) Where there is a change in appointment of associate agent, the revocation and any appointment of another associate agent shall be executed by the patent agent.

145. Upon the death of a patent agent, any patent agent who is shown to the satisfaction of the Commissioner to be the successor in business of the deceased patent agent shall, in respect of any application in which the deceased patent agent had been appointed as agent or associate agent, be deemed to be the appointed agent or associate agent, as the case may be, for the purposes of the Act and these Rules, until another patent agent is appointed or until the Commissioner otherwise orders.

146. (1) No person whose name appeared on the Register on June 1, 1948, as a resident of Canada shall, in describing himself in connection with his practice as a patent agent, use any expression including the word "patent" or "patents" other than the expression "patent attorney" or "patent agent".

(2) No person whose name has been entered on the Register after the June 1, 1948, and who is a resident of Canada shall, in describing himself in connection with his practice as a patent agent, use any expression including the word "patent" or "patents" other than the expression "patent agent".

(3) Subsections (1) and (2) apply to a firm whose name is on the Register according as the names of the majority of the members of such firm whose names are on the Register

commissaire s'il est convaincu que le document renferme une erreur de copiste.

142. Les modèles prescrits par l'annexe I seront utilisés chaque fois qu'ils s'appliqueront.

#### *Agent des brevets*

143. (1) Sous réserve du paragraphe (2), la seule personne qui peut poursuivre une demande auprès du Bureau est un agent des brevets désigné

- a) à titre d'agent; ou
- b) à titre de coagent par l'agent du demandeur.

(2) L'inventeur d'une invention à l'égard de laquelle une demande est faite peut poursuivre la demande auprès du Bureau jusqu'à ce qu'une cession de son droit au brevet ou de son intérêt entier dans l'invention ait été enregistrée au Bureau.

(3) Lorsque deux ou plusieurs demandes sont poursuivies par un agent ou un coagent, une désignation distincte de l'agent ou du coagent, selon le cas, doit être déposée pour chaque demande.

144. (1) Chaque agent des brevets qui ne demeure pas au Canada et qui est nommé à titre d'agent d'un demandeur relativement à une demande doit nommer à l'égard de toute telle demande, à titre de coagent, un agent des brevets demeurant au Canada.

(2) L'agent des brevets peut révoquer la nomination d'un coagent en déposant au Bureau un avis signé de la révocation.

(3) Lorsqu'un changement est effectué à la nomination d'un coagent, la révocation et toute nomination d'un autre coagent doivent être souscrites par l'agent des brevets.

145. Au décès d'un agent des brevets, tout agent des brevets dont il est prouvé à la satisfaction du commissaire qu'il est le successeur en affaires du défunt agent des brevets doit, en ce qui concerne toute demande pour laquelle l'agent des brevets décédé a été nommé agent ou coagent être censé avoir été nommé agent ou coagent, selon le cas, à toutes fins de la Loi et des présentes règles, jusqu'à ce qu'un autre agent des brevets soit nommé ou que le commissaire en ordonne autrement.

146. (1) Nulle personne dont le nom figurait dans le registre le 1<sup>er</sup> juin, 1948 comme étant domiciliée au Canada ne doit, en décrivant ses attributions relativement à ses fonctions d'agent des brevets, utiliser une expression portant le mot «brevet» ou «brevets» autrement que dans l'expression «procureur des brevets» ou «agent des brevets».

(2) Nulle personne dont le nom a été inscrit sur le registre, après le 1<sup>er</sup> juin 1948 et qui demeure au Canada, ne doit, en décrivant ses attributions relativement à ses fonctions d'agent des brevets, utiliser une expression contenant le mot «brevet» ou «brevets» autrement que dans l'expression «agent des brevets».

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent à une firme dont le nom est inscrit sur le registre, selon que les noms de la majorité des membres de ladite firme dont les noms figurent



appeared on the Register on June 1, 1948, or were entered thereon after such date.

147. No patent agent shall maintain or in any way indicate that he maintains any office in Canada unless he establishes to the satisfaction of the Commissioner that such office is in charge of a person whose name appears on the Register as a resident of Canada and who devotes his full time to the business of that office.

148. (1) No advertising matter of a patent agent for the promotion of his business

- (a) shall be issued unless approved by the Commissioner; or
- (b) shall contain anything from which it may be inferred that the Commissioner vouches for the statements made therein or the ability or integrity of the advertiser.

(2) Paragraph (1)(a) does not apply to an advertisement containing only the name and address of the patent agent and statements of his professional and technical qualifications and the nature of the business conducted by him in a form in which such statements normally appear on a professional card.

149. (1) Where the Commissioner has reason to believe that any patent agent

- (a) has been guilty of gross misconduct,
- (b) is incompetent to practise as a patent agent,
- (c) has made any representation to any applicant or prospective applicant for patent or to the Office which he knew or had reasonable cause to believe was misleading or false,
- (d) has violated section 146, 147 or 148, or
- (e) has in any other respect so conducted himself that his recognition as a patent agent may require to be refused,

he shall take immediate steps to ascertain all the relevant facts and give such agent and any person who has made a complaint against such agent an opportunity on due notice of being heard before him.

(2) If, following a hearing under subsection (1), the Commissioner is satisfied that, by reason of the facts as found by him, he should refuse to recognize a person as a patent agent, he shall make an order that the recognition of the person as a patent agent be refused either permanently or until any condition imposed by the Commissioner has been complied with.

150. Any order of the Commissioner that the recognition of a patent agent be refused shall be forthwith entered in the Register and published in the *Canadian Patent Office Record*, and a copy thereof shall be sent by registered mail to the patent agent named therein.

151. (1) When the Commissioner has made an order that a person be refused recognition as a patent agent, notice of any action respecting an application given by the Office to such agent less than six months before the date of the order and to which no reply has been made by such date shall not be deemed to have been given to the applicant.

sur le registre s'y trouvaient le 1<sup>er</sup> juin 1948 ou y ont été inscrits après cette date.

147. Nul agent des brevets ne doit tenir ni indiquer d'une manière quelconque qu'il tient bureau au Canada, à moins qu'il n'établisse à la satisfaction du commissaire que ce bureau est dirigé par une personne dont le nom figure dans le registre, qui demeure au Canada et consacre tout son temps aux affaires du bureau.

148. (1) Aucune matière publicitaire d'un agent de brevets visant à activer ses affaires ne

- a) sera émise, à moins d'être approuvée par le commissaire; ni ne
- b) contiendra quoi que ce soit qui puisse permettre de conclure que le commissaire se porte garant des affirmations qu'elle contient ou de l'aptitude ou de l'intégrité de l'auteur.

(2) L'alinéa (1)a) ne s'applique pas à une annonce ne contenant que le nom et l'adresse de l'agent des brevets ainsi qu'une mention de ses titres professionnels et techniques et de la nature des affaires qu'il dirige, dans la forme où normalement ces énoncés paraissent sur une carte professionnelle.

149. (1) Le commissaire, s'il a lieu de croire qu'un agent des brevets

- a) s'est rendu coupable d'inconduite grossière,
- b) n'a pas la compétence voulue pour exercer les fonctions d'agent de brevets,
- c) a fait, à un demandeur ou à un demandeur éventuel de brevet ou au Bureau, des représentations qu'il savait, ou qu'il avait raisonnablement lieu de croire fausses ou trompeuses,
- d) a violé les articles 146, 147 ou 148; ou
- e) s'est, à tout autre égard, conduit de façon qu'il soit nécessaire de refuser de le reconnaître à titre d'agent des brevets,

devra prendre des mesures immédiates pour déterminer tous les faits pertinents et fournir à cet agent et à toute personne qui a porté plainte contre cet agent, l'occasion, moyennant avis approprié, de se faire entendre devant lui.

(2) Si, à la suite de l'audition, prévue au paragraphe (1), le commissaire est convaincu qu'en raison des faits qu'il a constatés, il se doit de refuser de reconnaître la personne en question comme agent des brevets, il rendra une ordonnance refusant de reconnaître cette personne comme agent des brevets soit d'une façon permanente, soit jusqu'à ce que toute condition imposée par le commissaire ait été remplie.

150. Toute ordonnance du commissaire refusant de reconnaître un agent des brevets, doit être immédiatement inscrite dans le registre et publiée dans la *Gazette du Bureau des Brevets du Canada*, et une copie de ladite ordonnance doit être adressée sous pli recommandé à l'agent des brevets qui y est visé.

151. (1) Lorsque le commissaire a rédigé une ordonnance refusant de reconnaître une personne comme agent des brevets, un avis relatif à la demande, adressé par le Bureau audit agent moins de six mois avant la date de ladite ordonnance et auquel aucune réponse n'a été donnée jusqu'à cette date, n'est pas censé avoir été donné au demandeur.

(2) An application filed by a person whose recognition as a patent agent has been refused by order of the Commissioner or an application including an appointment of such a person as agent of the applicant or as associate agent of a principal agent appointed by the applicant shall be treated by the Commissioner as an application filed by the applicant himself or by such principal agent.

#### *Registration of Patent Agents*

152. Except as provided in these Rules, the name of any person or firm that appears on the Register on December 1, 1954, shall remain thereon.

153. There may be added to the Register, on payment of the prescribed fee, the name of

(a) any person who resides in Canada, has satisfied the Commissioner that he is of good character, and has passed a qualifying examination relating to patent law and practice, including the preparation and prosecution of applications, which examination shall be conducted by the Examining Board referred to in section 155;

(b) any person who resides in Australia, Ceylon, Eire, India, New Zealand, Pakistan, the United Kingdom or the Union of South Africa, or in any colony, dependency or territory of one of those countries and who has satisfied the Commissioner that he is registered and is in good standing with the Patent Office of the country in which he resides;

(c) any person who resides in the United States and has satisfied the Commissioner that he is registered and is in good standing with the United States Patent Office; and

(d) any firm, the name of at least one of whose members is entered on the Register.

154. A person is eligible to sit for an examination referred to in paragraph 153(a) if he resides in Canada and, before April 1st in the year in which he proposes to sit for the examination, he is,

(a) a person who has been employed in Canada for a period of at least 12 months under the personal supervision and direction of a patent agent and has been employed for a further period of 18 months or, in the case of a person who is a graduate in science, applied science or engineering from a university of recognized standing (as determined by the Commissioner), for a further period of six months, under the personal supervision and direction of a person qualified to practise before the patent office of any country, including Canada, and who, before such day prior to the examination as is fixed by the Commissioner, satisfies the Commissioner by affidavit, or in such manner as the Commissioner may require, that he has received proper training in patent law and practice from every person by whom he was so employed and setting out fully the work done, duties and responsibilities assumed, and the supervision and direction received by him during such employment;

(b) a person who has been employed for a period of at least three years or, in the case of a person who is a graduate in science, applied science or engineering from a university of recognized standing (as determined by the Commissioner),

(2) Une demande déposée par une personne qui n'a pas été reconnue comme agent des brevets, par une ordonnance du commissaire, ou une demande comprenant la nomination d'une telle personne à titre d'agent du demandeur ou de coagent d'un agent principal désigné par le demandeur, doit être considérée par le commissaire comme une demande déposée par le demandeur lui-même ou par tel agent principal, selon le cas.

#### *Inscription au registre des agents des brevets*

152. Sauf dans la mesure prévue par les des présentes règles, le nom de toute personne ou firme figurant au registre le 1<sup>er</sup> décembre 1954, continuera d'y figurer.

153. Il est permis d'ajouter au registre, moyennant paiement de la taxe prescrite, le nom des personnes suivantes:

a) toute personne demeurant au Canada qui a convaincu le commissaire de sa probité et réussit à l'examen de compétence relatif à la Loi et à la pratique concernant les brevets, y compris la préparation et la poursuite des demandes de brevets, examen qui sera tenu par la Commission d'examen prévue à l'article 155;

b) toute personne qui demeure en Australie, à Ceylan, dans l'État libre d'Irlande, en Inde, en Nouvelle-Zélande, au Pakistan, au Royaume-Uni, ou dans l'Union sud-africaine, ou dans toute colonie ou dépendance ou tout territoire de l'un de ces pays, et qui a convaincu le commissaire qu'elle est inscrite au Bureau des brevets du pays où elle réside et est en règle avec le Bureau de ce pays;

c) toute personne qui demeure aux États-Unis et qui a convaincu le commissaire qu'elle est inscrite au Bureau des brevets des États-Unis et qu'elle est en règle avec ledit Bureau; et

d) toute société dont le nom d'un membre au moins est inscrit au registre.

154. Pour avoir le droit de se présenter à l'examen dont il est question à l'alinéa 153a) une personne doit demeurer au Canada et doit, avant le 1<sup>er</sup> avril de l'année où elle se propose de se présenter à l'examen,

a) avoir été employée au Canada pendant une période d'au moins 12 mois sous la surveillance et la direction personnelles d'un agent des brevets plus 18 autres mois ou, dans le cas d'une personne diplômée en sciences, en sciences expérimentales ou en génie d'une université reconnue (selon les normes fixées par le commissaire), plus six autres mois, sous la surveillance et la direction personnelles d'une personne autorisée à pratiquer devant le Bureau des brevets d'un pays quelconque, y compris le Canada et doit convaincre le commissaire, avant la date de l'examen fixée par ce dernier, qu'elle a reçu la formation appropriée relativement à la Loi et à la pratique concernant les brevets au moyen d'un affidavit de tout ses employeurs ou de la manière prescrite par celui-ci et exposant complètement le travail qu'elle a exécuté, les fonctions et les responsabilités dont elle était chargée, ainsi que la surveillance et la direction dont elle a fait l'objet en cours d'emploi;

b) avoir fait partie du personnel examinateur du Bureau pendant une période d'au moins trois ans ou, dans le cas d'une personne diplômée en sciences, en sciences expérimentales



for a period of 18 months on the examining staff of the Office;

(c) a person who is entitled to practise as a barrister, solicitor or advocate in any province of Canada;

(d) a person who is entitled to practise as a notary in the Province of Quebec; or

(e) a person who, in the opinion of the Commissioner, was qualified to sit for the examination prior to July 14, 1966.

155. (1) There shall continue to be an Examining Board to conduct examinations referred to in these Rules consisting of six persons appointed by the Commissioner two of whom shall be employees on the examining staff of the Office and four of whom shall be patent agents who have been nominated for that purpose by the Council of the Patent and Trademark Institute of Canada.

(2) The Commissioner shall appoint two alternate members of the Examining Board one of whom shall be an employee on the examining staff of the Office, and one of whom shall be a patent agent who has been nominated for that purpose by the Council of the Patent and Trademark Institute of Canada.

(3) Each of the members and alternate members of the Examining Board shall be appointed to hold office for a term not exceeding three years but the Commissioner may, in his discretion, remove any member or alternate member of the Board at any time before the expiration of his term of office.

(4) A member or an alternate member on the expiration of his first or a subsequent term of office is eligible to be reappointed for a further term in the same or another capacity.

(5) An alternate member of the Examining Board shall take no part in the work or deliberations of the Board unless he has received notification from the Commissioner that one of the members for whom he is an alternate is unable to act, and he shall, for the period commencing with the time when he receives such notification and ending with the time when he receives a further notification from the Commissioner that such member is again able to act, be deemed for all purposes to be a member of the Board.

156. (1) An examination referred to in paragraph 153(a) shall be held during the month of April in each year.

(2) The Commissioner shall give notice in the Canadian Patent Office Record of the date of the next examination referred to in subsection (1) and he shall notify persons who wish to sit for the examination to apply therefor within the time specified in the notice.

(3) A person who proposes to sit for an examination shall so notify the Commissioner in writing within the time specified in the notice referred to in subsection (2) and at the same time pay the prescribed fee.

(4) The Commissioner shall designate the place or places in Canada where the examination is to be held and shall notify every person who proposes to sit for the examination accordingly by registered letter posted not less than two weeks before the day fixed for the holding of the examination. SOR/79-257, s. 4; SOR/83-416, s. 1.

tales ou en génie d'une université reconnue (selon les normes fixées par le commissaire), pendant 18 mois;

c) avoir le droit d'exercer la profession d'avocat, de notaire ou de procureur dans l'une quelconque des provinces du Canada;

d) avoir le droit d'exercer la profession de notaire dans le province de Québec; ou

e) avoir été apte, de l'avis du commissaire, à se présenter à l'examen avant le 14 juillet 1966.

155. (1) Il continuera d'exister une Commission d'examen pour faire passer les examens mentionnés dans l'une quelconque des présentes règles et se composant de six personnes nommées par le commissaire, dont deux faisant partie du personnel examinateur du Bureau et les quatre autres choisies parmi les agents des brevets et désignées à cette fin par le Conseil de l'Institut des brevets et des marques de commerce du Canada.

(2) Le commissaire nomme deux substituts pour siéger à la Commission dont un faisant partie du personnel examinateur du Bureau et l'autre étant un agent des brevets désigné à cette fin par le Conseil de l'Institut des brevets et des marques de commerce du Canada.

(3) Chaque membre et substitut de la Commission d'examen est nommé pour un mandat n'excédant pas trois ans, mais le commissaire peut à son gré mettre fin au mandat d'un membre ou d'un substitut de la Commission avant la date d'expiration.

(4) Un membre ou un substitut peut à la fin de son premier mandat ou du mandat suivant en recevoir un nouveau pour assumer les mêmes fonctions ou d'autres fonctions.

(5) Un substitut de la Commission d'examen ne prend aucune part au travail ou aux délibérations de celle-ci, à moins qu'il ne reçoive du commissaire un avis déclarant qu'un des membres qu'il est appelé à remplacer est incapable de remplir ses fonctions et qu'il est censé à toutes fins être membre de la Commission pendant la période comprise entre la date de réception dudit avis et celle où il reçoit un nouvel avis du commissaire lui signifiant que tel membre est de nouveau en mesure de servir.

156. (1) L'examen dont il est question à l'alinéa 153a) doit être tenu au cours du mois d'avril de chaque année.

(2) Le commissaire doit donner avis dans la Gazette du Bureau des brevets du Canada de la date fixée pour le prochain examen visé au paragraphe (1) et aviser les personnes qui veulent s'y présenter d'en faire la demande dans le délai prescrit dans ledit avis.

(3) Quiconque entend se présenter à l'examen doit en aviser le Commissaire par écrit dans le délai visé au paragraphe (2) et acquitter en même temps le droit prescrit.

(4) Le commissaire doit désigner l'endroit ou les endroits du Canada où l'examen aura lieu et aviser en conséquence les personnes qui ont l'intention de se présenter par lettre recommandée mise à la poste au moins deux semaines avant le jour fixé pour la tenue de l'examen. DORS/79-257, art. 4; DORS/83-416, art. 1.

157. (1) Between January 1st and April 1st in every year

(a) every person whose name appears on the Register as residing in Canada shall pay the prescribed fee;

(b) every person who does not reside in Canada and whose name is entered on the Register by virtue of his being registered at the patent office of his country of residence shall file a statement signed by him giving his country of residence and stating whether he is still registered and in good standing with the patent office of such country; and

(c) every firm the name of which is entered on the Register shall file a statement, signed by a member thereof whose own name is on the Register setting out all the members of the firm whose names appear on the Register.

(2) If any person or firm fails to do anything prescribed by subsection (1), the Commissioner shall send such person or firm a first notice by registered mail requiring that, within a time specified in the notice such thing should be done and, in the case of a person mentioned in paragraph (1)(a) the prescribed fee be paid for such notice.

(3) If any person or firm fails to do anything required by the notice under subsection (2), the Commissioner shall send such person or firm a second notice by registered mail stating that, unless that thing is done within a time specified in the second notice, the name of such person or firm will be removed from the Register.

(4) The Commissioner shall remove the name of any person or firm from the Register that fails to do anything required by the second notice.

(5) The time specified in the notices mentioned in this section shall, in the case of any person or firm that resides in Canada, be two months from the date of the first notice and one month from the date of the second notice, and shall, in the case of any person or firm that does not reside in Canada, be four months from the date of the first notice and three months from the date of the second notice.

(6) The name of any person or firm that has been removed from the Register under subsection (4) may be reinstated thereon without complying with the requirements of section 153 on presenting a petition to the Commissioner within one year after the date on which it was removed and on payment of the prescribed fee if the petitioner satisfies the Commissioner that the failure to do the thing required by subsection (1) and to pay the charge specified in the first notice mentioned in subsection (2) was not reasonably avoidable.

158. (1) The name of a person shall remain on the Register only so long as the person continues to have the qualifications, including that of residence, by virtue of which his name was entered on the Register.

(2) The name of a firm shall remain on the Register only so long as the name of at least one person who is a member of such firm is on the Register.

157. (1) Entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 1<sup>er</sup> avril de chaque année

a) toute personne dont le nom figure au registre comme résidant au Canada doit payer la taxe prescrite;

b) chaque personne qui ne réside pas au Canada et dont le nom est inscrit au registre du fait qu'il est enregistré au Bureau des brevets de son pays de résidence, doit déposer un mémoire portant sa signature, indiquant son pays de résidence et déclarant si elle est encore inscrite au Bureau des brevets dudit pays et en règle avec ledit Bureau; et

c) toute firme dont le nom est inscrit au registre doit déposer un mémoire, signé par un membre de ladite firme dont le nom figure au registre, indiquant les noms de tous les membres de la firme qui figurent au registre.

(2) Si une personne ou firme omet de se conformer à une prescription du paragraphe (1), le commissaire doit adresser à ladite personne ou firme un premier avis sous pli recommandé exigeant que, dans un délai spécifié dans l'avis, cette prescription soit respectée et, dans le cas d'une personne mentionnée à l'alinéa (1)a), que la taxe prescrite pour ledit avis soit payée.

(3) Si une personne ou firme omet de se conformer à une prescription du paragraphe (2) comme l'exige l'avis, le commissaire doit adresser à ladite personne ou firme un second avis sous pli recommandé exposant que, à moins que cette prescription ne soit respectée dans un délai spécifié dans le second avis, le nom de telle personne ou firme sera rayé du registre.

(4) Le commissaire doit rayer du registre le nom de toute personne ou firme qui omet de se conformer à une prescription que comporte le second avis.

(5) Les délais spécifiés dans les avis mentionnés au présent article doivent, dans le cas de toute personne ou firme qui réside au Canada, être de deux mois depuis la date du premier avis, et d'un mois depuis la date du second avis, et ils doivent, dans le cas de toute personne ou firme qui ne réside pas au Canada, être de quatre mois depuis la date du premier avis, et de trois mois depuis la date du second avis.

(6) Le nom de toute personne ou firme qui a été rayé du registre aux termes du paragraphe (4) peut y être inscrit de nouveau sans qu'il soit nécessaire de se conformer aux exigences de l'article 153 sur présentation d'une pétition au commissaire dans un délai d'un an après la date à laquelle il a été rayé et moyennant le paiement de la taxe prescrite, si le pétitionnaire convainc le commissaire que son défaut de prendre les mesures exigées par le paragraphe (1) et de payer la taxe spécifiée dans le premier avis mentionnée au paragraphe (2) ne pourrait raisonnablement être évité.

158. (1) Le nom d'une personne doit demeurer dans le registre à la seule condition et aussi longtemps que la personne continue à satisfaire aux exigences requises, y compris celle de la résidence, en vertu desquelles son nom a été inscrit au registre.

(2) Le nom d'une firme doit demeurer dans le registre, à la seule condition et aussi longtemps que le nom d'au moins une personne qui est membre de cette firme figure au registre.



## SCHEDULE I

### PRESCRIBED FORMS

#### FORM I

(ss. 17 and 142)

#### PETITION BY INVENTOR(S)

The Petition of .....  
Full name of inventor(s)  
 whose full post office address(es) is (are) .....  
 .....

Sheweth:

(1) That your Petitioner(s) made the invention entitled .....  
 which is described and claimed in the specification submitted herewith.

(2) That your Petitioner(s) verily believe(s) that he (they) is (are) entitled to a patent for the said invention having regard to the provisions of the *Patent Act*.

(3) Your Petitioner(s) request(s) that this application be treated as entitled to the rights accorded by section 29 of the said Act having regard to the application(s) of which particulars are set out below, and represents that the said application(s) is (are) the first application(s) for patent for the said invention filed in any country which by treaty, convention or law affords similar rights to citizens of Canada by the inventor or any one claiming under him. (Give particulars here ONLY of the application or applications upon which the claim for priority is based.)

(3.1) That your petitioner(s) verily believe(s) that he (they) is (are) entitled to pay a filing fee as a small entity as defined in section 2 of the *Patent Rules*.

(4) That your Petitioner(s) hereby nominate(s) ..... who  
Name in full  
 resides or carries on business in Canada at the following address .....  
 to be his (their) representative for the service of any proceedings taken under the Act.

(5) That your Petitioner(s) hereby appoint(s) ..... whose full post office  
Name of patent agent  
 address is ..... as his agent, with full power to appoint an associate agent when required to do so by section 144 of the *Patent Rules* and to revoke such appointment to sign the petition and drawings, to amend the specification and drawings, to prosecute the application, and to receive the patent granted on the said application; and ratify(ies) any act done by the said appointee in respect of the said application.

This paragraph should be omitted if there is no request for priority.

This paragraph should be omitted if applicant is not a small entity

This paragraph should be omitted if all the applicants reside in Canada.

This paragraph should be omitted if the applicant himself intends to prosecute the appl'n.

## ANNEXE I

### FORMULES PRESCRITES

#### FORMULE I

(art. 17 et 142)

#### PÉTITION PAR LE OU LES INVENTEURS

La pétition de .....  
Nom(s) et prénom(s) de(s) l'(l')inventeur(s)  
 dont l'adresse postale complète est .....  
 .....

Établit:

(1) Que le(s) pétitionnaire(s) est (sont) l'auteur (les auteurs) de l'invention ayant pour titre .....  
 ..... laquelle est décrite et revendiquée dans le mémoire descriptif ci-joint.

(2) Que le(s) pétitionnaire(s) croit (croient) réellement qu'il (qu'ils) a (ont) droit à un brevet pour ladite invention eu égard aux dispositions de la *Loi sur les brevets*.

(3) Le(s) pétitionnaire(s) requiert (requièrent) que ladite demande bénéficie du droit accordé à l'article 29 de ladite Loi ayant trait à la demande (aux demandes) dont les détails sont reproduits ci-dessous et il (ils) fait (font) remarquer que ladite demande est (que lesdites demandes sont) la première (les premières) demande(s) de brevets pour ladite invention déposée, en un pays quelconque qui, par traité, convention ou acte législatif, accorde des droits analogues aux citoyens du Canada, par l'inventeur ou par quiconque revendique en son nom. (Donner ici SEULEMENT les détails de la demande ou des demandes sur laquelle ou lesquelles se fonde la revendication de priorité.)

(3.1) Que le(s) pétitionnaire(s) croit(croient) réellement qu'il(elle/ils/elles) a(ont) le droit de payer la taxe de dépôt en tant que petite entité au sens de l'article 2 des *Règles sur les brevets*.

(4) Que le(s) pétitionnaires(s) (nomment) par les présentes .....  
Nom et prénoms  
 qui demeure ou qui exploite un commerce au Canada à l'adresse suivante .....  
 son (leur) représentant quant à la signification de toute procédure entamée en vertu de la Loi.

(5) Que le(s) pétitionnaire(s) nomme (nomment) par les présentes .....  
Nom de l'agent des brevets  
 dont l'adresse postale complète est .....  
 ....., son (leur) agent, avec pleins pouvoirs de nomination d'un coagent lorsqu'il en est requis par l'article 144 des *Règles sur les brevets* et de révocation d'une telle nomination, aux fins de signer la pétition et les dessins, de modifier le mémoire descriptif et les dessins, de poursuivre la demande et de recevoir le brevet accordé par suite de ladite demande; et qu'il (qu'ils) ratifie (ratifient)

Ce paragraphe est à omettre s'il n'est fait aucune demande de priorité.

Ce paragraphe est à omettre si le demandeur n'est pas une petite entité

On ne tiendra pas compte de ce paragraphe si tous les candidats demeurent au Canada.

Ce paragraphe est à omettre si le demandeur lui-même entend poursuivre sa demande.

This paragraph should be omitted if an agent has been appointed.

(5.1) That your Petitioner(s) was (were) assisted in the preparation of the application, for which assistance compensation or other consideration was or will be given, by

.....  
(name(s) in full)

whose full post office address(es) is (are)

.....  
.....

(6) Your Petitioner(s) therefore pray(s) that a patent may be granted to him (them) for the said invention.

Signed at .....  
City or town Country

this ..... day of ..... 19. .

Signature

Signature

## FORM 2

(ss. 34 and 142)

### PETITION BY INVENTOR AND ASSIGNEE OF PART INTEREST

The Petition of .....  
Full name of inventor

whose full post office address is

and .....whose full post office

address is .....  
Full name of assignee

Sheweth:

(1) That .....aforesaid, made the  
Name of inventor

invention entitled

which is described and claimed in the specification submitted herewith.

(1a) That the right to obtain a patent for the said invention has been assigned in part to the said

.....  
Name of assignee

Continue with paragraph (2), such of paragraphs (3) to (5.1) as are applicable, paragraph (6) and the form of execution of Form 1.

## FORM 3

(ss. 34 and 142)

### PETITION BY A JOINT INVENTOR AND THE LEGAL REPRESENTATIVE OF ANOTHER JOINT INVENTOR

The Petition of .....whose  
Full name of joint inventor

full post office address is .....and

.....whose full post office  
Full name of legal representative

address is .....

toute mesure prise par la personne désignée en ce qui a trait à ladite demande.

(5.1) Que lors de la rédaction de la demande, la(les) personne(s), dont le(s) nom(s), prénom(s) et adresse(s) suivent, a(ont) aidé le pétitionnaire, contre rémunération ou indemnité:

En cas de nomination d'un agent, ne pas tenir compte du présent paragraphe.

.....  
(nom(s) et prénom(s))

.....

.....  
(adresse(s) postale(s) complète(s))

(6) Le(s) pétitionnaire(s) exprime (expriment) le vœu qu'un brevet puisse lui (leur) être accordé pour ladite invention.

Signé à .....  
Ville Pays

ce ..... jour de ..... 19. .

Signature

Signature

## FORMULE 2

(art. 34 et 142)

### PÉTITION DE L'INVENTEUR ET DU CESSIONNAIRE D'INTÉRÊT PARTIEL

La pétition de .....  
Nom et prénoms de l'inventeur

dont l'adresse postale complète est

et .....dont l'adresse

postale complète est .....  
Nom et prénoms du cessionnaire

Établit:

(1) Que .....susmentionné est  
Nom de l'inventeur

l'auteur de l'invention ayant pour titre

.....qui est décrite et revendiquée dans le mémoire descriptif ci-joint.

(1a) Que le droit d'obtenir un brevet pour ladite invention a été cédé en partie audit

.....  
Nom du cessionnaire

Remplissez les paragraphes (2), (3) à (5.1) s'il y a lieu et (6) et la souscription de la formule 1.

## FORMULE 3

(art. 34 et 142)

### PÉTITION D'UN COINVENTEUR ET DU REPRÉSENTANT LÉGAL D'UN AUTRE COINVENTEUR

La pétition de .....dont  
Nom et prénom du coinventeur

l'adresse postale complète est .....et

.....dont l'adresse  
Nom et prénoms du représentant légal

postale complète est .....



Sheweth:

(1) That . . . . . of  
Full name of all inventors  
made the invention entitled  
Full post office addresses  
which is described and claimed in the specification  
submitted herewith.

(1a) That the right of the said . . . . .  
Name of other joint inventor  
to obtain a patent for the invention is vested in the  
said . . . . .  
Name of legal representative  
as the . . . . . of the last named  
Capacity of legal representative  
inventor.

See section 2  
of the Act,  
and insert  
here appro-  
priate  
capacity.

Continue with paragraph (2), such of paragraphs  
(3) to (5.1) as are applicable, paragraph (6) and  
the form of execution of Form 1.

#### FORM 4

(ss. 34 and 142)

##### PETITION BY ASSIGNEE OF ALL INTEREST

The Petition of . . . . .  
Full name of applicant  
whose full post office address is . . . . .  
Sheweth:

(1) That . . . . .  
Full name(s) of inventor(s)  
whose full post office address(es) is (are) . . . . .  
made the invention entitled . . . . .  
which is described and claimed in the specification submitted  
herewith.

(1a) That the entire right to obtain a patent for the said  
invention has been assigned to your Petitioner.

Continue with paragraph (2), such of paragraphs (3) to  
(5.1) as are applicable, paragraph (6) and the form of execu-  
tion of Form 1.

#### FORM 5

(ss. 34 and 142)

##### PETITION BY LEGAL REPRESENTATIVE OTHER THAN ASSIGNEE

The Petition of . . . . .  
Full name of applicant

whose full post office address is . . . . .

Établit:

(1) Que . . . . . de  
Noms et prénoms de tous les inventeurs  
sont les auteurs de  
Adresses postales complètes  
l'invention ayant pour titre . . . . .  
qui est décrite et revendiquée dans le mémoire des-  
criptif ci-joint.

(1a) Que le droit dudit . . . . .  
Nom de l'autre coinventeur  
d'obtenir un brevet pour l'invention est cédé  
audit . . . . .  
Nom du représentant légal  
à titre de . . . . . du dernier  
Titre du représentant légal  
inventeur nommé.

Voir art. 2 de  
la Loi, et  
insérer ici le  
titre appro-  
prié.

Remplissez les paragraphes (2), (3) à (5.1) s'il y  
a lieu et (6) et la souscription de la formule 1.

#### FORMULE 4

(art. 34 et 142)

##### PÉTITION DU CESSIONNAIRE DE L'ENTIER INTÉRÊT

La pétition de . . . . ., dont  
Nom et prénoms du demandeur  
l'adresse postale complète est . . . . .  
Établit:

(1) Que . . . . . dont  
Nom(s) et prénoms de l'inventeur ou des inventeurs  
l'adresse ou les adresses postale(s) complète(s) est (sont) . . . .  
est (sont) l'auteur (ou les auteurs) de l'invention ayant pour  
titre . . . . . qui est  
décrite et revendiquée dans le mémoire descriptif ci-joint.

(1a) Que le droit entier d'obtenir un brevet pour ladite  
invention a été cédé à votre pétitionnaire.

Remplissez les paragraphes (2), (3) à (5.1) s'il y a lieu et (6)  
et la souscription de la formule 1.

#### FORMULE 5

(art. 34 et 142)

##### PÉTITION PAR UN REPRÉSENTANT LÉGAL AUTRE QU'UN CESSIONNAIRE

La pétition de . . . . ., dont  
Nom et prénoms du demandeur

(1) Omit the word "deceased" and "was" if the inventor is living.

## Sheweth:

(1) That . . . . . deceased  
Full name of inventor  
whose full post office address was (is) . . . . .  
made the invention entitled . . . . .  
which is described and claimed in the specification  
submitted herewith.

(1a) That the entire right to obtain a patent for  
the said invention is vested in your Petitioner, as the  
Capacity of legal representative  
of the said inventor.

See section 2  
of the Act  
and insert  
here appropriate  
capacity.

Continue with paragraph (2), such of paragraphs  
(3) to (5.1) as are applicable, paragraph (6) and  
the form of execution of Form 1.

## FORM 6

(ss. 34 and 142)

### PETITION FOR DIVISIONAL APPLICATION IN NAMES OF SAME INVENTORS AS WERE NAMED IN THE ORIGINAL APPLICATION

The form of petition for a divisional application shall be the  
same as that for the applicable original application except that  
it shall include the following paragraph immediately after  
paragraph 2:

"(2a) That this application is a division of application Serial  
Number . . . . . filed . . . . ."

## FORM 7

(ss. 34 and 142)

### PETITION FOR DIVISIONAL APPLICATION MADE IN THE NAME OF FEWER INVENTORS THAN WERE NAMED IN THE ORIGINAL APPLICATION

The form of petition for a divisional application of this kind  
shall be the same as that for the applicable original application  
except that it shall include the following paragraph immedi-  
ately after paragraph 2:

"(2a) That this application is a division of application Serial  
Number . . . . .  
filed . . . . . in the  
names of . . . . .  
as inventors, but the invention described and claimed in this  
divisional application was made solely by . . . . ."  
The inventor(s) named in paragraph (1) hereof

## Établit:

(1) Que . . . . . décédé,  
Nom et prénoms de l'inventeur  
dont l'adresse postale complète était (est) . . . . .  
est l'auteur de l'invention  
ayant pour titre . . . . . qui est  
décrite et revendiquée dans le mémoire descrip-  
tif ci-joint.

(1a) Que le droit entier d'obtenir un brevet pour  
ladite invention est cédé à votre pétitionnaire, à  
titre de . . . . .  
Titre du représentant légal dudit inventeur  
dudit inventeur.

(1) Omettre  
les mots  
«décédé» et  
«était» si  
l'inventeur vit  
encore.

Remplissez les paragraphes (2), (3) à (5.1) s'il y  
a lieu et (6) et la souscription de la formule 1.

Voir article 2  
de la Loi et  
insérer ici le  
titre appro-  
prié.

## FORMULE 6

(art. 34 et 142)

### PÉTITION TOUCHANT UNE DEMANDE DIVISIONNAIRE AUX NOMS DES MÊMES INVENTEURS QUI ONT ÉTÉ NOMMÉS DANS LA DEMANDE ORIGINALE

La formule de pétition touchant une demande divisionnaire  
est la même que celle de la demande originale applicable, sauf  
qu'elle doit contenir le paragraphe suivant aussitôt après le  
paragraphe 2:

«(2a) Que la présente demande est une division de la  
demande portant le numéro de série . . . . .  
déposée . . . . .»

## FORMULE 7

(art. 34 et 142)

### PÉTITION TOUCHANT UNE DEMANDE DIVISIONNAIRE DÉPOSÉE AUX NOMS D'UN NOMBRE MOINDRE D'INVENTEURS QUE N'EN NOMMAIT LA DEMANDE ORIGINALE

La formule de pétition touchant une demande divisionnaire  
de cette sorte est la même que celle de la demande originale  
applicable, sauf qu'elle doit contenir le paragraphe suivant  
aussitôt après le paragraphe 2:

«(2a) Que la présente demande est une division de la  
demande portant le numéro de série . . . . .  
déposée . . . . . aux noms  
de . . . . .  
à titre d'inventeurs, mais l'invention décrite et revendiquée  
dans cette demande divisionnaire a été faite uniquement par  
Le ou les inventeurs nommés au paragraphe (1) ci-dessus



# FORM 8

(ss. 34 and 142)

## PETITION UNDER SECTION 33(1) OF THE ACT BY ONE OF TWO OR MORE JOINT INVENTORS

The Petition of .....  
Full name of applicant  
 whose full post office address is .....  
 .....  
 Sheweth:  
 (1) That your Petitioner and .....  
 .....  
Full name of other joint inventor(s)  
 whose address is .....  
 .....  
Full post office address if known, if not, last known address  
 made the invention entitled .....  
 .....  
 which is described and claimed in the specification submitted herewith.

(1a) That the said .....  
Name of other joint inventor  
 refuses to make application for a patent for the said invention (or his whereabouts cannot be ascertained after diligent enquiry).

Continue with paragraph (2), such of paragraphs (3) to (5.1) as are applicable, paragraph (6) and the form of execution of Form 1.

# FORM 9

(ss. 34 and 142)

## PETITION FOR A PATENT BY INVENTOR(S) WHO (IS) (ARE) NOT (A) PUBLIC SERVANT(S) WHERE AT LEAST ONE INVENTOR IS A PUBLIC SERVANT

Omit words in brackets that are not applicable.

The Petition of .....  
Name(s) of petitioner(s)  
 whose full post office address(es) (is) (are) .....  
 .....  
 Sheweth:  
 (1) That your Petitioner(s) and .....  
 .....  
Name(s) of public servant inventor(s)  
 made the invention entitled .....  
 .....  
 which is described and claimed in the specification submitted herewith.

(2) That the said invention was made while the inventor(s) named in paragraph (1) (was) (were) employed as (a) public servant(s) as defined in the *Public Servants Inventions Act* in (the Department of) .....

# FORMULE 8

(art. 34 et 142)

## PÉTITION CONFORME AU PARAGRAPHE 33(1) DE LA LOI, PRÉSENTÉE PAR UN DE DEUX OU PLUSIEURS COINVENTEURS

La pétition de .....  
Nom et prénoms du demandeur  
 dont l'adresse postale complète est .....  
 .....  
 Établit:  
 (1) Que votre pétitionnaire et .....  
 .....  
Nom et prénoms de l'autre (ou des autres) coinventeur(s)  
 dont l'adresse est .....  
 .....  
Adresse postale complète, si elle est connue; sinon, la dernière adresse connue  
 sont les auteurs de l'invention ayant pour titre .....  
 .....  
 qui est décrite et revendiquée dans le mémoire descriptif joint.

(1a) Que ledit .....  
Nom de l'autre coinventeur  
 refuse de présenter une demande de brevet pour ladite invention (ou son lieu de résidence ne peut être vérifié après enquête active).

Remplissez les paragraphes (2), (3) à (5.1) s'il y a lieu et (6) et la souscription de la formule 1.

# FORMULE 9

(art. 34 et 142)

## PÉTITION DE BREVET PRÉSENTÉE PAR UN (DES) INVENTEUR(S) QUI N'EST (NE SONT) PAS FONCTIONNAIRE(S) LORSQU'AU MOINS UN INVENTEUR EST FONCTIONNAIRE

La pétition de .....  
Nom du (des) pétitionnaire(s)  
 ..... dont l'adresse (les adresses) postale(s) complète(s) est (sont) .....  
 .....  
 Établit:  
 (1) Que le(s) pétitionnaire(s) et .....  
 .....  
Nom du (des) fonctionnaire(s) inventeur(s)  
 ..... ont fait l'invention intitulée .....  
 qui est décrite et revendiquée dans le mémoire descriptif joint aux présentes.

Omettre les mots entre parenthèses qui ne s'appliquent pas.

(2) Que ladite invention a été faite pendant que l'inventeur (les inventeurs) nommé(s) au paragraphe (1) était (étaient) employé(s) comme fonctionnaire(s), selon la définition qu'en donne la *Loi sur les inventions des fonctionnaires*, (au ministère ou département de) .....

(3) That your Petitioner(s) verily believe(s) that (he) (they) and (either) (the above named public servant inventor(s)) (or) (Her Majesty in right of Canada as represented by the Minister of . . . . .) (as determined pursuant to the *Public Servants Inventions Act*) are entitled to a patent for the invention having regard to the provisions of the *Patent Act*.

This paragraph should be omitted if applicant is not a small entity

"(3.1) That your petitioner(s) verily believe(s) that he (they) is (are) entitled to pay a filing fee as a small entity as defined in section 2 of the *Patent Rules*."

(3) Que le(s) pétitionnaire(s) croit (croient) sincèrement que lui-même (qu'eux-mêmes) et (selon le cas) (le(s) fonctionnaire(s) inventeur(s) susnommé(s) (ou) (Sa Majesté du chef du Canada, représentée par le ministre de . . . . .) (selon qu'il a été décidé conformément à la *Loi sur les inventions des fonctionnaires*) ont le droit d'obtenir un brevet pour ladite invention, eu égard aux dispositions de la *Loi sur les brevets*.

«(3.1) Que le(s) pétitionnaire(s) croit(croient) réellement qu'il(elle/ils/elles) a(ont) le droit de payer la taxe de dépôt en tant que petite entité au sens de l'article 2 des *Règles sur les brevets*.»

Ce paragraphe est à omettre si le demandeur n'est pas une petite entité

Omit this paragraph if there is no request for priority.

(4) That your Petitioner(s) request(s) that this application be treated as entitled to the rights accorded by section 29 of the *Patent Act* having regard to the application(s) of which particulars are set out below, and represent(s) that the said application(s) (is) (are) the first application(s) for patent for the said invention filed by the inventor(s) or any one claiming under (him) (any of them) in any country that, by treaty, convention or law, affords similar rights to citizens of Canada. (Give particulars here ONLY of the application or applications upon which the claim for priority is based.)

(4) Que le(s) pétitionnaire(s) sollicite(nt) l'admissibilité de la présente pétition aux droits accordés par l'article 29 de la *Loi sur les brevets*, eu égard à la (aux) demande(s) dont les détails figurent ci-dessous, et déclare(nt) que ladite (lesdites) demande(s) est (sont) la (les) première(s) demande(s) de brevet pour ladite invention déposée par l'inventeur (les inventeurs) ou toute personne qui revendique pour lui (l'un d'eux) dans un pays qui, par traité, convention ou acte législatif procure aux citoyens du Canada des droits analogues. (Donner ici des détails concernant SEULEMENT la ou les demande(s) sur laquelle ou lesquelles la demande de priorité est fondée.)

Omettre ce paragraphe s'il n'y a aucune demande de priorité.

Omit this paragraph if all petitioners reside in Canada.

(5) That your Petitioner(s) hereby nominate(s) . . . . . who  
Name in full  
resides or carries on business in Canada at the following address . . . . .  
to be (his) (their) representative for all purposes of the *Patent Act*, including the service of any proceedings taken thereunder.

(5) Que le(s) pétitionnaire(s) désigne(nt) par les présentes . . . . .  
Nom et prénoms  
qui réside ou exerce un commerce au Canada à l'adresse suivante, . . . . .  
comme son (leur) représentant à toutes les fins de la *Loi sur les brevets*, y compris la signification de toutes procédures prises sous son régime.

Omettre ce paragraphe si tous les demandeurs résident au Canada.

(6) That your Petitioner(s) hereby appoint(s) . . . . .  
Name of patent agent  
whose full post office address is . . . . .  
to be (his) (their) agent, with full power of revocation and substitution, to sign the petition and drawings, to amend the specification and drawings, to prosecute the application, and to receive the patent granted on the said application and (ratify) (ratifies) any act done by the said appointee in respect of the said application.

(6) Que le(s) pétitionnaire(s) nomme(nt) par les présentes . . . . .  
Nom de l'agent des brevets  
dont l'adresse postale complète est . . . . .  
.., comme son (leur) agent, avec pleins pouvoirs de révocation et de substitution, chargé de signer la pétition et les dessins, de modifier le mémoire descriptif et les dessins, de poursuivre la demande et de recevoir le brevet accordé par la suite, et qu'ils ratifie(nt) par les présentes tout acte accompli par ledit agent concernant ladite demande.

Omit words in brackets that are not applicable.

(7) That your Petitioner(s) therefore pray(s) that a patent for the invention may be granted jointly to (him) (them) and (either) (the above named public servant inventor(s)) (or) (Her Majesty in Right of Canada as represented by the Minister of . . . . .) (as determined pursuant to the *Public Servants Inventions Act*).

(7) Que le(s) pétitionnaire(s) exprime(nt) le vœu qu'un brevet pour ladite invention soit accordé collectivement à lui (à eux) et (selon le cas) (au(x) fonctionnaire(s) inventeur(s) susnommé(s), (ou) (à Sa Majesté du chef du Canada, représentée par le ministre de . . . . .) (selon qu'il a été décidé conformément à la *Loi sur les inventions des fonctionnaires*).

Omettre les mots entre parenthèses qui ne s'appliquent pas.



Signed at . . . . . City or town . . . . . Country . . . . .  
this . . . . . day of . . . . . 19 . . . . .  
Inventor(s) who (is) (are) not (a) public servant(s)

FORM 10

(ss. 34 and 142)

PETITION FOR REISSUE

The Petition of . . . . .  
Name of applicant  
whose full post office address is . . . . .  
. . . . .

Sheweth:

(1) That your Petitioner is the patentee of Patent  
No. . . . .  
granted on the . . . . . day  
of . . . . . 19 . . . . . for an  
invention entitled . . . . .  
. . . . .

Omit ( ) if  
claims same.

(2) That the said Patent is deemed defective or  
inoperative by reason of insufficient description or  
specification (and/or by reason of the patentee hav-  
ing claimed more (or less) that he had a right to  
claim as new).

(3) That the respects in which the patent is  
deemed defective or inoperative are as follows  
. . . . .  
. . . . .

(4) That the error arose from inadvertence, acci-  
dent or mistake, without any fraudulent or decep-  
tive intention in the following manner . . . . .  
. . . . .  
. . . . .

Omit ( ) if  
claims same.

(5) That knowledge of the new facts stated in the  
amended disclosure (and/or in the light of which  
the new claims have been framed) was obtained by  
your Petitioner on or about the  
. . . . . days of . . . . . 19 . . . . .  
in the following manner . . . . .  
. . . . .

This para-  
graph should  
be omitted if  
the applicant  
resides in  
Canada.

(6) That your Petitioner hereby nominates . . . . .  
. . . . .  
Name in full  
who resides or carries on business in Canada at the  
following address . . . . .  
. . . . .  
Full post office address

to be his representatives for all purposes of the said  
Act including the service of any proceedings taken  
thereunder.

Signé à . . . . . Cité ou ville . . . . . Pays . . . . .  
le (date) . . . . . 19 . . . . .  
Inventeur(s) non fonctionnaire(s)

FORMULE 10

(art. 34 et 142)

PÉTITION ET REDÉLIVRANCE

La pétition de . . . . ., dont  
Nom du demandeur  
l'adresse postale complète est . . . . .

Établit:

(1) Que votre pétitionnaire est le breveté du bre-  
vet numéro . . . . .  
accordé le . . . . . jour  
de . . . . . 19 . . . . .  
pour une invention ayant pour titre . . . . .  
. . . . .

(2) Que ledit brevet est jugé fautif ou inopérant  
en raison de l'insuffisance de la description ou du  
mémoire descriptif [et/ou en raison du fait que le  
breveté a revendiqué plus (ou moins) qu'il n'avait  
droit de revendiquer comme neuf].

Omettre [...] si les revendi-  
cations sont  
les mêmes.

(3) Que les endroits où le brevet est jugé fautif ou  
inopérant sont les suivants: . . . . .  
. . . . .

(4) Que l'erreur a été faite par inadvertence,  
accident ou méprise, sans intention frauduleuse ou  
trompeuse, de la manière suivante: . . . . .  
. . . . .  
. . . . .

(5) Que la connaissance des faits nouveaux  
cités dans la divulgation modifiée [et/ou à la  
lumière desquels les nouvelles revendications  
ont été formulées] a été obtenue par votre  
pétitionnaire vers le . . . . . jour de  
. . . . . 19 . . . . . de la manière  
suivante: . . . . .

Omettre [...] si les revendi-  
cations sont  
les mêmes.

(6) Que votre pétitionnaire nomme par les pré-  
sentes . . . . .  
. . . . .  
Nom et prénoms  
qui réside ou exploite un commerce au Canada à  
l'adresse suivante: . . . . .  
. . . . .  
Adresse postale complète  
représentant à toutes fins de ladite Loi, y compris la  
signification de toutes procédures exercées en vertu  
de ladite Loi.

Ce para-  
graphe est à  
omettre si ce  
demandeur  
réside au  
Canada.

This paragraph should be omitted if the applicant intends to prosecute the appl'n.

(7) That your Petitioner hereby appoints . . . . .  
 . . . . . Name of patent agent  
 whose full post office address is . . . . .  
 . . . . .  
 as his agent, with full power to appoint an associate agent when required to do so by section 144 of the *Patent Rules* and to revoke such appointment, to sign the petition and drawings, to amend the specification and drawings, to prosecute the application, and to receive the patent granted on the said application; and ratifies any act done by the said appointee in respect of the said application.

This paragraph should be omitted if an agent has been appointed.

(7.1) That your Petitioner was assisted in the preparation of the application, for which assistance compensation or other consideration was or will be given, by . . . . .  
 . . . . . (name(s) in full)  
 whose full post office address(es) is (are) . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

(8) Your Petitioner therefore surrenders the said original patent and prays that a new patent may be issued to him in accordance with the amended specification herewith, for the unexpired term for which the original patent was granted.

Signed at . . . . . City or town . . . . . Country . . . . .  
 this . . . . . day of . . . . . 19 . . . . .  
 . . . . . Signature

#### FORM 11

(ss. 33, 34 and 142)

#### APPOINTMENT OF AGENT

The undersigned . . . . .  
 . . . . . Full name of applicant  
 whose full post office address is . . . . .  
 hereby appoints . . . . . whose full post office address is . . . . .  
 as his agent, with full power to appoint an associate agent when required to do so by section 144 of the *Patent Rules* and to revoke such appointment, in respect of an application for a patent for an invention entitled . . . . .  
 (filed under Serial Number. . . . . on the . . . . . day of. . . . . 19 . . . . .) and empowers the said appointee to sign the petition and drawings, to amend the specification and drawings, to prosecute the application, and to receive the patent granted on the said application; and ratifies any act done by the said appointee in respect of the said application.

Omit ( ) if appl'n not yet filed.

(7) Que votre pétitionnaire nomme par les présentes . . . . .  
 . . . . . Nom de l'agent des brevets  
 dont l'adresse postale complète est . . . . .  
 . . . . .  
 son agent avec pleins pouvoirs de nomination d'un coagent lorsqu'il en est requis par l'article 144 des *Règles sur les brevets* et de révocation d'une telle nomination, aux fins de signer la pétition et les dessins, de modifier le mémoire descriptif et les dessins, de poursuivre la demande et de recevoir le brevet accordé par suite de ladite demande; et qu'il ratifie toute mesure prise par ladite personne nommée à l'égard de ladite demande.

Ce paragraphe est à omettre si le demandeur entend poursuivre lui-même la demande.

(7.1) Que lors de la rédaction de la demande, la(les) personne(s), dont le(s) nom(s), prénom(s) et adresse(s) suivent, a(ont) aidé le pétitionnaire, contre rémunération ou indemnité:  
 . . . . . (nom(s) et prénom(s))  
 . . . . .  
 . . . . . (adresse(s) postale(s) complète(s))

En cas de nomination d'un agent, ne pas tenir compte du présent paragraphe.

(8) Votre pétitionnaire abandonne donc ledit brevet original et formule le vœu qu'un nouveau brevet lui sera délivré conformément au mémoire descriptif modifié ci-joint, pour la période inachevée pour laquelle le premier brevet a été accordé.

Signé à . . . . . Ville . . . . . Pays . . . . .  
 ce . . . . . jour de . . . . . 19 . . . . .  
 . . . . . Signature

#### FORMULE 11

(art. 33, 34 et 142)

#### NOMINATION D'AGENT

Le soussigné . . . . .  
 . . . . . Nom et prénoms du demandeur  
 dont l'adresse postale complète est . . . . .  
 nomme par les présentes . . . . .  
 dont l'adresse postale complète est . . . . .  
 . . . . . son agent avec pleins pouvoirs de nomination d'un coagent lorsqu'il en est requis par les dispositions de l'article 144 des *Règles sur les brevets* et de révocation d'une telle nomination, à l'égard d'une demande de brevet d'une invention ayant pour titre . . . . . (déposée sous le numéro de série . . . . . le . . . . . jour de . . . . . 19 . . . . .) et autorise ledit titulaire à signer la pétition et les dessins, à modifier le mémoire descriptif et les dessins, à poursuivre la demande et à recevoir le brevet accordé sur ladite demande; et il ratifie toute mesure prise par ledit titulaire à l'égard de ladite demande.

Omettre [....] si la demande n'est pas encore déposée.



Signed at .....  
City or town Country  
this .....day of .....19 .....  
Signature

FORM 12

(ss. 34 and 142)

APPOINTMENT OF ASSOCIATE AGENT

Omit ( ) if  
appl'n not yet  
filed

The undersigned duly appointed agent of .....  
Name of applicant  
in respect of an application for a patent for an  
invention entitled .....(filed under  
Serial Number .....on the .....day  
of .....19 .....) hereby appoints .....whose full  
Full name of Canadian associate agent  
post office address is .....  
to act as his associate agent, and empowers the  
appointee to sign the petition and drawings, to  
amend the specification and drawings, to prosecute  
the application, and to receive the patent granted  
on the said application; and ratifies any act done by  
the said appointee in respect of the said application.

Signed at .....  
City or town Country  
this .....day of .....19 .....  
Signature

FORM 13

(s. 142)

REVOCATION OF APPOINTMENT OF AGENT AND APPOINTMENT  
OF ANOTHER AGENT

The undersigned .....  
Full name of applicant  
whose full post office address is .....  
having on or about the .....day  
of .....19 .....  
appointed .....whose  
Full name of patent agent  
full post office address is .....  
as his agent in respect of an application for a patent for an  
invention entitled .....  
Serial Number .....filed under  
on the .....day of .....19 .....  
hereby revokes the said appointment, and appoints .....  
Name of patent agent  
whose full post office address is .....  
as his agent in respect of the said application, with full power  
to appoint an associate agent when required to do so by section  
144 of the *Patent Rules* and to revoke such appointment, to  
sign the petition and drawings, to amend the specification and

Signé à .....  
Ville Pays  
ce .....jour de .....19 .....  
Signature

FORMULE 12

(art. 34 et 142)

NOMINATION D'UN COAGENT

Le soussigné, agent régulièrement nommé de .....  
Nom du demandeur par rapport à une  
demande de brevet d'une invention ayant pour titre  
.....(déposée sous le numéro de  
série .....  
le .....jour de .....19 .....)  
nomme par les présentes .....  
Nom et prénoms du coagent canadien  
dont l'adresse postale complète est .....  
son coagent et autorise le titulaire à signer la  
pétition et les dessins, à poursuivre la demande et à  
recevoir le brevet accordé sur ladite demande; et il  
ratifie toute mesure prise par ledit titulaire à  
l'égard de ladite demande.

Omettre [....]  
si la demande  
n'est pas  
déposée.

Signé à .....  
Ville Pays  
ce .....jour de .....19 .....  
Signature

FORMULE 13

(art. 142)

RÉVOCATION DE LA NOMINATION D'UN AGENT ET NOMINATION  
D'UN AUTRE AGENT

Le soussigné .....  
Nom et prénoms du demandeur  
dont l'adresse postale complète est .....  
ayant, vers le .....jour  
de .....19 .....  
nommé .....dont l'adresse  
Nom et prénoms de l'agent des brevets  
postale complète est .....  
son agent en ce qui concerne une demande de brevet pour une  
invention ayant pour titre .....  
déposée sous le numéro de série .....  
le .....jour de .....19 .....  
révoque par les présentes ladite nomination, et nomme .....  
Nom de l'agent des brevets  
dont l'adresse postale complète est .....  
son agent en ce qui concerne ladite demande, avec pleins pou-  
voirs de nomination d'un coagent lorsqu'il en est requis par  
l'article 144 des *Règles sur les brevets* et de révocation d'une  
telle nomination, aux fins de signer la pétition et les dessins, de

drawings, to prosecute the application, and to receive the patent granted thereon; and ratifies any act done by the said last named appointee in respect of the said application.

Signed at .....  
City or town Country  
 this .....day of .....19 .....  
 .....  
Signature

#### FORM 13.1

(s. 41)

#### NAME(S) OF PERSON(S) ASSISTING IN PROSECUTION OF APPLICATION

The undersigned received assistance in the prosecution of the application, for which assistance compensation or other consideration was or will be given, by .....

(name(s) in full)

whose full post office address(es) is (are) .....  
 .....  
 .....

Signed at .....  
City or town Country  
 this .....day of .....19 .....  
 .....  
Signature

#### FORM 14

(s. 142)

#### CAVEAT

The undersigned .....  
Full name of inventor

whose full post office address is .....  
 an intending applicant for a patent, who has made an invention entitled .....and has not perfected the said invention, files herewith a description of his invention so far as it has proceeded.

Here describe the invention so far as it has proceeded and if possible .....  
 .....  
 illustrate it with drawings. The description should as far as possible .....  
 follow the form for specification (Form 24) without claims.

Signed at .....  
City or town Country  
 this .....day of .....19 .....  
 .....  
Signature of inventor

modifier le mémoire descriptif et les dessins, de poursuivre la demande et de recevoir le brevet accordé sur cette demande; et il ratifie toute mesure prise par ledit titulaire nommé en second lieu en ce qui concerne ladite demande.

Signé à .....  
Ville Pays  
 ce .....jour de .....19 .....  
 .....  
Signature

#### FORMULE 13.1

(art. 41)

#### NOM(S) DE LA(DES) PERSONNE(S) QUI A(ONT) AIDÉ À LA POURSUITE DE LA DEMANDE

Lors de la poursuite de la demande, le soussigné a reçu l'aide de la(des) personne(s) dont le(s) nom(s) et adresse(s) suivent, contre rémunération ou indemnité: .....

(nom(s) et prénom(s))

(adresse(s) postale(s) complète(s))

Signé à .....  
Ville Comté  
 en ce .....jour de .....19 .....  
 .....  
Signature

#### FORMULE 14

(art. 142)

#### CAVEAT

Le soussigné .....  
Nom et prénoms de l'inventeur

dont l'adresse postale complète est .....  
 qui se propose de faire la demande d'un brevet, qui est l'auteur de l'invention ayant pour titre .....  
 et qui n'a pas perfectionné ladite invention, dépose par les présentes une description de son invention, et en annexe, une description de son invention jusqu'au point de son développement.

.....  
 Décrire l'invention jusqu'au point de son développement et, si possible, illustrer de dessins. La description doit autant que possible suivre la forme prescrite pour les mémoires descriptifs (Formule 24), sans les revendications.

Signé à .....  
Ville Pays  
 ce .....jour de .....19 .....  
 .....  
Signature de l'inventeur

# FORM 15

(s. 142)

## DISCLAIMER

(To be completed in duplicate)

Whereas, the undersigned .....  
Name of patentee  
 whose full post office address is .....  
 the owner of Patent No. .... granted on the .....  
 day of ..... 19 ..... for an invention entitled .....

And Whereas, by mistake, accident or inadvertence, and  
 without any wilful intent to defraud or mislead the public, he  
 has made the specification too broad, claiming more than that  
 of which .....

Name of inventor  
 was the first inventor (or he has in the specification claimed  
 that .....

Name of inventor  
 was the first inventor of the material or substantial part of the  
 invention patented specified below of which the said  
 ..... was not the first inventor

Name of inventor  
 and to which he had no lawful right).

Now Therefore the undersigned disclaims the following  
 parts of the invention patented:

In Witness Whereof the undersigned has set his hand this  
 ..... day of ..... 19 .....  
Signature of patentee

In the presence of  
 .....  
Signature of witness

# FORM 16

(ss. 96 and 142)

## APPLICATION UNDER SECTION 67 OF THE ACT FOR GRANT OF COMPULSORY LICENCE OR REVOCATION OF A PATENT

IN THE MATTER OF SECTION 67 OF THE PATENT ACT, AND IN  
 THE MATTER OF PATENT NO. ....  
 DATED .....

(1) The undersigned .....  
Name of applicant  
 whose full post office address is .....  
 hereby alleges that there has been an abuse of the exclusive  
 rights under the above mentioned patent and applies for the  
 relief hereinafter mentioned.

(2) The nature of the applicant's interest in this application  
 is .....

# FORMULE 15

(art. 142)

## DÉSAVEU

(A remplir en double)

Vu que le soussigné .....  
Nom du breveté  
 dont l'adresse postale complète est .....  
 est le propriétaire du brevet numéro ..... accordé  
 le ..... jour de ..... 19 ..... pour  
 une invention ayant pour titre .....  
 ..... et

Vu que, par erreur, accident ou inadvertence, et sans inten-  
 tion volontaire de tromper ou d'induire le public en erreur, il a  
 donné au mémoire descriptif une trop vaste portée, revendiquant  
 plus que ce que .....

Nom de l'inventeur  
 ..... a inventé en premier lieu, (ou il a revendiqué,  
 dans le mémoire descriptif, que .....

Nom de l'inventeur  
 fut le premier inventeur du matériel ou de la substance faisant  
 partie de l'invention brevetée spécifiée ci-dessous, dont ledit .....

Nom de l'inventeur  
 n'était pas le premier inventeur et à laquelle il n'avait aucun  
 droit licite).

A ces causes le soussigné désavoue les parties suivantes de  
 l'invention brevetée:

En foi de quoi le soussigné a apposé sa signature ce .....  
 jour de ..... 19 .....  
Signature du breveté

En présence de  
 .....  
Signature du témoin

# FORMULE 16

(art. 96 et 142)

## DEMANDE CONFORME À L'ARTICLE 67 DE LA LOI POUR L'OCTROI D'UNE LICENCE OBLIGATOIRE OU LA RÉVOCATION D'UN BREVET

RELATIVEMENT À L'ARTICLE 67 DE LA LOI SUR LES BREVETS  
 ET RELATIVEMENT AU BREVET NUMÉRO .....  
 DATÉ DU .....

(1) Le soussigné .....  
Nom du demandeur  
 dont l'adresse postale complète est .....  
 allègue par les présentes qu'il y a eu abus des droits exclusifs  
 prévus par le brevet susmentionné et demande le recours ci-  
 après mentionné.

(2) La nature de l'intérêt du demandeur dans cette demande  
 est .....



(3) The nature of the abuse is as follows: . . . . .  
(4) The facts upon which such allegation of abuse is based  
are as follows: . . . . .  
(5) The applicant therefore claims the following relief: . . .  
(6) The applicant's address for service in Canada is . . . . .  
Dated at . . . . .this. . . . .day of . . . . .19 . . . . .  
Signature

To the Commissioner of Patents,  
Ottawa, Canada

and

To ( . . . . . )  
Name of patentee

FORM 17

(ss. 99 and 142)

ADVERTISEMENT OF APPLICATION UNDER SECTION 67 OF THE  
ACT

IN THE MATTER OF SECTION 67 OF THE PATENT ACT, AND IN  
THE MATTER OF PATENT NO. . . . .  
DATED . . . . .

Notice is hereby given that on the . . . . . day of . . . . .  
19 . . . . ., there was filed by . . . . .  
Name of applicant

with the Commissioner of Patents an application pursuant  
to the provisions of section 67 of the *Patent Act*, for a  
compulsory licence under (or for revocation of) the above  
mentioned patent, owned by . . . . .  
Name of patentee

on the ground that the rights of the patentee under the said  
patent have been abused in accordance with the allegations  
contained in the application and statutory declarations filed.

Any person desirous of opposing the said application must  
within two months of the date of publication of this notice  
herein or in the *Canadian Patent Office Record*, whichever is  
the later, file a counter statement with the Commissioner of  
Patents and serve a copy thereof upon the applicant at his  
address for service in Canada as follows:

Dated at . . . . . this . . . . . day of . . . . . 19 . . . . .  
Signature

FORM 18

(ss. 102 and 142)

COUNTER STATEMENT

IN THE MATTER OF SECTION 67 OF THE PATENT ACT, AND IN  
THE MATTER OF PATENT NO. . . . .  
DATED . . . . .

(3) Le genre d'abus est le suivant: . . . . .  
(4) Les faits sur lesquels cette allégation d'abus se fonde  
sont les suivants: . . . . .  
(5) Le demandeur revendique donc le recours suivant:  
(6) L'adresse du demandeur pour signification au Canada  
est . . . . .  
Daté à . . . . . ce . . . . . jour de . . . . . 19 . . . . .  
Signature

Au: Commissaire des brevets,  
Ottawa, Canada

et

A ( . . . . . )  
Nom du breveté

FORMULE 17

(art. 99 et 142)

ANNONCE PUBLICITAIRE DE LA DEMANDE EN VERTU DE  
L'ARTICLE 67 DE LA LOI

RELATIVEMENT À L'ARTICLE 67 DE LA LOI SUR LES BREVETS  
ET RELATIVEMENT AU BREVET NUMÉRO . . . . .  
DATÉ DU . . . . .

Avis est par les présentes donné que le . . . . . jour de  
. . . . . 19 . . . . . a été déposé par . . . . .  
Nom du demandeur

chez le commissaire des brevets une demande conforme aux  
dispositions de l'article 67 de la *Loi sur les brevets* visant à  
obtenir une licence obligatoire en vertu (ou pour la révocation)  
du brevet susmentionné, la propriété de . . . . .  
Nom du breveté

pour la raison que les droits du breveté conférés par ledit bre-  
vet ont été l'objet d'abus conformément aux allégations conte-  
nues dans la demande et les déclarations statutaires déposées.

Toute personne désireuse de s'opposer à ladite demande doit,  
dans les deux mois qui suivent la date de publication de cet  
avis dans les présentes ou dans la *Gazette du Bureau des Bre-  
vets du Canada*, en prenant la date postérieure, déposer un  
contre-mémoire chez le commissaire des brevets et signifier  
une copie de celle-ci au demandeur à son adresse de significa-  
tion au Canada, comme il suit . . . . .

Daté à . . . . . ce . . . . . jour de . . . . . 19 . . . . .  
Signature

FORMULE 18

(art. 102 et 142)

CONTRE-MÉMOIRE

RELATIVEMENT À L'ARTICLE 67 DE LA LOI SUR LES BREVETS  
ET RELATIVEMENT AU BREVET NUMÉRO . . . . .  
DATÉ DU . . . . .

(1) The undersigned hereby opposes the application of . . .  
for relief under section 67 of the *Patent Act*, in respect of the  
above mentioned patent.

(2) The facts upon which the opposition is based are as fol-  
lows: . . .

(3) The opponent therefore claims . . .

(4) The opponent's address for service in Canada is . . .

Dated at . . . this . . . day of . . . 19 . . .  
Signature

To the Commissioner of Patents,  
Ottawa, Canada

and  
To . . .  
Names of all parties to the proceedings

#### FORM 19

(ss. 103 and 142)

#### REPLY BY APPLICANT UNDER SECTION 67 OF THE ACT

IN THE MATTER OF SECTION 67 OF THE PATENT ACT, AND IN  
THE MATTER OF PATENT NO. . . .  
DATED . . .

The applicant, in reply to the counter statement of . . .  
Name of opponent . . . hereby

alleges . . .  
Dated at . . . this . . . day of . . . 19 . . .  
Signature

To the Commissioner of Patents,  
Ottawa, Canada

and  
To . . .  
Names of all parties to the proceedings

#### FORM 20

(ss. 105 and 142)

#### DEMAND FOR HEARING UNDER SECTION 71 OF THE ACT

I (We) hereby demand, pursuant to section 71 of the Act, a  
hearing in respect of the application for relief in connection  
with Patent No. . . .  
dated . . . and request that a date  
for such hearing be fixed.

Dated at . . . this . . . day of . . . 19 . . .  
Signature

(1) Le soussigné s'oppose par les présentes à la demande  
de . . . visant à obtenir  
un recours conformément à l'article 67 de la *Loi sur les bre-  
vets*, quant au brevet susmentionné.

(2) Les faits sur lesquels se fonde l'objection sont les sui-  
vants: . . .

(3) L'opposition revendique donc . . .

(4) L'adresse de l'opposant pour signification au Canada est

Daté à . . . ce . . . jour de . . . 19 . . .  
Signature

Au: Commissaire des brevets,  
Ottawa, Canada

et  
A . . .  
Noms de toutes les parties aux procédures

#### FORMULE 19

(art. 103 et 142)

#### RÉPONSE DU DEMANDEUR CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 67 DE LA LOI

RELATIVEMENT À L'ARTICLE 67 DE LA LOI SUR LES BREVETS,  
ET RELATIVEMENT AU BREVET NUMÉRO . . .  
DATÉ DU . . .

Le demandeur, en réponse au contre-mémoire de . . .  
Nom de l'opposant . . . allègue par

les présentes . . .  
Daté à . . . ce . . . jour de . . . 19 . . .  
Signature

Au: Commissaire des brevets,  
Ottawa, Canada

et  
A . . .  
Noms de toutes les parties aux procédures

#### FORMULE 20

(art. 105 et 142)

#### DEMANDE D'AUDITION CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 71 DE LA LOI

Je (nous) demande (demandons) par les présentes, confor-  
mément à l'article 71 de la Loi, la tenue d'une audition relati-  
vement à la demande de recours au sujet du brevet numéro . .  
. . . daté le . . . et demande (demandons)  
qu'une date soit fixée pour telle audition.

Daté à . . . ce . . . jour de . . . 19 . . .  
Signature

APPLICATION UNDER SUBSECTION 41(4) FOR THE  
GRANT OF A LICENCEIN THE MATTER OF AN APPLICATION UNDER  
SUBSECTION 41(4) OF THE PATENT ACT FOR THE  
GRANT OF A LICENCE

## 1. The undersigned applicant . . . . .

Name of applicant

whose principal office is at . . . . .

Address of principal office

and whose address for service is . . . . .

Address for service

hereby applies under subsection 41(4) of the *Patent Act*, in the case of each patent listed below, for a licence to do the thing or things specified in clause 3 in respect of such patent.

	Patent Number	Date of Issue	Name of Invention
(1)	.....	.....	.....
(2)	.....	.....	.....
(3)	.....	.....	.....

2. Every patent listed in clause 1 is of record in  
the Patent Office in the name of . . . . .

Name of patentee of record in Patent Office

3. (1) With respect to any patent(s) listed in clause 1 that is (are) for an invention that is a process, the applicant applies for a licence

(a) under patent(s) number(s) . . . . .

. . . . ., to use the invention for the preparation

or production of medicine;

(b) under patent(s) number(s) . . . . .

. . . . ., to import medicine in the preparation or production of which the invention has been used; and

(c) under patent(s) number(s) . . . . .

. . . . ., to sell medicine in the preparation or production of which the invention has been used.

(2) With respect to any patent(s) listed in clause 1 that is (are) for an invention that is other than a process, the applicant applies for a licence

(a) under patent(s) number(s) . . . . .

. . . . ., to import the invention for medicine;

(b) under patent(s) number(s) . . . . .

. . . . ., to import the invention for the preparation or production of medicine;

DEMANDE CONFORME AU PARAGRAPHE 41(4) POUR  
L'OCTROI D'UNE LICENCERELATIVEMENT À UNE DEMANDE CONFORME AU  
PARAGRAPHE 41(4) DE LA LOI SUR LES BREVETS  
POUR L'OCTROI D'UNE LICENCE

## 1. Le demandeur soussigné . . . . .

Nom du demandeur

dont l'adresse du bureau principal est . . . . .

Adresse du bureau principal

et dont l'adresse pour signification est . . . . .

Adresse pour signification

demande par les présentes en vertu du paragraphe 41(4) de la *Loi sur les brevets*, dans le cas de chaque brevet énuméré ci-dessous, une licence en vue de faire la chose ou les choses spécifiées au numéro 3 à l'égard d'un tel brevet.

	Numéro de brevet	Date de délivrance	Nom de l'invention
(1)	.....	.....	.....
(2)	.....	.....	.....
(3)	.....	.....	.....

2. Chaque brevet mentionné au numéro 1 est  
inscrit au Bureau des brevets sous le nom de . . . . .

Nom du breveté inscrit au Bureau des brevets

3. (1) En ce qui concerne un (des) brevet(s) mentionné(s) au numéro 1 se rapportant à une invention qui est un procédé, le demandeur présente une demande de licence

(a) en vertu du (des) numéro(s) de brevet(s)

en vue d'utiliser l'invention pour la préparation ou la production de médicaments;

(b) en vertu du (des) numéro(s) de brevet(s)

en vue d'importer tout médicament dans la préparation ou la production duquel l'invention a été utilisée; et

(c) en vertu du (des) numéro(s) de brevet(s)

en vue de vendre tout médicament dans la préparation ou la production duquel l'invention a été utilisée.

(2) En ce qui concerne un (des) brevet(s) mentionné(s) au numéro 1 qui est (sont) pour une invention consistant en autre chose qu'un procédé, le demandeur présente une demande de licence

(a) en vertu du (des) numéro(s) de brevet(s)

en vue d'importer l'invention pour des médicaments;

Delete any part of this clause that is not applicable.

Omettre toute partie de ce numéro qui ne s'applique pas.



- (c) under patent(s) number(s) . . . . .  
 . . . . ., to make the invention for  
 medicine;
- (d) under patent(s) number(s) . . . . .  
 . . . . ., to make the invention for  
 the preparation or production of medicine;
- (e) under patent(s) number(s) . . . . .  
 . . . . ., to use the invention for  
 medicine;
- (f) under patent(s) number(s) . . . . .  
 . . . . ., to use the invention for the  
 preparation or production of medicine;
- (g) under patent(s) number(s) . . . . .  
 . . . . ., to sell the invention for  
 medicine;
- (h) under patent(s) number(s) . . . . .  
 . . . . ., to sell the invention for  
 the preparation or production of medicine.

**4. The nature of the business carried on by the applicant is as follows:**

. . . . .  
 . . . . .  
 (Give a concise description)

**5. The nature and extent of any skills that the applicant possesses and experience that the applicant has had that are specially relevant to the importation, manufacture, distribution, sale or supply of drugs are as follows:**

. . . . .  
 . . . . .  
 (Give a concise description)

**6. The nature and extent of any skills that persons employed by the applicant, or that the applicant proposes to employ if a licence is granted to him, possess and experience that such persons have had that are specially relevant to the importation, manufacture, distribution, sale or supply of drugs are as follows:**

. . . . .  
 . . . . .  
 (Give a concise description)

**7. If a licence is granted to the applicant to do all of the things specified in clause 3, the applicant proposes to do all of such things himself.**

Use only the  
 clause 7 that  
 is applicable.

- b) en vertu du (des) numéro(s) de brevet(s)  
 . . . . .  
 en vue d'importer l'invention pour la préparation  
 ou la production de médicaments;
- c) en vertu du (des) numéro(s) de brevet(s)  
 . . . . .  
 en vue de fabriquer l'invention pour des médica-  
 ments;
- d) en vertu du (des) numéro(s) de brevet(s)  
 . . . . .  
 en vue de fabriquer l'invention pour la prépara-  
 tion ou la production de médicaments;
- e) en vertu du (des) numéro(s) de brevet(s)  
 . . . . .  
 en vue d'utiliser l'invention pour des médica-  
 ments;
- f) en vertu du (des) numéro(s) de brevet(s)  
 . . . . .  
 en vue d'utiliser l'invention pour la préparation  
 ou la production de médicaments;
- g) en vertu du (des) numéro(s) de brevet(s)  
 . . . . .  
 en vue de vendre l'invention pour des médica-  
 ments;
- h) en vertu du (des) numéro(s) de brevet(s)  
 . . . . .  
 en vue de vendre l'invention pour la préparation  
 ou la production de médicaments.

**4. La nature du commerce exercé par le deman-  
 deur s'établit comme suit:**

. . . . .  
 . . . . .  
 (Donner une description concise)

**5. La nature et l'ampleur des connaissances que  
 possède le demandeur et de l'expérience que le  
 demandeur a acquise et qui sont pertinentes tout  
 particulièrement à l'importation, la fabrication, la  
 distribution, la vente ou la fourniture de médica-  
 ments sont les suivantes:**

. . . . .  
 . . . . .  
 (Donner une description concise)

**6. La nature et l'ampleur des connaissances que  
 possèdent les personnes que le demandeur emploie,  
 ou que le demandeur se propose d'employer si une  
 licence lui est accordée, ainsi que de l'expérience  
 que ces personnes ont acquises et qui sont pertinen-  
 tes tout particulièrement à l'importation, la fabrica-  
 tion, la distribution, la vente ou la fourniture de  
 drogues sont les suivantes:**

. . . . .  
 . . . . .  
 (Donner une description concise)

**7. Si une licence est accordée au demandeur de  
 faire la totalité des choses spécifiées au numéro 3, le  
 demandeur se propose de faire lui-même la totalité  
 de ces choses.**

Utiliser seule-  
 ment le  
 numéro 7 qui  
 s'applique.

7. If a licence is granted to the applicant to do all of the things specified in clause 3, the applicant proposes to have the following of such things done on his behalf by another person or corporation:

.....  
 .....  
 (Give a concise description)

8. The buildings and equipment presently available to the applicant to do the thing(s) specified in clause 3 are as follows:

.....  
 .....  
 (Give a concise description)

9. The additional buildings and equipment that the applicant proposes to obtain to do the thing(s) specified in clause 3 if a licence is granted to him are as follows:

.....  
 .....  
 (Give a concise description)

10. The following invention(s) named in clause 1 is (are) (a) drug(s) that the applicant proposes to import or is (are) used for the preparation or production of (a) drug(s) that the applicant proposes to import:

.....  
 .....  
 (Give a concise description)  
 (List here the names of such inventions as they appear in clause 1.)

11. The chemical or proper name of each drug referred to in clause 10 that the applicant proposes to import, the name of the invention to which it relates (as given in clause 10), the country(ies) in which such drug will be manufactured and the registration number, if any, of the formulated drug in such country(ies) are as follows:

Chemical or Proper Name of Drug		Name of Invention	
(1)	.....	(1)	.....
(2)	.....	(2)	.....

Country(ies) in which the Drug will be Manufactured		Registration Number, if any, of the Formulated Drug in each such Country	
(1)	.....	(1)	.....
(2)	.....	(2)	.....

12. The name(s) and address(es) of the person(s) or corporation(s) from whom the applicant proposes to obtain the drug(s) referred to in clause 11 and the name(s) and address(es) of the manufacturer(s) thereof are as follows:

Chemical or Proper Name of Drug		Name(s) and Address(es) of Person(s) from whom Applicant Proposes to Obtain the Drug	
(1)	.....	(1)	.....
(2)	.....	(2)	.....

7. Si une licence est accordée au demandeur de faire la totalité des choses spécifiées au numéro 3, le demandeur se propose de faire accomplir les choses suivantes pour son compte par une autre personne ou corporation:

.....  
 .....  
 (Donner une description concise)

8. Les bâtiments et l'outillage actuellement à la disposition du demandeur pour faire la (les) chose(s) spécifiée(s) au numéro 3 sont les suivants:

.....  
 .....  
 (Donner une description concise)

9. Les bâtiments et l'outillage supplémentaires que le demandeur se propose d'acquérir pour faire la (les) chose(s) spécifiée(s) au numéro 3 si une licence lui est accordée sont les suivantes:

.....  
 .....  
 (Donner une description concise)

10. L'invention (les inventions) suivante(s) désignée(s) au numéro 1 est (sont) une (des) drogue(s) que le demandeur se propose d'importer ou est (sont) utilisée(s) pour la préparation ou la production d'une drogue (de drogues) que le demandeur se propose d'importer:

.....  
 .....  
 (Donner une description concise)  
 (Énumérer ici les noms de ces inventions qui apparaissent au numéro 1.)

11. Le nom chimique ou nom propre de chaque drogue dont il est fait mention au numéro 10 que le demandeur se propose d'importer, le nom de l'invention à laquelle elle se rapporte (indiquée au numéro 10), le(les) pays où une telle drogue sera fabriquée et le numéro d'enregistrement, s'il y a lieu, de la drogue préparée dans ce(ces) pays sont les suivants:

Nom chimique ou propre de la drogue		Nom de l'invention	
(1)	.....	(1)	.....
(2)	.....	(2)	.....

Pays où la drogue sera fabriquée		Numéro d'enregistrement, s'il y a lieu, de la drogue préparée dans chacun de ces pays	
(1)	.....	(1)	.....
(2)	.....	(2)	.....

12. Les nom(s) et adresse(s) de la (des) personne(s) ou corporation(s) desquelles le demandeur se propose d'acquérir la (les) drogue(s) dont il est fait mention au numéro 11 et le(s) nom(s) et adresse(s) du (des) fabricant(s) desdites drogues sont les suivants:

Nom chimique ou propre de la drogue		Nom(s) et adresse(s) de (des) personne(s) desquelles le demandeur se propose d'acquérir la drogue	
(1)	.....	(1)	.....
(2)	.....	(2)	.....

.....  
 Name(s) and Address(es)  
 of the Manufacturer(s)  
 of the Drug  
 (1) .....  
 (2) .....  
 .....

13. The form(s) in which the drug(s) referred to in clause 11 will be imported is (are) as follows:

Chemical or Proper Name of Drug	Form or Forms in which it will be Imported
(1) .....	(1) .....
(2) .....	(2) .....

Use only the  
 clause 14 that  
 is applicable.

14. There will be no further preparation in Canada by or on behalf of the applicant of any drug referred to in clause 11 that is imported by the applicant.

14. The following drug(s) referred to in clause 11 will, if imported by the applicant, be further prepared in Canada as indicated below by the person(s) or corporation(s) named below:

Chemical or Proper Name of Drug	Nature of Further Preparation in Canada
(1) .....	(1) .....
(2) .....	(2) .....

.....  
 Name(s) of Person(s) or Corporation(s)  
 by whom such Further Preparation  
 will be done  
 (1) .....  
 (2) .....  
 .....

15. The price structure for each product that the applicant proposes to sell pursuant to the licence if a licence is granted to him to do the thing(s) specified in clause 3, including a description of the form(s) in which the product will be sold, the class(es) of customer(s) to which it will be sold and the prices or approximate prices at which each form of the product will be sold to each class of customer is as follows: .....

.....  
 (Give a concise description in respect of each product)

16. The applicant submits that the royalty(ies) or other consideration that should be fixed by the Commissioner for a licence to do the thing(s) specified in clause 3 is as follows: .....

.....  
 (Indicate a single royalty or other consideration for all patents specified in clause 1, separate royalties or other consideration for each such patent or otherwise, as the applicant considers proper.)

.....  
 Nom(s) et adresse(s) du (des)  
 fabricant(s) de la drogue  
 (1) .....  
 (2) .....  
 .....

13. La (les) forme(s) sous laquelle (lesquelles) la (les) drogue(s) mentionnée(s) au numéro 11 sera (seront) importée(s) est (sont) les suivantes:

Nom chimique ou propre de la drogue	Forme ou formes sous lesquelles elle sera importée
(1) .....	(1) .....
(2) .....	(2) .....

14. Il n'y aura aucune préparation supplémentaire au Canada par le demandeur ou pour son compte de toute drogue dont il est fait mention au numéro 11 qui est importée par le demandeur.

14. La (les) drogue(s) suivante(s) dont il est fait mention au numéro 11, si elle(s) est (sont) importée(s) par le demandeur, fera (feront) l'objet d'une préparation supplémentaire, au Canada, come il est indiqué ci-dessous par la (les) personne(s) ou corporation(s) ci-après énumérée(s):

Nom chimique ou propre de la drogue	Nature de la préparation supplémentaire au Canada
(1) .....	(1) .....
(2) .....	(2) .....

.....  
 Nom(s) de la (des) personne(s) ou corporation(s)  
 par qui cette préparation supplémentaire  
 sera effectuée  
 (1) .....  
 (2) .....  
 .....

Utiliser seule-  
 ment le  
 numéro 14  
 qui s'appli-  
 que.

15. Le barème des prix pour chaque produit que le demandeur se propose de vendre conformément à la licence, si on lui accorde une licence pour faire la (les) chose(s) spécifiée(s) au numéro 3, y compris une description de la (des) forme(s) sous laquelle (lesquelles) le produit sera vendu, la (les) catégorie(s) de client(s) auxquelles elle sera vendue et les prix ou les prix approximatifs auxquels chaque forme du produit sera vendue à chaque catégorie de clients sont les suivants: .....

.....  
 (Donner une description concise à l'égard  
 de chaque produit)

16. Le demandeur représente que la (les) redevance(s) ou autre considération que doit fixer le commissaire à l'égard d'une licence pour faire la (les) chose(s) spécifiée(s) au numéro 3 sont les suivantes: .....

.....  
 (Indiquer une redevance simple ou autre considération pour tous les brevets spécifiés au numéro 1, les redevances ou autre considération distinctes pour chacun de ces brevets ou autrement, selon que le demandeur le juge approprié.)



17. The applicant has previously requested the patentee to grant to the applicant a licence under the following patent(s) listed in clause 1 and the request was granted or refused as indicated below:

	Patent Number	Licence Granted	Licence Refused
(1)	.....	.....	.....
(2)	.....	.....	.....

Dated: at ..... this ..... day of ..... 19 .....

.....  
Signature of Applicant

To: The Commissioner of Patents,  
Ottawa, Canada

(Notice to Applicant: Do not omit any clause, but indicate in the application any clause that is not applicable. Do not change the order and numbering of the paragraphs as they appear in the form.)

17. Le demandeur a prié antérieurement le breveté d'accorder au demandeur une licence en vertu du (des) brevet(s) suivant(s) mentionné(s) au numéro 1 et la requête a été accordée ou refusée comme il est indiqué ci-dessous:

	Numéro de brevet	Licence accordée	Licence refusée
(1)	.....	.....	.....
(2)	.....	.....	.....

Daté à ..... , ce ..... jour d ..... 19 .....

.....  
Signature du demandeur

Au: Commissaire des brevets,  
Ottawa, Canada

(Avis au demandeur: Veuillez ne pas omettre aucun paragraphe mais indiquer dans la demande tout paragraphe qui ne s'applique pas. Veuillez ne pas modifier l'ordre ni les numéros de paragraphes qui paraissent à la formule.)

## FORM 22

(ss. 120 and 142)

## FORMULE 22

(art. 120 et 142)

### ADVERTISEMENT OF APPLICATION UNDER SUBSECTION 41(4) OF THE ACT

### AVIS PUBLIC DE LA DEMANDE EN VERTU DU PARAGRAPHE 41(4) DE LA LOI

#### IN THE MATTER OF AN APPLICATION UNDER SUBSECTION 41(4) OF THE PATENT ACT FOR THE GRANT OF A LICENCE

#### RELATIVEMENT À UNE DEMANDE EN VERTU DU PARAGRAPHE 41(4) DE LA LOI SUR LES BREVETS POUR L'OCTROI D'UNE LICENCE

Notice is hereby given that on the ..... day of ..... 19 ....., .....  
Name of applicant

Avis est par les présentes donné que le ..... jour d ..... 19 ....., .....  
Nom du demandeur

filed with the Commissioner of Patents, pursuant to subsection 41(4) of the *Patent Act*, an application for a licence under the following patent(s):

a déposé chez le commissaire des brevets, conformément au paragraphe 41(4) de la *Loi sur les brevets*, une demande visant à obtenir une licence en vertu du (des) brevet(s) suivant(s):

	Patent Number	Date of Issue	Name of Invention
(1)	.....	.....	.....
(2)	.....	.....	.....

	Numéro de brevet	Date de délivrance	Nom de l'invention
(1)	.....	.....	.....
(2)	.....	.....	.....

The applicant seeks a licence under such patent(s) to do the following thing(s):

Le demandeur cherche à obtenir une licence en vertu d'un tel (de tels) brevet(s) en vue d'accomplir la (les) chose(s) suivante(s):

Patent Number	Thing(s) the Applicant seeks a Licence to do under the Patent
(1) .....	(1) .....
(2) .....	(2) .....

Numéro de brevet	Choses pour l'accomplissement de laquelle (desquelles) le demandeur sollicite une licence
(1) .....	(1) .....
(2) .....	(2) .....

If the owner of this (these) patent(s) wishes to oppose the said application, he shall, within two months after the date of publication of this notice herein or in . . . . .  
 . . . . .  
 (The Canadian Patent Office Record or the Canada Gazette, as the case may be)  
 if the publication therein is later, file with the Commissioner of Patents a counter statement in Form 23 of the *Patent Rules* and serve a copy thereof on the applicant at his address for service in Canada, which is as follows:  
 . . . . .  
 . . . . .  
 Dated at . . . . . this . . . . . day of . . . . . 19 . . . . .  
 . . . . . Name of Applicant

## FORM 23

(ss. 121 and 142)

### COUNTER STATEMENT

#### IN THE MATTER OF AN APPLICATION UNDER SUBSECTION 41(4) OF THE PATENT ACT FOR THE GRANT OF A LICENCE

1. The undersigned opposes the application of . . . . .  
 . . . . . filed on the . . . . .  
 Name of applicant  
 day of . . . . ., 19 . . . . ., for a licence pursuant to  
 subsection 41(4) of the *Patent Act*, under the following  
 patent(s):

	Patent Number	Date of Issue	Name of Invention
(1)	. . . . .	. . . . .	. . . . .
(2)	. . . . .	. . . . .	. . . . .

(List here only those patents with respect to which the patentee objects to the grant of a licence for some or all of the things for which a licence is sought or with respect to which the patentee objects to the royalty or other consideration recommended by the applicant.)

2. The facts upon which this opposition is based are as follows: . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

3. The grounds upon which this opposition is based are as follows: . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

(Where the grounds of opposition are different in respect of different patents or different things for which the licence is sought, state the grounds of opposition separately for such patents or things.)

Si le propriétaire de ce (ces) brevet(s) désire s'opposer à ladite demande, il doit, dans les deux mois qui suivent la date de publication de cet avis dans les présentes ou dans . . . . .  
 (La *Gazette du Bureau des Brevets du Canada* ou la *Gazette du Canada* selon le cas)

si celle-ci est postérieure, déposer chez le commissaire des brevets un contre-mémoire selon la formule 23 des *Règles sur les brevets* et en signifier une copie au demandeur à son adresse pour signification au Canada, comme il suit:

. . . . .  
 . . . . .  
 Daté à . . . . ., ce . . . . . jour d . . . . . 19 . . . . .  
 . . . . . Nom du demandeur

## FORMULE 23

(art. 121 et 142)

### CONTRE-MÉMOIRE

#### RELATIVEMENT À UNE DEMANDE EN VERTU DU PARAGRAPHE 41(4) DE LA LOI SUR LES BREVETS POUR L'OCTROI D'UNE LICENCE

1. Le soussigné s'oppose à la demande de . . . . .  
 . . . . .  
 Nom du demandeur

déposée le . . . . . jour d . . . . . 19 . . . . ., visant  
 à obtenir une licence en vertu du paragraphe 41(4) de la *Loi sur les brevets*, à l'égard du (des) brevet(s) mentionné(s) ci-dessous:

	Numéro de brevet	Date de délivrance	Nom de l'invention
(1)	. . . . .	. . . . .	. . . . .
(2)	. . . . .	. . . . .	. . . . .

(Énumérer ici seulement les brevets à l'égard desquels le breveté s'oppose à l'octroi d'une licence pour quelques-unes ou la totalité des choses faisant l'objet de la demande de licence ou à l'égard desquelles le breveté s'oppose à la redevance ou autre considération représentée par le demandeur.)

2. Les faits sur lesquels se fonde cette opposition sont les suivants: . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

3. Les motifs sur lesquels se fonde cette opposition sont les suivants: . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

(Lorsque les motifs de l'opposition sont différents relativement à divers brevets ou différentes choses faisant l'objet de la demande de licence, énumérer les motifs de l'opposition séparément pour chacun de ces brevets ou chacune des choses.)

4. The opponent's address for service in Canada is . . . . .  
 . . . . .  
 Dated at . . . . this . . . . day of . . . . 19 . . . .  
 . . . . .  
 Signature of Opponent

To: The Commissioner of Patents,  
 Ottawa, Ontario

and

To: . . . . .  
 Name of applicant for licence

4. L'adresse de l'opposant pour signification au Canada est . . . . .  
 . . . . .  
 Daté à . . . . ., ce . . . . jour d . . . 19 . . . .  
 . . . . .  
 Signature de l'opposant

Au: Commissaire des brevets,  
 Ottawa (Ontario)  
 et

A: . . . . .  
 Nom du demandeur de la licence

## RECOMMENDED FORMS

### FORM 24

(ss. 21, 31, 34 and 142)

#### ABSTRACT

In a tool for driving posts, it is known to have a guide depending from the hammer to freely embrace the post and slide longitudinally on it. In this invention, handles are secured to the guide such that they extend lengthwise along the outside of it. The tool with the handles may have a lighter hammer and thus may be manually operated since the handles enable the operator to use his own strength to bring the hammer down on the post and hold it against rebound. The guide may have filling pieces secured to the inside to adapt its cross section to the cross section of the post being driven.

#### SPECIFICATION

The specification shall begin immediately following the abstract or at the top of a new page and shall consist of unnumbered paragraphs in which the following matters shall be dealt with in approximately the following order:

(1) The general character of the class of article or the kind of process to which the invention (i.e. the inventive idea) relates.

"This invention relates to a manually operable tool for driving posts into the ground."

(2) The nature in general terms of the articles or processes previously known or used which are intended to be improved or replaced by resort to the invention and of the difficulties and inconveniences which they involve.

"It is common in devices for driving piles and posts to pull up a weight or hammer, e.g. by a cable and overhead pulley arrangement, and drop it onto the end of the pile or post. It is, of course, necessary that the hammer strike the pile or post squarely, and it has been proposed to provide the hammer with a depending guide which freely embraces and may slide up and down on the post to be driven. Tools of this type are, however, inefficient because the rebound of the hammer results in a loss of energy and a tendency to split the end of the post. They are, moreover, unsatisfactory for manual

## FORMULES RECOMMANDÉES

### FORMULE 24

(art. 21, 31, 34 et 142)

#### PRÉCIS

Dans un outil servant à enfoncer les piquets, on sait que le marteau est muni d'un guide accessoire pour entourer lâchement le piquet et glisser sur lui dans le sens de la longueur. Dans la présente invention, le guide est muni de poignées qui s'étendent le long de la partie extérieure du guide. De telles poignées à l'outil permettent l'utilisation d'un marteau plus léger et l'outil peut être ainsi utilisé à la main vu que les poignées permettent à l'opérateur d'utiliser sa propre force pour faire tomber le marteau sur le piquet et l'empêcher de rebondir. Le guide peut comporter des pièces de remplissage fixées solidement à l'intérieur de façon à adapter sa coupe transversale interne à la coupe transversale du piquet que l'on enfonce.

#### MÉMOIRE DESCRIPTIF

Le mémoire descriptif doit commencer immédiatement après le précis ou au haut d'une nouvelle page et doit comprendre un certain nombre de paragraphes non numérotés où sont traités les points ci-après, à peu près dans l'ordre suivant:

(1) Le caractère général de la catégorie d'article ou genre de procédé auquel se rattache l'invention c'est-à-dire l'idée créatrice.

«La présente invention se rapporte à un outil d'utilisation manuelle pour enfoncer des pieux dans le sol.»

(2) La nature, en termes généraux, des articles ou procédés antérieurement connus ou utilisés, qui sont censés être améliorés ou remplacés par le recours à l'invention, ainsi que des difficultés et inconvénients qu'ils comportent.

«Il est d'usage courant, dans le cas d'appareils servant à enfoncer les pieux et les piquets, de soulever un poids ou un marteau, par exemple, au moyen d'un câble et d'un dispositif de poulie suspendu, et de le laisser choir sur le bout du pieu ou du piquet. Il est évidemment nécessaire que le marteau frappe le pieu ou le piquet d'aplomb, et il a été proposé de munir le marteau d'un guide accessoire qui l'entoure lâchement et peut glisser de haut en bas sur le piquet à enfoncer. Les outils de ce genre sont toutefois inefficaces, car le rebondissement du marteau cause une perte d'énergie



operation, because the hammer must be heavy to be effective, and the power of the operator is used only in raising the heavy hammer.”

(3) The inventive idea which the new article or process embodies, and the way in which resort to it overcomes the difficulties and inconveniences of previous practices or proposals.

“I have found that these disadvantages may be overcome by providing a number of handles secured to the guide and extending lengthwise along the outside of it. Such handles permit the use of a lighter hammer and the elimination of the overhead arrangement, secure a greater effect for the same amount of energy, and reduce splitting of the post, since the power of the operator of the device is used not only to raise the hammer but also to bring it down on the post and hold it against rebound.”

(4) A full description of the best way of using or putting into operation the inventive idea. If there are drawings, the description should be preceded by a list of these drawings and should be related to them by the use of the numerals which appear upon them. The form of the list and of the description is illustrated by the following:

“In drawings which illustrate embodiments of the invention,

Figure 1 is an elevation partly in section of one embodiment,

Figure 2 is a top plan view of this embodiment,

Figure 3 is a section of the line III-III of Figure 1, and

Figure 4 is a plan view of another embodiment having only two handles.

The tool illustrated comprises a guide 1 which is adapted freely to embrace and slide up and down on a post A which is to be driven. It may be of any suitable cross section, but, in the form shown, is a cylinder open at the bottom and closed by a plug 2 at the top which may be the top of the device. The plug 2, which acts as a hammer, fits within the cylinder 1 and is flanged at its edge so as to lie flush with the outer wall of the cylinder. Extending lengthwise of the guide 1 are handles 3 which may be formed from metal tubes, as shown or may, if desired, be made from rods or bars covered with wood facings.

The handles 3 are secured at their upper ends to bridge pieces 4, e.g. by welding, and the bridge pieces 4 are secured as by welding to the plug 2. At their lower ends the handles 3 are flattened for engagement between two arms of a sectional clamping ring 5 fitting around the guide 1 and clamped to it by bolts 6. The lower ends of the handles are extended below the clamping ring, as indicated at 7, for the attachment of extension members (not shown) and, for this purpose, bolt holes 8 are provided in the extensions 7.

et tend à fendre le bout du piquet. De plus, ces outils ne donnent pas satisfaction s'ils sont utilisés à la main, car pour remplir sa fonction, le marteau doit être lourd et la force de l'opération ne doit servir qu'à soulever le lourd marteau.»

(3) L'idée créatrice que le nouvel article ou procédé met en œuvre et la façon dont le recours à cette invention surmonte les difficultés et les inconvénients des pratiques ou méthodes antérieures.

«J'ai découvert que ces inconvénients peuvent être supprimés par l'installation d'un certain nombre de poignées fixées au guide et s'étendant sur la longueur extérieure du guide. De telles poignées permettent l'utilisation d'un marteau plus léger et l'élimination du dispositif de poulie suspendu, produisent plus d'effet pour la même somme d'énergie, et réduisent l'éclatement du piquet, puisque l'effort de l'opérateur de l'appareil sert non seulement à soulever le marteau, mais aussi à le faire tomber sur le piquet et à l'empêcher de rebondir.»

(4) Une description complète de la meilleure façon d'utiliser ou de mettre à exécution l'idée créatrice. Si des dessins ont été faits, il faut faire précéder la description d'une liste desdits dessins et établir la relation entre les deux au moyen des numéros indiqués sur les dessins. Les exemples suivants illustrent la manière de présenter la liste et la description:

«Relativement aux dessins qui illustrent la réalisation de l'invention,—

La figure 1 représente une élévation qui se trouve en partie dans la coupe d'une réalisation,

La figure 2 représente une vue en plan de la partie supérieure de ladite réalisation,

La figure 3 représente une coupe sur la ligne III-III de la figure 1, et

La figure 4 représente une vue en plan d'une autre réalisation ne comportant que deux poignées.

L'outil illustré comprend un guide numéro 1, adapté lâchement en vue d'entourer le piquet A devant être enfoncé et le long duquel il glisse de haut en bas. Il peut être de n'importe quelle section convenable; mais, dans le dessin indiqué, c'est un cylindre ouvert à la base et fermé à la partie supérieure d'un bouchon 2 qui pourra être la partie supérieure du dispositif. Le bouchon 2, qui sert de marteau, s'ajuste à l'intérieur du cylindre 1 et est bordé à l'extrémité de façon à reposer au ras de la paroi extérieure du cylindre. S'étendant sur la longueur du guide 1 se trouvent des poignées 3 qui peuvent être fabriquées de tubes métalliques, tel qu'il est indiqué, ou peuvent, si on le désire, être faites de tiges ou barres couvertes de parements de bois.

Les poignées 3 sont fixées à leur extrémité supérieure à des ponts 4, e.g., par soudure, et ces ponts sont fixés par soudure au bouchon 2. A leurs extrémités inférieures, les poignées 3 sont aplaties de manière à s'engager entre deux bras d'un collier de serrage sectionnel 5 qui s'ajuste autour du guide 1 et qui y est assujéti au moyen de boulons 6. Les extrémités inférieures des poignées sont prolongées au-dessous du collier de serrage, tel qu'il est indiqué à 7, de façon à fixer les organes d'extension (non illustrés) et, à cette fin, les organes d'extension 7 sont perforés pour recevoir des boulons 8.

In order to adapt a guide of circular internal cross section to a square post, segmental filling pieces 9 having their flat faces facing inwards may be secured inside it, the distance between opposed flat faces being slightly greater than the thickness of the post. Two filling pieces may be used as shown in Figure 3, but four may be used if desired.

In the embodiment shown in Figure 4 there are only two lateral extending handles instead of four as in Figures 1-3, but otherwise the construction may be the same as that described above."

(5) If desired, other ways in which the inventive idea may be used or put into operation.

There should then follow an introduction to the claims in these words appearing at the top of a new page:—

"The embodiments of the invention in which an exclusive property or privilege is claimed are defined as follows:"

The claims should begin on the same page immediately following this introduction.

The following examples illustrate the general form which the claims should take:

(a) In the case of an apparatus—

1. A manually operable tool for driving posts into the ground, comprising a hammer, a depending guide adapted freely to embrace and slide up and down on the post to be driven, and handles extending lengthwise outside of the guide and rigidly secured thereto.

2. A tool as defined in claim 1, in which the guide is a cylinder closed at the top by the hammer.

3. A tool as defined in claim 1 or claim 2, in which the guide has filling pieces secured to it in order to adapt its internal cross section to the cross section of the post to be driven into the ground.

(b) In the case of a process—

1. A process for cleaning the surface of a metal, which comprises converting contaminating matter by chemical attack to a residual film which is readily removable by anodic treatment, and removing the formed film by connecting the metal as an anode in an electrolytic system.

2. A process as defined in claim 1, in which the metal to be cleaned is iron or steel and the chemical attack consists of treatment of the metal surface with a strongly oxidizing acid.

3. A process as claimed in claim 2, in which the residual film is removed in an electrolyte comprising one or more acids or salts thereof.

(c) In the case of an article—

1. An insulated electric conductor comprising a metal sheath, at least one conducting core and, between the core and the sheath, highly compacted mineral insulation constituted by a mixture of two or more pulverulent mineral insulating

Afin d'adapter un guide d'une section circulaire interne à un piquet carré, les pièces de remplissage segmentaire 9, dont les surfaces planes sont tournées vers l'intérieur peuvent être fixées à l'intérieur, la distance entre les surfaces planes opposées étant légèrement supérieure à l'épaisseur du piquet. On peut utiliser deux pièces de remplissage, tel qu'il est indiqué à la figure 3, mais on peut également en utiliser quatre, si on le désire.

La réalisation illustrée à la figure 4 ne comporte que deux poignées latérales d'extension, au lieu de quatre tel qu'il est indiqué aux figures 1-3, mais à part cela la construction peut être la même que celle décrite plus haut.»

(5) Si on le veut, indiquer d'autres façons d'utiliser et d'exploiter l'idée créatrice.

Il faudrait que suive une introduction aux revendications, formulée dans les termes suivants au haut d'une nouvelle page:

«Les réalisations de l'invention, au sujet desquelles un droit exclusif de propriété ou de privilège est revendiqué, sont définis comme il suit:»

Les revendications devraient commencer à la même page, à la suite de l'introduction.

Les exemples suivants illustrent la forme générale que devraient revêtir les revendications:

a) Dans le cas d'un appareil—

1. Un instrument d'utilisation manuelle pour l'enfoncement de piquets dans le sol, comprenant un marteau, un guide connexe adapté lâchement de façon à entourer le piquet devant être enfoncé, et à glisser le long dudit piquet, et les poignées s'étendant sur la longueur extérieure du guide et y adhérant solidement.

2. Un outil, tel qu'il est défini dans la revendication 1, dont le guide est un cylindre que le marteau ferme à l'extrémité supérieure.

3. Un outil, tel qu'il est défini dans la revendication 1 ou la revendication 2, dont le guide comporte des pièces de remplissage qui y sont fixées solidement de façon à adapter sa coupe transversale interne à la coupe transversale du piquet à enfoncer dans le sol.

b) Dans le cas d'un procédé—

1. Un procédé pour nettoyer la surface d'un métal comprenant la conversion d'une substance viciatrice, grâce à une réaction chimique sur une couche résiduaire qui est facilement détachable par un traitement anodique, et l'enlèvement du film ainsi formé en branchant le métal comme une anode dans un circuit électrolytique.

2. Un procédé, tel qu'il est défini dans la revendication 1, où le métal devant être nettoyé est du fer ou de l'acier, la réaction chimique consistant à traiter la surface métallique avec de l'acide fortement oxydant.

3. Un procédé, tel qu'il est défini dans la revendication 2, selon lequel le film résiduaire est enlevé dans un électrolyte comprenant un ou plusieurs acides ou sels desdits acides.

c) Dans le cas d'un article—

1. Un conducteur électrique isolé comprenant un étui de métal, au moins un noyau conducteur et, entre le noyau et l'étui, un agent minéral isolant très compact constitué par un mélange de deux ou de plusieurs substances minérales isolantes

materials at least one of which will, on exposure to the atmosphere, cause the formation, over the exposed area, of a skin or layer which is substantially impermeable to moisture.

2. An insulated electric conductor as defined in claim 1, in which the insulating materials are calcium oxide and magnesia.

3. An insulated electric conductor as claimed in claim 2, in which the proportion of calcium oxide in the mixture is between 25 per cent and 40 per cent.

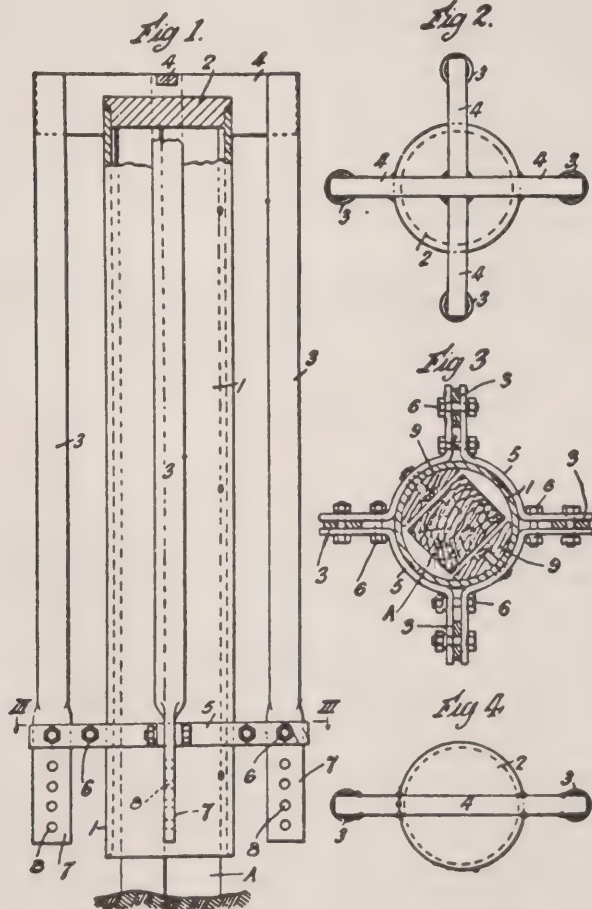
4. An insulated electric conductor as defined in claim 1, 2, or 3, in which the insulation resistance is not less than 250,000 ohms for an insulation thickness of 1.5 millimetres.

et pulvérulentes dont au moins une produira, au contact de l'air, la formation sur la surface exposée, d'une pellicule ou couche qui est en grande partie imperméable à l'humidité.

2. Un conducteur électrique isolé, tel qu'il est défini dans la revendication 1, dont les substances isolantes sont l'oxyde de calcium et la magnésie.

3. Un conducteur électrique isolé, tel qu'il est défini dans la revendication 2, dans lequel la proportion d'oxyde de calcium dans le mélange varie de 25 à 40 pour cent.

4. Un conducteur électrique isolé, tel qu'il est défini dans les revendications 1, 2 ou 3, dans lequel la résistance de l'isolant n'est pas inférieure à 250,000 ohms pour une épaisseur d'isolant de 1,5 millimètre.





## FORM 25

(s. 142)

## ASSIGNMENT OF ALL INTEREST (OR AN UNDIVIDED FRACTIONAL INTEREST) IN A PATENT

I, . . . . .  
 whose full post office address is . . . . .  
 . . . . ., in consideration of \$ . . . . .  
 the receipt of which is hereby acknowledged do hereby sell  
 and assign to . . . . .  
 whose full post office address is . . . . .  
 all (or an undivided (state particular fractional interest) of  
 all) my right, title and interest in and to Canadian Letters  
 Patent No. . . . . for an invention  
 entitled . . . . . granted on the . . . . .  
 day of . . . . . 19 . . . . . the same to be held and  
 enjoyed by the said assignee to the full end of the term for  
 which the said Letters Patent are granted, as fully and entirely  
 as the same could have been held and enjoyed by me if this  
 assignment and sale had not been made.

Signed at . . . . .  
 City or town . . . . . Country . . . . .

this . . . . . day of . . . . . 19 . . . . .

Witness . . . . .

. . . . .  
 Signature of assignor

The assignment must be accompanied by proof of its execution such as an affidavit of execution following forms 27, 28 or 29 as the case may be.

## FORM 26

(s. 142)

## ASSIGNMENT OF ALL INTEREST (OR AN UNDIVIDED FRACTIONAL INTEREST) IN AN INVENTION BEFORE THE ISSUE OF A PATENT

I, . . . . .  
 whose full post office address is . . . . .  
 . . . . ., in consideration of \$ . . . . .  
 the receipt of which is hereby acknowledged do hereby  
 sell and assign to . . . . .  
 Full name of assignee

whose full post office address is . . . . .  
 all (or an undivided (state particular fractional interest) of  
 all) my interest in Canada in and to my invention relating  
 to . . . . .  
 Title of invention

as fully described and claim in my application for a patent for  
 such invention and to all (or an undivided (state particular

## FORMULE 25

(art. 142)

## CESSION D'UN INTÉRÊT ENTIER (OU D'UNE PARTIE D'INTÉRÊT INDIVIS) DANS UN BREVET

Je . . . . ., dont l'adresse  
 postale complète est . . . . .  
 moyennant la somme de \$ . . . . . dont réception est  
 accusée par les présentes, vends et cède par les présentes à . . . . .  
 . . . . . dont l'adresse postale complète est . . . . .  
 tous [ou . . . . . (dire la partie d'intérêt indivis) . . . . . de tous]  
 mes droits, titres et intérêts dans et à mes Lettres patentes  
 canadiennes numéro . . . . ., pour une invention ayant  
 pour titre . . . . .  
 accordé le . . . . . jour de . . . . . 19 . . . . .  
 et le cessionnaire en conservera pleinement la jouissance  
 jusqu'à la fin du terme pour lequel lesdites Lettres patentes  
 sont accordées, dans la pleine et entière mesure où j'en aurais  
 eu la pleine jouissance si cette cession et cette vente n'avaient  
 pas eu lieu.

Signé à . . . . .  
 Ville . . . . . Pays . . . . .

ce . . . . . jour de . . . . . 19 . . . . .

Témoin . . . . .

. . . . .  
 Signature du cédant

La cession doit être accompagnée de la preuve de sa souscription, tel qu'un affidavit de souscription suivant les formules 27, 28 ou 29, selon le cas.

## FORMULE 26

(art. 142)

## CESSION D'UN INTÉRÊT ENTIER (OU D'UNE PARTIE D'INTÉRÊT INDIVIS) DANS UNE INVENTION AVANT LA DÉLIVRANCE DU BREVET

Je . . . . ., dont l'adresse  
 postale complète est . . . . .  
 moyennant la somme de \$ . . . . ., dont réception est accusée par les présentes, vends et cède par les présentes à . . . . .  
 . . . . .  
 Nom et prénoms du cessionnaire

dont l'adresse postale complète est . . . . .  
 tout [ . . . . . (dire la partie d'intérêt indivis) . . . . . de tout]  
 mon intérêt au Canada dans et à mon invention afférente  
 à . . . . .  
 Titre de l'invention

et décrite en détail et revendiquée dans ma demande de brevet  
 pour cette invention et tout [ou . . . . . (dire la partie

fractional interest) of all) my corresponding right, title and interest in and to any patent which may issue therefor.

Signed at . . . . .  
City or town . . . . . Country . . . . .  
this . . . . . day of . . . . . 19 . . . . .  
Witness . . . . .  
Signature of assignor . . . . .

The assignment must be accompanied by proof of its execution such as an affidavit of execution following forms 27, 28 or 29 as the case may be.

#### FORM 27

(s. 142)

##### AFFIDAVIT OF EXECUTION OF AN ASSIGNMENT EXECUTED BY AN INDIVIDUAL

I, . . . . .  
whose full post office address is . . . . .  
make oath and say:

That I was personally present and did see . . . . .  
Name of assignor . . . . .

who is personally known to me to be the person named in the attached assignment duly sign and execute the same.  
Sworn before me at

. . . . .  
City or town . . . . . Signature . . . . .  
Country . . . . .

this . . . . .  
day of . . . . . 19 . . . . .  
Notary Public . . . . .

(or other official having authority  
to take affidavits in the place  
where the affidavits are sworn).

#### FORM 28

(s. 142)

##### AFFIDAVIT OF EXECUTION OF AN ASSIGNMENT EXECUTED BY A COMPANY HAVING A CORPORATE SEAL

I, . . . . . of . . . . .  
Name in full . . . . . Office in company . . . . .  
Name in full of company . . . . ., whose full post office  
address is . . . . .  
Full post office address of deponent . . . . .  
make oath and say:

That the seal affixed to the attached assignment is the seal of the said company and has been properly affixed in accordance with the constitution and by-laws of the said company, and has been verified in accordance therewith under the hands of the directors or officers whose signatures appear on the assignment in verification thereof.

d'intérêt indivis) . . . . . de tout] mon droit, titre et intérêt dans et à tout brevet afférent à mon invention.

Signé à . . . . .  
Ville . . . . . Pays . . . . .  
ce . . . . . jour de . . . . . 19 . . . . .  
Témoïn . . . . .  
Signature du cédant . . . . .

La cession doit être accompagnée de la preuve de sa souscription, tel qu'un affidavit de souscription suivant les formules 27, 28 ou 29, selon le cas.

#### FORMULE 27

(art. 142)

##### AFFIDAVIT DE LA SOUSCRIPTION D'UNE CESSION SOUSCRITE PAR UN PARTICULIER

Je, . . . . ., dont l'adresse postale complète est . . . . .  
jure et déclare sous serment:

Que j'étais personnellement présent et ai vu . . . . .  
Nom du cédant . . . . .

que je reconnais personnellement comme étant la personne nommée dans la cession ci-jointe, signer et souscrire ladite cession.

Assermenté devant moi à . . . . .  
Ville . . . . . Signature . . . . .  
Pays . . . . .

ce . . . . . jour  
de . . . . . 19 . . . . .  
Notaire public . . . . .

(ou autre fonctionnaire autorisé  
à faire signer des affidavits à  
l'endroit où ils sont certifiés).

#### FORMULE 28

(art. 142)

##### AFFIDAVIT DE SOUSCRIPTION D'UNE CESSION SOUSCRITE PAR UNE COMPAGNIE AYANT UN SCEAU CORPORATIF

Je, . . . . . de . . . . .  
Nom et prénoms . . . . . Bureau de la compagnie . . . . .  
Nom au complet de la compagnie . . . . . dont l'adresse  
postale complète est . . . . .  
Adresse postale complète du déposant . . . . .  
jure et déclare sous serment:

Que le sceau apposé à la cession ci-jointe est le sceau de ladite compagnie et que ledit sceau a été régulièrement apposé, conformément à la constitution et aux statuts de ladite compagnie; que ledit sceau a été attesté en conformité de ladite constitution et desdits statuts par les signatures des directeurs ou administrateurs dont les signatures apparaissent sur la cession en guise de vérification.

Sworn before me at

.....  
 City or town ..... Signature .....  
 .....  
 Country .....  
 this ..... day  
 of ..... 19 ..  
 .....  
 Notary Public  
 (or other official having authority  
 to take affidavits in the place  
 where the affidavit is sworn).

FORM 29

[SOR/81-241, s. 7]

(s. 142)

AFFIDAVIT OF EXECUTION OF AN ASSIGNMENT EXECUTED BY A  
 COMPANY HAVING NO CORPORATE SEAL

I, .....  
 Name of one of signing officers ..... Office in company .....  
 of ..... whose full post office  
 Name of company .....  
 address is .....  
 Full post office address of deponent .....  
 make oath and say:

1. That the company named as assignor (hereafter referred  
 to as "the Company") in the attached assignment is incorpo-  
 rated and organized under the laws of .....  
 .....  
 Name of company

2. That under the laws of that country a company is not  
 required to have or to execute documents under a corporate  
 seal and the Company has no corporate seal.

3. That under the constitution and by-laws of the Company  
 documents to be executed on its behalf are valid and bind the  
 Company if signed by me and .....  
 .....  
 Name of other signing officer

4. That I have signed the attached assignment on behalf of  
 the Company in my capacity as aforesaid and that .....  
 ..... has also signed the same  
 Name of other signing officer .....  
 on its behalf in his capacity as .....  
 ..... of the said Company.  
 Position of other signing officer

Sworn before me at

.....  
 City or town ..... Signature .....  
 .....  
 Country .....  
 this ..... day of  
 ..... 19 ..  
 .....  
 Notary Public  
 (or other official having authority  
 to take affidavits in the place  
 where the affidavit is sworn).

Assermenté devant moi à

.....  
 Ville ..... Signature .....  
 .....  
 Pays .....  
 ce ..... jour  
 de ..... 19 ..  
 .....  
 Notaire public  
 (ou autre fonctionnaire autorisé  
 à faire signer des affidavits à  
 l'endroit où il est certifié).

FORMULE 29

(art. 142)

AFFIDAVIT DE SOUSCRIPTION D'UNE CESSION SOUSCRITE PAR  
 UNE COMPAGNIE N'AYANT PAS DE SCAU CORPORATIF

Je, .....  
 Nom de l'un des administrateurs ..... Bureau de la compagnie  
 signataires .....  
 ..... dont l'adresse  
 Nom de la compagnie .....  
 postale complète est .....  
 Adresse postale complète du déposant .....  
 jure et déclare sous serment:

1. Que la compagnie nommée à titre de cédant (ci-après  
 dénommée «la Compagnie») dans la cession ci-annexée est  
 constituée en corporation et organisée sous le régime des lois  
 de .....  
 Nom du pays

2. Qu'en vertu des lois de ce pays, une compagnie n'est pas  
 tenue d'avoir ni de souscrire des documents sous un sceau cor-  
 poratif et que la Compagnie n'a pas de sceau corporatif.

3. Qu'aux termes de la constitution et des statuts de la Com-  
 pagnie, les documents devant être souscrits en son nom sont  
 valables et lient la Compagnie s'ils portent ma signature et  
 celle de .....  
 Nom d'un autre administrateur signataire

4. Que j'ai signé la cession ci-annexée au nom de la Compa-  
 gnie en ma qualité susmentionnée et que .....  
 ..... a également signé ladite  
 Nom de l'autre administrateur signataire .....  
 cession en sa qualité de .....  
 Titre de l'autre administrateur signataire

Assermenté devant moi à

.....  
 Ville ..... Signature .....  
 .....  
 Pays .....  
 ce ..... jour  
 de ..... 19 ..  
 .....  
 Notaire public  
 (ou autre fonctionnaire autorisé  
 à faire signer des affidavits à  
 l'endroit où l'affidatit est certifié).



FORM 30

(Section 77.1)

FINAL FEE BY A SMALL ENTITY

I (we) hereby declare that I (we) verily believe that I (we) am (are) entitled to pay a final fee as a small entity as defined in section 2 of the *Patent Rules*.

Dated at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

Signature

Signature

SOR/79-257, ss. 5 to 8; SOR/81-241, s. 7; SOR/85-383, ss. 3 to 5.

Formule 30

(article 77.1)

TAXE FINALE PAYABLE PAR UNE PETITE ENTITÉ

Je (nous) déclare (déclarons) par les présentes que je(nous) crois(croyons) avoir le droit de payer la taxe finale en tant que petite entité au sens de l'article 2 des *Règles sur les brevets*.

Fait à .....le ..... 19 .....

Signature

Signature

DORS/79-257, art. 5 à 8; DORS/85-383, art. 3 à 5.

## SCHEDULE II

(s. 11)

### FEES PRESCRIBED UNDER SECTION 12 OF THE PATENT ACT

1. On filing an application for a patent:	
By a small entity .....	\$ 150.00
By other than a small entity .....	300.00
2. Final fee:	
By a small entity .....	350.00
By other than a small entity .....	700.00
Plus, in either case, for each page of specification and drawings in excess of 100 pages ....	4.00
3. On filing each application to reissue a patent	600.00
4. On filing an amendment after allowance of an application for a patent .....	100.00
5. On requesting that an amendment, whenever filed, be made the subject matter of a supplementary disclosure under section 53 .....	250.00
6. On requesting reinstatement of an abandoned application .....	400.00
7. On applying for restoration of a forfeited application under subsection 75(2) of the Act	400.00
8. On completing an application not completed on its filing date .....	200.00
9. On requesting an advance of an application under subsection 39(2) .....	100.00
10. On requesting postponement of the issue of a patent under subsection 80(2) .....	100.00
11. On requesting an extension of time under section 139 .....	200.00
12. On requesting correction under section 8 of the Act of a clerical error made by the applicant .....	100.00
13. On filing a caveat .....	100.00
14. On requesting information respecting a pending application under section 11 of the Act ....	100.00
15. On making a disclaimer to a patent .....	100.00
16. On requesting registration of an assignment, a change of name document or any document affecting or relating to patents or applications:	
For the first patent or application to which the assignment or document relates .....	100.00
For each additional patent or application to which the assignment or document relates .....	50.00
17. After dispatch of a notice under subsection 31(3) of the Act, on advising of the appointment of a new representative or on supplying a new and correct address of the latest recorded representative .....	20.00
18. On requesting registration of a judgment <i>pro tanto</i> .....	50.00

## ANNEXE II

(art. 11)

### TAXES PRESCRITES EN VERTU DE L'ARTICLE 12 DE LA LOI SUR LES BREVETS

1. Dépôt d'une demande de brevet	
Petite entité .....	\$ 150,00
Personne autre qu'une petite entité .....	300,00
2. Taxe finale	
Petite entité .....	350,00
Personne autre qu'une petite entité .....	700,00
plus, pour chaque page du mémoire descriptif et des dessins en sus de 100 pages .....	4,00
3. Dépôt d'une demande de redélivrance d'un brevet .....	600,00
4. Dépôt d'une modification après acceptation d'une demande de brevet .....	100,00
5. Demande visant à faire d'une modification, à quelque moment qu'elle soit déposée, le sujet d'une divulgation supplémentaire, conformément à l'article 53 .....	250,00
6. Demande de rétablissement d'une demande abandonnée .....	400,00
7. Présentation d'une demande de rétablissement d'une demande frappée de déchéance, conformément au paragraphe 75(2) de la Loi .....	400,00
8. Complètement d'une demande non complète à la date de son dépôt .....	200,00
9. Requête en vue du devancement de la date d'examen d'une demande, telle que visée au paragraphe 39(2) .....	100,00
10. Requête en vue de l'ajournement de la délivrance d'un brevet, telle que visée au paragraphe 80(2) .....	100,00
11. Demande de prolongation de délai selon l'article 139 .....	200,00
12. Demande de correction, selon l'article 8 de la Loi, d'une erreur d'écriture faite par le demandeur .....	100,00
13. Dépôt d'un caveat .....	100,00
14. Requête visant une demande en instance, telle que visée à l'article 11 de la Loi .....	100,00
15. Renonciation à un brevet .....	100,00
16. Demande d'enregistrement d'une cession, d'un document attestant un changement de nom ou tout document concernant les brevets ou les demandes	
Pour le premier brevet ou la première demande visés par la cession ou le document .....	100,00
Pour chaque brevet additionnel ou chaque demande additionnelle visée par la cession ou le document .....	50,00
17. Expédition d'un avis de nomination d'un nouveau représentant ou d'un avis de changement d'adresse du représentant inscrit en dernier lieu, après l'envoi d'un avis visé au paragraphe 31(3) de la Loi .....	20,00
18. Demande d'enregistrement d'un jugement <i>protanto</i> .....	50,00

19. On filing an application under section 41 or 67 of the Act: For the first patent to which the application relates.....	2,500.00	19. Dépôt d'une demande visée aux articles 41 ou 67 de la Loi Pour le premier brevet visé par la demande.....	2 500,00
For each additional patent to which the application relates.....	250.00	Pour chaque brevet additionnel visé par la demande.....	250,00
20. For advertising an application in the Canadian Patent Office Record pursuant to paragraph 99(1)(b) or subparagraph 120(2)(c)(ii).....	50.00	20. Publication dans la Gazette du Bureau des brevets du Canada d'une demande, conformément à l'alinéa 99(1)b) ou au sous-alinéa 120(2)c)(ii).....	50,00
21. On requesting information on whether or not a Canadian application identified by a serial number has issued to patent and the patent number if it has issued.....	\$ 20.00	21. Demande de renseignements visant à savoir si un brevet a été délivré ou non à la suite d'une demande au Canada désignée par un numéro de série et à obtenir le numéro du brevet s'il a été délivré.....	\$ 20,00
22. On applying for registration under section 153.....	100.00	22. Demande d'enregistrement visée à l'article 153.....	100,00
23. On notifying the Commissioner pursuant to 156(3) of the proposal to sit for an examination or one or more papers thereof.....	200.00	23. Envoi d'un avis au commissaire, conformément au paragraphe 156(3), par une personne qui entend se présenter à un examen ou à l'une ou plusieurs de ces parties.....	200,00
24. For maintaining the name of a patent agent on the Register pursuant to paragraph 157(1)(a).....	300.00	24. Conservation dans le registre du nom d'un agent des brevets, selon l'alinéa 157(1)a).....	300,00
25. For a notice under subsection 157(2).....	200.00	25. Avis mentionné au paragraphe 157(2).....	200,00
26. On presenting a petition for reinstatement on the Register under subsection 157(6).....	200.00	26. Demande de réinscription au registre, selon le paragraphe 157(6).....	200,00
27. For each copy of a Canadian Patent identified by any of serial numbers 1 to 445,930....	4.00	27. Pour chaque exemplaire d'un brevet canadien portant un numéro de série de 1 à 445,930.....	4,00
28. On requesting a certified copy of a document, for the certificate.....	35.00	28. Demande d'une copie certifiée d'un document, pour le certificat.....	35,00
29. On requesting a typewritten copy of a document, for each page in the document.....	8.00	29. Demande d'une copie dactylographiée d'un document, pour chaque page d'un document..	8,00
30. On requesting a photocopy of a document, for each page in the document.....	.50	30. Demande d'une photocopie d'un document, pour chaque page du document.....	0,50
31. For trimming to size each application: Of 25 pages or less.....	6.00	31. Réduction du format d'une demande De 25 pages ou moins.....	6,00
Of more than 25 pages.....	8.00	De plus de 25 pages.....	8,00
32. For numbering of lines, for each page.....	1.00	32. Numérotation des lignes, pour chaque page.....	1,00
33. For making minor changes to a drawing when in the opinion of the Commissioner such changes can be made within the office and for making a copy of the original print before correction.....	10.00	33. Modifications mineures à un dessin lorsque le commissaire estime que ces modifications peuvent être effectuées par le Bureau, ainsi qu'une copie de l'original avant les corrections.....	10,00
34. For publication in the Canadian Patent Office Record of a notice listing the patent numbers of patents available for licence or sale, other than an indication in the Record at the time of the issuance of the patent that it is available for licence or sale, for each patent number listed.....	20.00	34. Publication dans la Gazette du Bureau des brevets du Canada d'un avis portant une liste des numéros de brevets qui peuvent faire l'objet d'une licence ou d'une vente, autre que celui qui paraît dans la Gazette au moment de la délivrance du brevet pour indiquer que ce brevet peut faire l'objet d'une licence ou d'une vente, par numéro de brevet.....	20,00
35. For a list of patents in a subclass, for each page of the list.....	2.00	35. Liste de brevets appartenant à une sous-classe, par page de la liste.....	2,00
36. On requesting a copy of an audio magnetic tape, for each copy.....	50.00	36. Demande de copie d'un ruban de magnétophone, pour chaque copie.....	50,00
37. On requesting a transcript of an audio magnetic tape, for each page in the transcript.....	50.00	37. Demande de transcription d'un ruban de magnétophone, par page de transcription.....	50,00
SOR/78-673, s. 1; SOR/81-241, ss. 8, 9; SOR/82-391, s. 1; SOR/85-383, s. 6.		DORS/78-673, art. 1; DORS/81-241, art. 8 et 9; DORS/82-391, art. 1; DORS/85-383, art. 6.	



### SCHEDULE III

(s. 11)

#### REFUND OF FEES PRESCRIBED UNDER SECTION 12 OF THE PATENT ACT

1. No refund of fees shall be made if
  - (a) the amount of the refund amounts to less than \$1; or
  - (b) the refund results from the exchange on foreign currency.
2. Where a caveat or an application for a patent submitted to the Office is not accepted because it does not meet the requirements entitling it to a filing date and serial number, the fee paid may be refunded, less \$25.
3. Where an application for a patent is submitted to the Office by mistake and the Office is notified before the application has been assigned a serial number that the application is to be withdrawn, the fee paid on the withdrawn application may be refunded, less \$25.
4. Where, through inadvertence, more than one application for a patent is filed for the same invention, by or on behalf of the same person, and where any one of such applications is withdrawn before examination, the fee paid on the withdrawn application may be refunded, less one-half of the fee paid therefor.
5. Where an application for a patent submitted to the Office is incomplete and the documents necessary for completion are not filed, any completion fee paid may be refunded.
6. When a fee to register an assignment or a change of name document or any document affecting or relating to patents or applications is received with an application for a patent and, subsequently, the assignment or document is not submitted to the Office, the fee paid may be refunded.
7. Where a petition for the reinstatement of an abandoned application is received and the documents required by subsection 61(1) of the Rules are not complete, the fee paid may be refunded, less one-half of the fee paid therefor.
8. [Revoked, SOR/78-673, s. 2]
9. A final fee may be refunded if
  - (a) it is received during the prosecution of an application and the application is subsequently rejected or abandoned;
  - (b) the Office withdraws the application from allowance;
  - (c) a request for its return is received before the application is assigned a patent number; or
  - (d) it is submitted by a person not specified in section 77 of the Rules.
10. When a candidate for the Patent Agents' Examination withdraws his name by written notice received in the Office
  - (a) before March 1st, the fee paid may be refunded; or
  - (b) on or between March 1st and the date of the examination, the fee paid may be refunded, less \$25.

### ANNEXE III

(art. 11)

#### REMBOURSEMENTS DE TAXES PRESCRITES EN VERTU DE L'ARTICLE 12 DE LA LOI SUR LES BREVETS

1. Aucun remboursement de taxes ne sera effectué,
  - a) si la somme à rembourser s'élève à moins de \$1; ou
  - b) si le remboursement résulte du change sur la monnaie étrangère.
2. Si un caveat ou une demande de brevet soumis au Bureau ne sont pas acceptés parce qu'ils ne remplissent pas les conditions requises pour l'attribution d'une date de dépôt et d'un numéro de série, la taxe versée peut être remboursée, moins \$25.
3. Si une demande de brevet est soumise au Bureau par erreur et que le Bureau est avisé, avant l'attribution d'un numéro de série, que la demande doit être retirée, la taxe versée pour la demande retirée peut être remboursée, moins \$25.
4. Si, par inadvertance, la même personne ou quelqu'un d'autre en son nom dépose plus d'une demande de brevet à l'égard d'une même invention, et que l'une quelconque desdites demandes est retirée avant l'examen, la taxe versée à l'égard de la demande retirée peut être remboursée, moins la moitié de la taxe versée.
5. Si une demande de brevet soumise au Bureau est incomplète, et que les documents nécessaires à son complètement ne sont pas déposés, toute taxe de complètement versée peut être remboursée.
6. Le droit d'enregistrement d'une cession ou d'un changement de nom ou tout autre document lié à un brevet ou à une demande de brevet peut être remboursé s'il accompagne une demande de brevet et que, par la suite la cession ou le document n'est pas déposé auprès du Bureau.
7. Si une pétition en vue du rétablissement d'une demande abandonnée est reçue et que les documents requis en vertu du paragraphe 61(1) des règles ne sont pas complets, la taxe versée peut être remboursée, moins la moitié de la taxe payée.
8. [Abrogé, DORS/78-673, art. 2]
9. Une taxe finale peut être remboursée, si
  - a) elle est reçue pendant la poursuite d'une demande et que cette demande est par la suite rejetée ou abandonnée;
  - b) le Bureau retire la demande parce qu'elle n'est pas admissible;
  - c) une demande de renvoi est reçue avant qu'un numéro de brevet soit attribué à la demande; ou
  - d) elle est soumise par une personne non visée à l'article 77 des règles.
10. Lorsqu'un candidat à l'examen des agents des brevets retire son nom par avis écrit reçu au Bureau,
  - a) avant le 1<sup>er</sup> mars, la taxe versée peut être remboursée, ou
  - b) le 1<sup>er</sup> mars ou entre ce jour et la date de l'examen, la taxe versée peut être remboursée, moins \$25.

11. When the fee received with an order for a copy of a document is insufficient and the order is cancelled, the fee paid may be refunded.

12. When an application under section 41 or 67 of the Act is not advertised in the Canadian Patent Office Record, any fee paid for advertising the application may be refunded.

13. Subject to items 1 to 12 of this Schedule, any fee paid by mistake, for copies of a document which the Office does not have, for a search of Office records or in excess of the fee prescribed, may be refunded.

[SOR/78-673, s. 2]

11. Lorsque la taxe reçue en même temps que la commande d'une copie de document est insuffisante et que la commande est annulée, la taxe versée peut être remboursée.

12. Lorsqu'une demande, en vertu des articles 41 ou 67 de la Loi, n'est pas annoncée dans la Gazette du Bureau des Brevets du Canada, toute taxe versée pour l'annonce de la demande peut être remboursée.

13. Sous réserve des numéros 1 à 12 de la présente annexe, toute taxe versée par erreur, pour des copies d'un document que le Bureau ne détient pas, pour des recherches dans les dossiers du Bureau, ou en excédent de la taxe prescrite, peut être remboursée.

[DORS/78-673, art. 2]







